



Европейский банк
реконструкции и развития



Экологическая и социальная политика ЕБРР

Октябрь 2024 года

Содержание

Раздел I	Цель.....	5
Раздел II	Определения понятий.....	6
Раздел III	Деятельность ЕБРР.....	10
	1. Функции и обязанности ЕБРР.....	10
	2. Обязательства ЕБРР.....	10
	3. Обязательства по обеспечению устойчивости операционной деятельности ЕБРР.....	13
	4. Информирование общественности и подотчетность ЕБРР.....	14
	5. Организационные меры и мероприятия.....	15
Раздел IV	Проекты ЕБРР.....	16
	6. Экологические и социальные требования.....	16
	7. Включение экологических и социальных аспектов в проекты.....	17
	8. Приложения.....	22
Раздел V	Освобождение от выполнения требований, исключения и раскрытие информации.....	23
	Освобождение от выполнения требований.....	23
	Исключения.....	23
	Раскрытие информации.....	23
Раздел VI	Положения на переходный период.....	24
Раздел VII	Дата вступления в силу.....	25
Раздел VIII	Механизм принятия решений.....	26
	Отчетность.....	26
	Ответственность.....	26
Раздел IX	Пересмотр и отчетность.....	27
	Пересмотр.....	27
	Отчетность.....	27
Раздел X	Сопутствующие документы.....	28
Приложение А	Экологический и социальный запретный список ЕБРР.....	29
Приложение В	Проекты категории «А».....	31

Экологическое и социальное требование 1.	
Оценка экологических и социальных рисков и воздействий и управление ими	34
Введение	35
Цели	35
Сфера применения	35
Требования.....	36
Экологическое и социальное требование 2.	
Трудовые отношения и условия труда	42
Введение	43
Цели.....	43
Сфера применения	44
Требования.....	44
Экологическое и социальное требование 3.	
Ресурсоэффективность, предотвращение и контроль загрязнения окружающей среды	52
Введение	53
Цели.....	53
Сфера применения	54
Требования.....	54
Экологическое и социальное требование 4.	
Охрана здоровья и обеспечение безопасности	59
Введение	60
Цели.....	60
Сфера применения	61
Требования.....	61
Экологическое и социальное требование 5.	
Изъятие земель, ограничения на землепользование и вынужденное переселение	70
Введение	71
Цели.....	72
Сфера применения	73
Требования.....	74
Экологическое и социальное требование 6.	
Сохранение биологического разнообразия и устойчивое управление живыми природными ресурсами	88
Введение	89
Цели.....	89
Сфера применения	90
Требования.....	90
Экологическое и социальное требование 7.	
Коренные народы	96
Введение	97
Цели.....	97
Сфера применения	98
Требования.....	98

Экологическое и социальное требование 8.	
Культурное наследие.....	104
Введение	105
Цели.....	105
Сфера применения.....	105
Требования.....	106
Экологическое и социальное требование 9.	
Финансовые посредники.....	111
Введение	112
Цели.....	112
Сфера применения.....	112
Требования.....	113
Экологическое и социальное требование 10.	
Взаимодействие с заинтересованными сторонами.....	115
Введение	116
Цели.....	116
Сфера применения.....	116
Требования.....	117



I Цель

Европейский банк реконструкции и развития («ЕБРР» или «Банк») привержен цели содействия экологически здоровому и устойчивому развитию во всей своей деятельности в соответствии с Соглашением об учреждении ЕБРР¹. Банк признает, что экологическая и социальная устойчивость является основополагающим аспектом для достижения результатов, предусмотренных его мандатом на содействие переходному процессу. Таким образом, проекты, способствующие экологической и социальной устойчивости, относятся к числу его главных приоритетов.

Настоящий документ:

- раскрывает, каким образом Банк будет обеспечивать устойчивость своей собственной деятельности, и описывает обязательства Банка и механизмы их выполнения;
- определяет порядок оценки и мониторинга Банком экологических и социальных воздействий и рисков, сопряженных с его проектами;
- устанавливает минимальные требования к управлению экологическими и социальными воздействиями и рисками, связанными с финансируемыми ЕБРР проектами, на протяжении жизненного цикла этих проектов;
- ставит перед Банком цель по выявлению возможностей для продвижения проектов и решений с высокими экологическими и социальными преимуществами;
- определяет соответствующие функции и обязанности как ЕБРР, так и его клиентов, по разработке, осуществлению и эксплуатации проектов в соответствии с настоящей Политикой.

Настоящий документ заменяет Экологическую и социальную политику ЕБРР (в редакции 2019 года) и связанные с ней Экологические и социальные требования (ранее известные как «Требования к реализации проектов»).

¹ Пункт vii) статьи 2.1 Соглашения об учреждении Европейского банка реконструкции и развития.

I Определения понятий

Термины, используемые в настоящей Политике, имеют следующие значения:

«Биоразнообразие»	В соответствии с Конвенцией о биологическом разнообразии, «биоразнообразие» означает вариабельность живых организмов из всех источников, включая, среди прочего, наземные, морские и иные водные экосистемы и экологические комплексы, частью которых они являются; это понятие включает в себя разнообразие в рамках вида, между видами и разнообразие экосистем.
«Гендерно-мотивированное насилие и домогательства» (ГМНД)	Любое причиняющее вред действие, совершаемое на основе социально обусловленных гендерных различий, включая действия, причиняющие физический, психический или сексуальный вред или страдания, угрозы совершения таких действий, принуждение и другие виды лишения свободы. ГМНД относится ко всем актам сексуальной эксплуатации, сексуального насилия и сексуальных домогательств.
«Гендерное равенство»	Обладание лицами одинаковыми условиями, обращением и возможностями в осуществлении своих прав, независимо от их пола, присвоенного при рождении, сексуальной ориентации, гендерной идентичности, гендерного самовыражения и (или) половых признаков.
«Иерархия мер по смягчению воздействий»	Меры, принимаемые с целью предотвращения возникновения экологических или социальных воздействий с самого начала подготовительной деятельности, а если это невозможно, внедрения дополнительных меры для минимизации, смягчения и, лишь в крайнем случае, возмещения и (или) компенсации каких-либо потенциальных остаточных неблагоприятных воздействий.
«Непрямые инвестиции»	Инвестиции ЕБРР, выделенные финансовым посредникам, финансирующим ряд субтранзакций для конечных бенефициаров (через подпроекты или субинвестиции).
«Операции на рынке капитала»	Операции с обращающимися на рынке ценными бумагами, такими как котирующиеся на фондовой бирже облигации и акции, или сделки с ценными бумагами, которые не обращаются на рынке, но оборот которых ограничен на основе существенной непубличной информации.
«Основные поставщики»	Поставщики и субподрядчики, предоставляющие товары, оборудование или материалы, необходимые для реализации проекта.
«Передовая международная практика» или «ПМП»	Применение профессиональных навыков, добросовестности, ответственного отношения и дальновидности, которые можно обоснованно ожидать от квалифицированных и опытных специалистов, занимающихся теми же видами деятельности в таких же или аналогичных условиях на мировом или региональном уровнях. Результатом такого подхода должно стать использование в проекте технологий и стандартов, наиболее уместных в условиях реализации проекта, как это указано в соответствующих руководящих указаниях.
«Подрядчики»	Компания, заключающая договор на выполнение работ и оказание услуг в рамках проекта.

«Политика доступа к информации»	Политика доступа к информации ЕБРР (в редакции 2024 года) с вносимыми в нее время от времени изменениями.
«Половая принадлежность»	Нормы поведения, социальные признаки и возможности, связанные с принадлежностью к определенному полу, которые являются социально сконструированными, усвоенными, зависят от контекста и времени и могут изменяться.
«Поставщики»	Компания, заключающая контракт на поставку товаров, оборудования или материалов для проекта или подрядчика.
«Права человека»	Права, присущие всем людям, независимо от расы, пола, национальности, этнического происхождения, языка, религии или любого другого статуса, как это предусмотрено в <u>Международном билле о правах человека</u> .
«Природосберегающие решения»	Действия по защите, сбережению, восстановлению, устойчивому использованию и рациональному управлению естественными или измененными наземными, пресноводными, прибрежными и морскими экосистемами, позволяющие эффективно и адаптивно решать социальные, экономические и экологические проблемы, одновременно обеспечивая благосостояние людей, предоставление экосистемных услуг, устойчивость и преимущества биоразнообразия.
«Проект»	Комплекс работ, товаров, услуг, деловых операций и (или) инвестиций, установленный в соглашении о финансировании, на который клиент запрашивает финансирование ЕБРР, и который утвержден Советом директоров или – в случае делегирования Советом директоров полномочий на утверждение – оперативным руководством Банка.
«Прямые инвестиции»	Проекты, в рамках которых средства поступают непосредственно от ЕБРР к заемщику без использования посредников – финансовых учреждений, фондов или других посредников.
«Репрессивные и (или) притеснительные меры»	Репрессивные меры включают в себя возмездие, запугивание, угрозы, притеснение, наказание, судебное разбирательство или любые другие ответные и целенаправленные действия в отношении отдельного лица, группы лиц, представителя или организации в ответ на жалобу, несогласие или критику в отношении проекта, финансируемого ЕБРР, или в результате иного применения или отставания правовых норм в отношении данного проекта. Для целей настоящей Политики термины «репрессивные меры», «меры возмездия» и «притеснительные меры» используются как взаимозаменяемые.
«Связанные производственные объекты»	Производственные объекты или виды деятельности, которые не финансируются ЕБРР в рамках проекта, но которые, по мнению ЕБРР, имеют важное значение для определения успеха проекта или достижения согласованных результатов проекта. Это новые производственные объекты или виды деятельности: i) без которых проект был бы нежизнеспособным и ii) которые не были бы запланированы, построены, расширены или реализованы, если бы проект не существовал.
«Сексуальные и гендерные меньшинства»	Лица, чей пол, гендерная принадлежность, сексуальная ориентация, гендерная идентичность, гендерное самовыражение и (или) или половые признаки отличаются от таковых у большинства в окружающем обществе.
«Сексуальная эксплуатация, сексуальное насилие и»	Сексуальная эксплуатация – это любое фактическое или предпринятое злоупотребление уязвимым положением, особой властью или доверием в сексуальных целях, включая, в частности, получение денежной, социальной или

сексуальные домогательства» (СЭНД)	<p>политической выгоды от сексуальной эксплуатации другого лица. Сексуальное насилие – это фактическое физическое вторжение сексуального характера, или его угроза, будь то с применением силы или в неравных или вынужденных условиях, включая сексуальное насилие, изнасилование, растление и другие формы сексуальной активности без обоюдного согласия. Любая сексуальная активность с ребенком (согласно определению Конвенции ООН о правах ребенка, это любое лицо в возрасте до 18 лет) рассматривается как сексуальное насилие, независимо от возраста совершеннолетия или согласия, действующего на местном уровне. Сексуальные домогательства – это целый ряд неприемлемых и нежелательных форм поведения и практики сексуального характера, которые могут включать, но не ограничиваться этим, предложения или требования сексуального характера, просьбы о «сексуальных услугах», сексуальное словесное или физическое поведение или жесты, которые являются или могут быть разумно восприняты как оскорбительные или унижительные.</p>
«Сексуальная эксплуатация и насилие над детьми»	<p>Сексуальная эксплуатация детей – это один из видов сексуального насилия над детьми. Это происходит, когда отдельное лицо или группа лиц использует неравенство сил для принуждения, манипулирования или обмана ребенка или молодого человека в возрасте до 18 лет для его вовлечения в половую жизнь.</p> <p>Любая сексуальная активность с ребенком (согласно определению <u>Конвенции Организации Объединенных Наций о правах ребенка</u>, это любое лицо в возрасте до 18 лет) рассматривается как сексуальное насилие, независимо от возраста совершеннолетия или согласия, действующего на местном уровне.</p>
«Социальный вопрос»	<p>Все вопросы, касающиеся заинтересованных сторон проекта, включая затрагиваемых проектом лиц, их сообщества и работников, в том числе, но не ограничиваясь ими, социальные, экономические, трудовые и культурные права, трудовые отношения и условия труда, здоровье населения и гигиену и охрану труда, право доступа к земле, ресурсам и экосистемным услугам, коренные народы, культурное наследие, а также участие в принятии решений и обсуждении сквозных вопросов, связанных с гендерной проблематикой, изменением климата и дискриминацией, маргинализацией или уязвимостью, с которыми могут сталкиваться заинтересованные стороны проекта.</p>
«Уязвимые лица»	<p>Лица или группы населения, которые: i) могут непропорционально сильно пострадать от воздействия проекта или в большей степени, чем другие, ограничены в своих возможностях доступа к выгодам проекта в результате дискриминации, маргинализации и/или отчуждения в силу своих особенностей, таких, как, помимо прочего, их пол или половая принадлежность, сексуальная ориентация, гендерная идентичность, гендерное самовыражение и (или) половые признаки, религия, национальное происхождение, раса, этническая принадлежность, отношение к коренному народу, возраст (включая детей, молодежь и пожилых людей), физическая или психическая неполноценность, грамотность, политические взгляды и ориентация или социально-экономический статус и ii) лица, находящиеся в уязвимом положении, такие как лица, живущие за чертой бедности, безземельные, возглавляемые одним родителем домашние хозяйства, живущие за счет природных ресурсов группы населения, трудовые мигранты, беженцы или внутренне перемещенные лица, а также лица, пострадавшие от конфликтов или стихийных бедствий.</p>
«Цифровизация»	<p>Процесс использования цифровых и информационных технологий для повышения эффективности работы организации, преобразования экономической деятельности, принятия решений на основе данных и создания новых товаров и услуг.</p>

«Экологические вопросы»	Вопросы, которые указаны в Экологических и социальных требованиях ЕБРР, в том числе связанные с изменением климата и другими трансграничными или глобальными рисками и воздействиями; любые существенные угрозы защите, сбережению, поддержанию и восстановлению естественной среды обитания и биоразнообразия; а также те, которые связаны с экосистемными услугами и использованием живых природных ресурсов, таких как рыбные промыслы и леса.
«Экологические и социальные вопросы»	Любые экологические или социальные вопросы, на которые распространяются ЭСТ ЕБРР.
«Экологическая и социальная база»	Руководящие указания и другие соответствующие документы, поддерживающие настоящую Политику.

I Деятельность ЕБРР

1. Функции и обязанности ЕБРР

- 1.1. Обязанности ЕБРР согласуются с его ролью международной финансовой организации, предоставляющей финансирование для утвержденных им проектов. Уровень участия ЕБРР определяется характером и масштабом проекта и конкретными обстоятельствами сотрудничества и взаимоотношений с клиентом.
- 1.2. ЕБРР может воздержаться от финансирования проекта по экологическим или социальным соображениям. Существует несколько видов деятельности, которые не финансируются ЕБРР в соответствии с «Экологическим и социальным запретным списком ЕБРР», изложенным в Приложении А к настоящей Политике.
- 1.3. ЕБРР управляет средствами ряда донорских фондов. Проекты или иная деятельность, финансируемые полностью или частично из средств донорских фондов, должны соответствовать требованиям настоящей Политики. Дополнительные требования со стороны доноров, касающиеся экологических или социальных вопросов, могут применяться к финансируемым средствами доноров проектам по согласованию между ЕБРР и донорами.
- 1.4. Помимо финансируемых им проектов ЕБРР осознает важность надлежащих стандартов экологического и социального управления в своей собственной деятельности.

2. Обязательства ЕБРР

- 2.1. В настоящем разделе Экологической и социальной политики ЕБРР излагаются цели, обязательства, функции и ответственность ЕБРР в целом. В Разделе III раскрывается приверженность ЕБРР устойчивому управлению своими внутренними операциями. В Разделе IV описывается, каким образом ЕБРР применяет эти обязательства в отношении финансируемых им проектов.
- 2.2. Структура всех проектов, финансируемых ЕБРР, строится в соответствии с требованиями настоящей Политики.
- 2.3. Являясь одной из сторон, подписавших Европейские принципы по охране окружающей среды², ЕБРР стремится к обеспечению того, чтобы структура проектов отвечала природоохранным принципам, практике и существенным стандартам Европейского союза³ в тех случаях, когда они могут применяться на уровне проекта, независимо от его географического местоположения. Если нормативные положения принимающей страны отличаются от существенных экологических стандартов ЕС, проекты должны соответствовать наиболее строгому из этих стандартов.
- 2.4. ЕБРР заведомо не финансирует проекты, противоречащие национальным законам или обязательствам стран по соответствующим международным договорам, конвенциям и соглашениям, круг которых определяется в ходе предварительной оценки проекта.

2 Европейские принципы охраны окружающей среды приняты Банком развития Совета Европы, ЕБРР, Европейским инвестиционным банком, Северной экологической финансовой корпорацией и Северным инвестиционным банком. Они продиктованы стремлением к большей унификации принципов охраны окружающей среды, практических мер и норм, касающихся финансирования проектов. Обязательства, предусмотренные в Европейских принципах охраны окружающей среды, отражены в ЭСТ-1, 3, 4 и 10.

3 Существенные экологические стандарты ЕС содержатся в подзаконных актах ЕС, в частности, в регламентах и директивах. Из настоящего определения исключаются процессуальные нормы, предназначенные для государств-членов и структур ЕС, и судебная практика Европейского суда и судов первой инстанции, применимая к государствам-членам, учреждениям ЕС и юридическим и физическим лицам ЕС.

- 2.5. ЕБРР привержен соблюдению международно признанных стандартов в области прав человека⁴ в проектах, финансируемых Банком. ЕБРР будет оценивать и устранять риски⁵ и воздействия на права человека в качестве неотъемлемой части своих процессов экологической и социальной оценки и мониторинга. ЕБРР будет требовать от клиентов в их экономической деятельности уважать права человека, избегать ущемления прав человека других лиц и устранять неблагоприятные риски и последствия для прав человека, вызванные экономической деятельностью клиентов, в соответствии с положениями Экологических и социальных требований (ЭСТ) Банка.
- 2.6. ЕБРР считает, что равноправие полов является одним из фундаментальных аспектов современной и хорошо функционирующей рыночной экономики и демократического общества, и привержен поощрению гендерного равенства в рамках своего мандата, в том числе путем предотвращения дискриминации по признаку пола, включая дискриминацию в отношении сексуальных и гендерных меньшинств. ЕБРР будет стремиться к тому, чтобы положительные результаты проектов и их преимущества могли быть реализованы в равной степени всеми лицами, независимо от их пола. ЕБРР требует от своих клиентов выявления любых потенциальных и несоразмерно неблагоприятных гендерных воздействий и разработки смягчающих мер для их уменьшения. ЕБРР также требует от своих клиентов принятия мер по эффективному предотвращению и устранению случаев гендерно-мотивированного насилия (ГМНД), а также сексуальной эксплуатации и насилия над детьми⁶.
- 2.7. ЕБРР признает, что финансируемые им проекты могут оказать непропорционально сильное воздействие на уязвимых лиц и (или) они не смогут иметь равного доступа к преимуществам от проекта. Банк будет требовать, чтобы проекты позволяли выявлять уязвимые лица и (или) группы лиц среди затрагиваемых проектом лиц и работников проекта, в зависимости от обстоятельств, с тем чтобы можно было избежать неблагоприятных воздействий или смягчить их, и в равной степени реализовать положительные результаты проекта и его преимущества.
- 2.8. ЕБРР стремится к открытому, прозрачному и инклюзивному процессу взаимодействия со своими заинтересованными сторонами, включая лиц, затрагиваемых проектом, для повышения экологической и социальной устойчивости поддерживаемых им проектов. ЕБРР привержен соблюдению прав на доступ к информации, участие и правосудие, касающихся экологических и социальных вопросов. ЕБРР требует от своих клиентов выявления заинтересованных сторон, потенциально затрагиваемых финансируемыми им проектами и (или) проявляющих интерес к ним, проведения с ними содержательных консультаций, используя доступные форматы для удовлетворения различных физических, сенсорных и (или) когнитивных потребностей, а также создания и внедрения для них доступного механизма подачи и рассмотрения жалоб, позволяющего им направлять свои отзывы, выражать опасения и посылать запросы в соответствии с ЭСТ 1 и 10. Банк не допускает применения репрессивных мер, таких как угрозы, запугивание, притеснение или насилие в отношении тех, кто высказывает свое мнение или несогласие с финансируемым ЕБРР проектом или с клиентом. ЕБРР ответственно подходит к любым заслуживающим доверия заявлениям о притеснительных мерах и будет оценивать риски и работать с клиентами в целях предотвращения репрессивных мер. В случае поступления в Банк жалоб подобного рода, ЕБРР в рамках своего мандата будет работать над их рассмотрением совместно с заинтересованными сторонами. В таких случаях Банк доводит свои опасения непосредственно до сведения клиента или соответствующей стороны и предпринимает последующие действия, по мере необходимости, придавая приоритетное значение безопасности заявителей.
- 2.9. ЕБРР будет заниматься как причинами, так и экологическими и социальными последствиями изменения климата в странах операций. ЕБРР будет оказывать поддержку своим странам операций и

4 Как это предусмотрено в Международном билле о правах человека и Декларации об основополагающих принципах и правах в сфере труда Международной организации труда (МОТ).

5 ЕБРР будет постоянно совершенствовать финансируемые им проекты в соответствии с передовой международной практикой и стремиться к постепенному усилению процессов выявления и устранения рисков в области прав человека в ходе оценки и мониторинга проектов.

6 ЕБРР поддерживает Общий подход к защите от сексуальной эксплуатации, надругательств и домогательств» (CAPSEAH) и будет работать с клиентами в соответствии с общими принципами и минимальными рекомендуемыми действиями CAPSEAH: [A Common Approach to Protection from Sexual Exploitation, Abuse and Harassment \(safeguardingsupporthub.org\)](https://safeguardingsupporthub.org).

клиентам в выполнении их обязательств по Парижскому соглашению⁷. ЕБРР будет заниматься, по мере возможности, инвестициями в инновации и техническим содействием для оказания поддержки инвестициям, предусматривающим нулевой или низкий уровень выбросов углерода, развитию возобновляемой энергетики и возможностям по смягчению последствий изменения климата или адаптации к ним, а также выявлять возможности для предотвращения, уменьшения, устранения или сокращения эмиссии парниковых газов (ПГ) в ходе реализации проектов. ЕБРР будет также оказывать своим клиентам поддержку в разработке мер по адаптации к изменению климата и климатоустойчивым инвестициям, а также в управлении рисками, вызванными изменением климата.

- 2.10. ЕБРР признает важность устранения экологических и социальных рисков в цепочках поставок. ЕБРР признает, что экологические и социальные риски и воздействия, преобладающие в определенных цепочках поставок, не могут быть устранены на уровне проекта в результате факторов, не зависящих от отдельных клиентов, таких как применение двойных стандартов некоторыми поставщиками. К другим ситуативным факторам относятся, в частности, отсутствие правовой ясности или правоприменительной практики, отсутствие социальной защиты, бедность и неравенство, дискриминация, конфликты и гуманитарные кризисы, преступность и коррупция, а также постоянное повышение издержек в цепочках поставок, что может привести к практике принуждения и (или) эксплуатации и разрушению окружающей среды. Там, где для решения этих проблем требуются согласованные усилия, ЕБРР будет взаимодействовать с соответствующими отраслевыми инициативами, многосторонними учреждениями и другими заинтересованными сторонами в целях изучения общих мер по устранению или снижению таких рисков.
- 2.11. ЕБРР будет заниматься как причинами, так и последствиями утраты биоразнообразия. Банк будет участвовать, когда это уместно, в инициативах по оказанию поддержки странам операций ЕБРР, включая меры по охране и укреплению экосистем и биоразнообразия, которое они поддерживают, для достижения целей и выполнения задач Куньминско-Монреальской глобальной рамочной программы в области биоразнообразия. ЕБРР также будет оказывать поддержку своим клиентам в разработке и осуществлении природоохранных мер и инвестиций, в том числе для сохранения и восстановления живых природных ресурсов, биоразнообразия, экосистем и природосберегающих решений, а также в управлении связанными с природой рисками, воздействиями и зависимостями.
- 2.12. ЕБРР будет требовать от своих клиентов придерживаться принципа предосторожности в своем подходе к вопросам защиты, сохранения, управления и устойчивого использования живых природных ресурсов. Клиенты будут обязаны обеспечить, чтобы соответствующие проекты включали меры по охране и, где это возможно, укреплению экосистем и биоразнообразия, которое они поддерживают. Это будет соответствовать цели достижения, как минимум, отсутствия чистых потерь и, где это возможно в условиях проекта, положительного воздействия на биоразнообразие.
- 2.13. ЕБРР осознает возможные неблагоприятные экологические и социальные последствия, проблемы и риски, связанные с цифровизацией, кибербезопасностью и конфиденциальностью данных, с точки зрения прав человека, общественного здоровья и безопасности. Банк будет решать, в каких случаях использование цифровых технологий может иметь неблагоприятные экологические и социальные последствия в рамках проектов, которые он финансирует, с учетом национального законодательства.
- 2.14. ЕБРР будет налаживать партнерские связи с клиентами в целях оказания им содействия в увеличении отдачи от их деятельности, повышении устойчивости в долгосрочной перспективе и усилении их потенциала в сфере экологического и социального управления. Банк будет работать совместно с другими международными финансовыми организациями, ЕС, двусторонними донорами, учреждениями ООН и другими организациями в целях координации эффективных мер, содействующих экологической и социальной устойчивости на региональном или отраслевом уровне в странах

⁷ Постановление Совета управляющих ЕБРР № 239, в котором говорится, что «вся деятельность ЕБРР должна быть полностью приведена в соответствие с целями Парижского соглашения, чтобы ускорить темпы оказания Банком поддержки странам операций в процессе построения устойчивой и инклюзивной рыночной экономики на основе масштабных задач низкоуглеродного и климатоустойчивого развития».

операций. Банк будет требовать от клиентов применения либо ЭСТ Банка, либо общего подхода к проекту.

- 2.15. В случае если ЕБРР финансирует проект совместно с другими многосторонними или двусторонними учреждениями или организациями, клиент, в случае необходимости, обязан сотрудничать с ЕБРР и такой софинансирующей стороной (сторонами) для согласования общего подхода к оценке, разработке и реализации проекта. Общий подход может быть приемлемым для ЕБРР при условии, что он в существенной степени соответствует по содержанию и результатам настоящей Политике, включая ЭСТ. При определении того, является ли общий подход приемлемым, будут приниматься во внимание политика, стандарты и организационные процедуры, действующие в многосторонних или двусторонних учреждениях или организациях, в зависимости от обстоятельств. Решение об использовании общего подхода принимается ЕБРР в возможно короткие сроки, но не позднее проведения предварительной оценки проекта или окончательного утверждения кредита. В тех случаях, когда в отношении проекта согласован общий подход, в рамках Плана экологических и социальных мероприятий (ПЭСМ) потребуется сопоставление экологических и социальных показателей с общим подходом. К связанным производственным объектам, финансируемым одной и той же софинансирующей стороной (сторонами), будет применяться общий подход, если это согласовано ЕБРР и клиентом. Клиент также обязан координировать свои действия с ЕБРР и такой софинансирующей стороной (сторонами), с тем чтобы ЕБРР и клиент могли раскрывать единый набор проектной информации и документации для привлечения заинтересованных сторон.
- 2.16. В страновых стратегиях, отраслевых стратегиях и директивных документах ЕБРР будет учитываться информация о потенциальных экологических и социальных проблемах и возможностях, сопряженных с планируемыми Банком мероприятиями. В рамках своего технического сотрудничества и диалога с государственными ведомствами ЕБРР будет изыскивать возможности для создания потенциала по рассмотрению экологических и социальных рисков, воздействий и возможностей и управлению ими в странах операций. ЕБРР будет оказывать поддержку созданию благоприятных условий для своих клиентов в странах операций Банка в целях достижения ими экологически и социально устойчивых результатов в их проектах. Это будет включать оказание финансовым посредникам помощи в учете таких рисков, воздействий и возможностей и управлении ими в рамках финансируемых ими подпроектов путем укрепления их систем экологического и социального управления.

3. Обязательства по обеспечению устойчивости операционной деятельности ЕБРР

В настоящем разделе Экологической и социальной политики ЕБРР излагаются обязательства, функции и обязанности Банка в отношении его операционной деятельности⁸.

- 3.1. ЕБРР обязуется улучшать свои экологические показатели в рамках всей своей внутренней деловой деятельности и будет внедрять систему экологического управления (СЭУ) в соответствии с передовой международной практикой (ПМП).
- 3.2. ЕБРР признает свое ключевое воздействие на окружающую среду и предпримет следующие шаги:
- приведет свои внутренние операции в соответствие с необходимыми экологическими стандартами и требованиями;
 - проведет оценку своих внутренних операций и определит необходимые направления для постоянного улучшения своих экологических и социальных показателей;
 - сократит свои внутренние выбросы парниковых газов⁹;

⁸ Операционная деятельность включает, но не ограничивается этим, закупки, деловые поездки и управление энергопотреблением и отходами, связанными со служебными помещениями ЕБРР.

⁹ Выбросы парниковых газов, связанные с проектами ЕБРР, рассматриваются в ЭСТ-3.

- будет предотвращать загрязнение окружающей среды, которое может возникнуть в результате его внутренней деятельности, и минимизировать отходы за счет бережного и эффективного использования материалов;
- будет приобретать экологически чистые продукты для собственных нужд, где это возможно;
- повысит значение экологических аспектов при принятии решений о закупках для собственных нужд, в соответствующих случаях;
- будет обучать сотрудников мерам экологической политики и доводить ее до их сведения;
- доведет настоящую Политику до сведения своих сотрудников, поставщиков/подрядчиков и других заинтересованных сторон и опубликует ее на веб-сайте ЕБРР.

3.3. Информация об экологических и социальных показателях внутренней деятельности ЕБРР будет представляться в соответствии с требованиями Раздела 4 и не будет входить в сферу охвата Политики доступа к информации.

4. Информирование общественности и подотчетность ЕБРР

- 4.1. ЕБРР привержен принципам прозрачности и подотчетности. Банк публикует ежегодный отчет об экологических и социальных рисках и воздействиях, связанных с его проектами и внутренними операциями. ЕБРР обеспечивает уровень внутренней и, по возможности, внешней достоверности предоставляемых данных в соответствии с ПМП. Он продвигает аналогичную передовую практику среди своих клиентов.
- 4.2. ЕБРР обобщает экологические и социальные риски и воздействия, связанные с проектами, в резюме проектов в соответствии с положениями Директивы о доступе к информации. Банк раскрывает документацию, касающуюся экологических и социальных рисков и воздействий проектов, в ходе подготовки и реализации проектов в соответствии с Политикой доступа к информации и Директивой ЕБРР. Кроме того, Банк раскрывает оценку экологического и социального воздействия (ОЭСВ) и сопутствующую документацию по проектам категории «А» за 60 календарных дней до рассмотрения проекта Советом директоров применительно к проектам в частном секторе и за 120 календарных дней до рассмотрения Советом директоров – применительно к проектам в государственном секторе.
- 4.3. В ЕБРР действует Независимый орган подотчетности по проектам (НОПП), который рассматривает вопросы, поднятые частными лицами или организациями в отношении финансируемых Банком проектов, которые, предположительно, причинили или, с большей долей вероятности, могут причинить ущерб. Целью НОПП является: содействие решению социальных и экологических проблем и вопросов публичного раскрытия информации заинтересованными сторонами проекта; определение того, соблюдает ли Банк свою Экологическую и социальную политику и положения Политики доступа к информации, касающиеся конкретных проектов; и, где это применимо, устранение любых существующих нарушений настоящих директивных документов и недопущение при этом их несоблюдения Банком в будущем. Управление деятельностью НОПП осуществляется вне рамок инвестиционных операций Банка, а сам он подчиняется непосредственно Совету директоров.
- 4.4. ЕБРР управляет процессом выявления на раннем этапе, отслеживания и реагирования на опасения и жалобы, касающиеся экологических и социальных вопросов, возникающих у заинтересованных сторон в связи с его деятельностью. В то время как от клиентов требуется создание механизма подачи и рассмотрения жалоб в соответствии с ЭСТ-10, Банк в рамках этого процесса рассматривает опасения и жалобы, доводимые непосредственно до его сведения, одновременно работая со своими клиентами над поиском взаимоприемлемых решений. Затрагиваемые проектом лица и другие заинтересованные стороны могут в любое время получить доступ к НОПП, процедуре прямой подачи жалоб ЕБРР или механизмам подачи и рассмотрения жалоб клиентов, которые в совокупности представляют собой архитектуру подотчетности Банка.

5. Организационные меры и мероприятия

- 5.1. ЕБРР распределяет обязанности и выделяет надлежащие ресурсы для эффективного выполнения настоящей Политики. Банк поддерживает на достаточном уровне кадровые ресурсы, требуемые для надзора за проведением предварительной экологической и социальной оценки и мониторинга, а также для инициирования и разработки проектов, приносящих экологические и социальные преимущества.
- 5.2. ЕБРР поддерживает Экологическую и социальную базу посредством соответствующих методических указаний и инструментария для содействия осуществлению настоящей Политики и обеспечивает сотрудникам необходимую профессиональную подготовку по применению требований настоящей Политики.
- 5.3. ЕБРР будет опираться на помощь своего Экологического и социального консультативного совета, к которому он будет обращаться за консультациями по вопросам общих принципов деятельности и по вопросам отраслевой политики и стратегий до их утверждения. У Совета могут также запрашиваться рекомендации по конкретным вопросам, связанным с проектами и деятельностью ЕБРР.

I Проекты ЕБРР

6. Экологические и социальные требования

6.1. ЕБРР утвердил всесторонний перечень ЭСТ применительно к конкретным сферам экологической и социальной устойчивости, которым должны соответствовать проекты. Ключевое значение для ЭСТ имеет использование иерархии мер по смягчению воздействий и ПМП.

6.2. Перечень ЭСТ включает следующие:

ЭСТ-1	Оценка экологических и социальных рисков и воздействий и управление ими
ЭСТ-2	Трудовые отношения и условия труда
ЭСТ-3	Ресурсоэффективность, предотвращение и контроль загрязнения окружающей среды
ЭСТ-4	Охрана здоровья и безопасность
ЭСТ-5	Изъятие земель, ограничения на землепользование и вынужденное переселение
ЭСТ-6	Сохранение биологического разнообразия и устойчивое управление живыми природными ресурсами
ЭСТ-7	Коренные народы
ЭСТ-8	Культурное наследие
ЭСТ-9	Финансовые посредники
ЭСТ-10	Взаимодействие с заинтересованными сторонами

Каждое ЭСТ включает конкретные требования к клиентам ЕБРР в отношении проектов, финансируемых Банком, независимо от того, осуществляются ли они непосредственно клиентом или через третьи стороны¹⁰. Соблюдение соответствующих национальных законов является неотъемлемой частью всех ЭСТ. Если нормативные положения принимающей страны отличаются от требований ЭСТ, проекты должны будут соответствовать наиболее строгому из этих требований.

6.3. Предварительная экологическая и социальная оценка проекта должна учитывать как экологические и социальные риски и воздействия проекта, так и на проект.

6.4. Проекты, связанные с новыми производственными объектами или видами деятельности, должны с самого начала разрабатываться с учетом соблюдения ЭСТ. Если в проекте это не учтено, клиент обязан принять ПЭСМ для обеспечения его соответствия ЭСТ в приемлемые для ЕБРР сроки. Клиент обязуется внедрить ПЭСМ для управления экологическими и социальными рисками и воздействиями проекта в соответствии с ЭСТ. ПЭСМ является частью любых соглашений о финансировании и может обновляться в течение периода осуществления инвестиций, по мере необходимости, для обеспечения его соответствия применимым ЭСТ.

6.5. Предварительная экологическая и социальная оценка проекта включает оценку экологических и социальных рисков и воздействий связанных производственных объектов. В той мере, в какой связанные производственные объекты не могут быть реорганизованы для достижения целей ЭСТ, в ходе предварительной оценки проекта предпринимаются разумные усилия для определения

¹⁰ Третьей стороной может быть, в частности, государственное учреждение, подрядчик или поставщик, с которым проект/клиент имеет договорные отношения или осуществляет существенное взаимодействие.

экологических и (или) социальных рисков и воздействий, которые такие связанные объекты могут представлять для проекта. Клиент будет обязан продемонстрировать, в какой степени он не способен осуществлять контроль над связанными производственными объектами или оказывать на них влияние, посредством предоставления подробной информации о соответствующих соображениях, которые могут включать правовые, нормативные и институциональные факторы. Если связанный производственный объект финансируется другой международной финансовой организацией, проводящей аналогичную с ЕБРР экологическую и социальную политику, Банк может полагаться на оценку и мониторинг любого такого объекта со стороны такой организации.

- 6.6. В случае выявления потенциально значимых экологических и (или) социальных рисков и воздействий со стороны других производственных объектов или видов деятельности, расположенных вблизи проекта, не контролируемых клиентом, к которым не применяются ЭСТ, клиент обязан предпринять разумные усилия для оценки и смягчения рисков для проекта.
- 6.7. В качестве международного банка развития ЕБРР также участвует в ряде мероприятий, направленных на достижение экологически и социально устойчивых результатов, в том числе связанных с равенством возможностей и равноправием полов¹¹, которые дополняют друг друга, но выходят за рамки настоящей Политики и требований к клиентам, изложенных в ЭСТ. Это включает в себя диалог с государственными ведомствами и мероприятия по техническому сотрудничеству, осуществляемые в рамках страновых, секторальных и межотраслевых стратегий и подходов Банка.

7. Включение экологических и социальных аспектов в проекты

Определение и оценка риска

- 7.1. Экологические и социальные риски, связанные с проектами ЕБРР, будут оцениваться Банком в соответствии с его методологией оценки экологических и социальных рисков. Оценка будет соответствовать характеру и масштабу проектов и соизмерима с уровнем воздействий на окружающую среду и социальную сферу. Ключевые факторы, учитываемые в процессе оценки рисков, включают риск воздействия, ситуативный риск, страновой контекст, влияние и потенциал клиента, реализацию клиентом предыдущих проектов, финансируемых ЕБРР, местоположение проекта и мнения заинтересованных сторон. Банк продолжит рассмотрение остаточных репутационных рисков в случае необходимости. Методология оценки экологических и социальных рисков ЕБРР представлена в Экологической и социальной базе ЕБРР.
- 7.2. Для всех проектов, подпадающих под действие настоящей Политики, будет определен основной экологический и социальный риск. Это позволит определить спектр применения ЭСТ и масштабы предварительной оценки и мониторинга, необходимых для каждого проекта, в соответствии с достижением экологических и социальных результатов, определенных в ЭСТ. Определение риска может меняться в течение жизненного цикла проекта, и ЕБРР соответствующим образом будет корректировать периодичность и масштаб мониторинга. Основные экологические и социальные риски проекта и связанный с ними подход к оценке и мониторингу раскрываются в резюме проекта.
- 7.3. ЕБРР рассмотрит альтернативные подходы к оценке рисков, которые используются клиентами и партнерами Банка, такие как экологические и социальные механизмы, связанные с определенными финансовыми инструментами, включая операции на рынке капитала. Подход клиента к оценке рисков отличается от подхода ЕБРР к проектам и сделкам, основанного на оценке рисков, и может быть сочтен ЕБРР подходящим, если цели ЭСТ могут быть достигнуты с помощью таких альтернативных механизмов, и, если клиент обладает потенциалом для внедрения таких механизмов при одновременном достижении целей ЭСТ.

¹¹ Эти результаты, выходящие за рамки настоящей Политики, изложены в Стратегии по обеспечению равенства возможностей и Стратегии содействия гендерному равенству ЕБРР.

Классификация

Прямые инвестиции

- 7.4. ЕБРР присваивает каждому проекту определенную категорию для определения требуемого характера и уровня экологической и социальной оценки и экспертизы, обнародования информации и взаимодействия с заинтересованными сторонами. Это должно соответствовать характеру, местонахождению, чувствительности и масштабам проекта, а также значительности любых новых и дополнительных потенциальных экологических и социальных воздействий.
- 7.5. Проекту присваивается категория «А», если он может стать источником потенциально значительных экологических и (или) социальных воздействий, включая прямые и кумулятивные экологические и социальные воздействия, которые являются новыми и дополнительными, и которые не могут быть без труда определены, оценены или смягчены. Проекты, отнесенные к категории «А», требуют формализованного и основанного на широком участии процесса ОЭСВ. Ориентировочный список проектов категории «А» приводится в Приложении В к настоящей Политике.
- 7.6. Проекту присваивается категория «В», если его потенциальные экологические и (или) социальные воздействия, как правило, ограничены районом местонахождения объекта и (или) без труда поддаются выявлению и устранению с помощью мер смягчения воздействий. Масштаб экологической и социальной оценки проекта устанавливается ЕБРР на индивидуальной основе. Проекты категории «В» охватывают широкий спектр проектов ЕБРР, и подходы к проектам категории «В» различаются в зависимости от их экологических и социальных воздействий.
- 7.7. Проекту присваивается категория «С», если он, с большей долей вероятности, будет иметь ограниченные экологические и (или) социальные последствия, которые могут быть легко выявлены и смягчены.
- 7.8. При отсутствии на момент классификации информации, достаточной для присвоения соответствующей категории и определения масштабов предварительной оценки, проводится первоначальная экологическая и социальная проверка (ПЭСР).

Финансовые посредники

- 7.9. Проекту присваивается категория «финансовый посредник» (ФП), если структурой финансирования предусматривается предоставление средств через финансовых посредников (проекты ФП). Клиенты ФП обязаны соблюдать ЭСТ-2, ЭСТ-4 и ЭСТ-9. Если подпроекты, финансируемые ФП за счет средств ЕБРР, соответствуют критериям проектов категории «А», перечисленным в Приложении В к настоящей Политике, они должны соответствовать ЭСТ 1–8 и ЭСТ-10.

Прочие финансовые инструменты

- 7.10. В дополнение к проектам ФП, предусмотренным в пунктах «прямые инвестиции» и «финансовые посредники» выше, ЕБРР инвестирует средства в прочие финансовые инструменты, включая операции на рынке капитала. Прочие финансовые инструменты подлежат классификации таким же образом, как и прямые инвестиции или, при необходимости, ФП.
- 7.11. В случае если инвестиции Банка направляются не на конкретный проект или в физические активы, например, на финансирование оборотного капитала, некоторые виды вложений в акционерный капитал и операции на рынке капитала, или могут привести к инвестициям в будущем, предлагаемое использование выдаваемых средств и экологическое и социальное воздействие проекта могут иметь в значительной степени неопределенный характер на момент принятия ЕБРР решения об инвестировании. В таких случаях Банк будет: i) оценивать проект с учетом рисков и воздействий, присущих конкретному сектору и контексту осуществляемой экономической деятельности, а также ii) оценивать подход клиента к оценке экологических и социальных рисков, включая принятые системы экологического и социального управления (СЭСУ), а также его способность управлять экологическими и социальными рисками и воздействиями согласно ЭСТ и приверженность им.

- 7.12. При оценке инвестиций ЕБРР в прочие финансовые инструменты могут быть рассмотрены альтернативные механизмы оценки рисков, которые сопоставимы с Экологической и социальной политикой Банка, и при этом также будут учитываться возможности клиента по внедрению таких механизмов. Использование выделенных средств может быть предметом проверки и оценки экологических и социальных рисков в рамках СЭСУ клиента. Данная система может быть принята Банком при условии, что она надлежащим образом согласована и поддерживается в соответствии с целями ЭСТ.
- 7.13. Если проект касается общих финансов компании, оборотного капитала или финансирования акционерного капитала компании с несколькими производственными объектами, и, если использование выданных средств не направлено на конкретные физические активы, клиент обязан привести свои корпоративные СЭСУ в соответствие с ЭСТ и разработать меры на внутриорганизационном уровне для управления экологическими и социальными рисками, связанными с его экономической деятельностью.
- 7.14. В операциях на рынке капитала раскрытие экологической и социальной документации до и после подписки регулируется применимыми правилами и положениями рынка капитала, которые препятствуют торговле котирующимися на фондовой бирже ценными бумагами на основе существенной непубличной информации и принципов, связанных с обеспечением равных прав инвесторов. В связи с характером операций на рынке капитала предварительная экологическая и социальная оценка Банка будет основана на оценке рисков. Он может полагаться исключительно на общедоступную информацию и механизмы оценки экологических и социальных рисков клиента. В ходе предварительной оценки Банком будут: проанализированы экологические и (или) социальные риски и воздействия, присущие конкретному сектору, где это целесообразно, а также инвестиционные проекты, подлежащие финансированию за счет средств, привлеченных с помощью таких инструментов рынка капитала; определены ЭСТ, относящиеся к проекту; и проведена оценка потенциала эмитента и его приверженности управлению экологическими и социальными рисками и воздействиями, связанными с его экономической деятельностью, согласно соответствующим национальным законами и ЭСТ. Проводимая Банком предварительная оценка позволяет определить, достаточна ли имеющаяся информация для оценки экологических и социальных рисков и воздействий проекта и проверки выполнения ЭСТ. После подписки Банк будет требовать от клиентов соблюдения ЭСТ и, при необходимости, других аналогичных стандартов, с тем чтобы сопряженные с проектом риски и воздействия были надлежащим образом выявлены и оценены, а также регулировались. Применительно к проектам категории «А», финансируемым с использованием таких инструментов, Банк будет требовать, чтобы клиенты до их утверждения подготовили и раскрыли ОЭСВ, отвечающую требованиям соответствующих положений настоящей Политики и Политики доступа к информации.

Общий подход к оценке проектов

- 7.15. Все проекты проходят предварительную экологическую и социальную оценку, призванную помочь ЕБРР принять решение о возможном финансировании проекта, и, в случае положительного решения, о порядке учета экологических и социальных рисков и воздействий при его планировании, осуществлении и эксплуатации. В то время как точные масштабы такой оценки устанавливаются на индивидуальной основе, она должна соответствовать характеру и масштабу проекта, быть соразмерной уровню его экологических и социальных рисков и воздействий. Предварительная оценка позволяет определить экологические и социальные риски и воздействия проекта, любые сопутствующие ситуативные риски, а также способность и готовность клиента к реализации проекта согласно соответствующим ЭСТ.
- 7.16. Обязанностью клиента является предоставление достаточной информации об экологических и социальных воздействиях и рисках проекта для проведения Банком предварительной экологической и социальной оценки в соответствии с настоящей Политикой. Роль Банка состоит в следующем:
- i) изучение предоставленной клиентом информации; ii) консультирование клиента для оказания ему содействия в разработке целесообразных мероприятий в соответствии с иерархией мер по смягчению воздействий для урегулирования экологических и социальных воздействий в целях выполнения

соответствующих ЭСТ; iii) помощь в выявлении возможностей для получения дополнительных экологических или социальных преимуществ.

- 7.17. В случаях когда в ЕБРР поступает предложение о финансировании проекта, находящегося на этапе строительства объекта, или когда проектом получена разрешительная документация от принимающей страны, включая согласования в рамках национальных оценок экологических и социальных воздействий, предварительная оценка Банком будет включать анализ недостатков структуры проекта, в том числе обоснование выбора проекта и рассмотренных альтернатив, и хода его осуществления на предмет соответствия ЭСТ для выявления потребности в каких-либо дополнительных исследованиях и (или) мерах по смягчению воздействий, необходимых для выполнения требований ЕБРР. Банк также оценит деятельность клиента и соответствие требованиям любых существующих СЭСУ до начала взаимодействия с ним ЕБРР.
- 7.18. В ходе проводимой ЕБРР предварительной оценки требуется, чтобы клиенты выявляли заинтересованные стороны, потенциально затрагиваемые проектами, и (или) проявляющие к ним интерес, обнародовали достаточную информацию о рисках и воздействиях, сопряженных с этими проектами, и целенаправленно взаимодействовали с заинтересованными сторонами приемлемым для них в культурном отношении образом. В частности, ЕБРР требует от своих клиентов взаимодействия с соответствующими заинтересованными сторонами и населением, затрагиваемым проектом, в масштабе, соразмерном потенциальным рискам и воздействиям проекта и уровню проявленного к нему интереса заинтересованными сторонами, включая проведение содержательных консультаций с потенциально затрагиваемым проектом населением. В тех случаях, когда проект, с большей долей вероятности, окажет потенциальное значительное неблагоприятное воздействие на группы населения, уязвимых лиц и (или) работников, Банк обеспечит, в том числе посредством собственных мероприятий по взаимодействию с заинтересованными сторонами, по мере целесообразности, соответствие проекта требованиям ЭСТ-10 до его утверждения Советом директоров. После утверждения проекта Советом директоров ЕБРР продолжит мониторинг процесса взаимодействия клиента с заинтересованными сторонами, чтобы обеспечить проведение содержательных консультаций в соответствии с обязательствами в рамках ЭСТ-10 и (или) ПЭСМ.
- 7.19. Применительно к проектам ФП, предусмотренным в подпунктах «прямые инвестиции» и «финансовые посредники» выше, ЕБРР будет проводить комплексную проверку клиента и его портфеля с целью оценки: i) действующей экологической и социальной политики и процедур клиента и его способности выполнять их; ii) экологических и социальных рисков и воздействий, связанных с существующим портфелем клиента и вероятными будущими проектами; и iii) любых мер, необходимых для укрепления существующей СЭСУ клиента.

Принятие решений

- 7.20. Представляемая Совету директоров ЕБРР, или – если Совет директоров делегировал полномочия по утверждению – оперативному руководству Банка документация для утверждения проекта должна включать описание предварительной экологической и социальной оценки, выявленных существенных рисков и воздействий, мер по их смягчению, краткую информацию о взаимодействии с заинтересованными сторонами, а также описание порядка урегулирования сопряженных с проектом рисков и воздействий клиентами в настоящее время или в будущем. Совет директоров или оперативное руководство Банка, в зависимости от обстоятельств, учитывает замечания и опасения заинтересованных сторон в процессе принятия им решения в рамках оценки общих воздействий, рисков и преимуществ проекта.
- 7.21. В качестве условия выделения финансирования ЕБРР Совет директоров ЕБРР может дать согласие на проведение некоторых элементов предварительной экологической и социальной оценки проекта после одобрения сделки Советом директоров и после подписания соглашений о финансировании. В этих случаях Совет директоров учитывает общие воздействия, риски и преимущества предлагаемого подхода. В тех случаях, когда проект утверждается на таких условиях, в резюме проекта включается описание принятого подхода.

Договорно-правовая документация

- 7.22. В соглашения о финансировании ЕБРР с клиентами по проекту включаются конкретные положения, отражающие Экологические и социальные требования ЕБРР. К их числу относятся требование о соблюдении всех применимых ЭСТ, а также положения об экологической и социальной отчетности, взаимодействии с заинтересованными сторонами и мониторинге. Договорно-правовые документы также включают, в случае необходимости, положения о правах Банка и (или) имеющихся у него средствах правовой защиты, на тот случай, если заемщик или финансируемая компания не выполнит экологических или социальных условий, соответствующих требованиям соглашений о финансировании.

Мониторинг

- 7.23. ЕБРР осуществляет мониторинг и оценку финансируемых им проектов на предмет их соответствия целям настоящей Политики на протяжении всего периода, пока Банк имеет финансовый интерес в данном проекте. Масштабы мониторинга должны быть соразмерны экологическим и социальным рискам, сопряженным с проектом. ЕБРР рассматривает ежегодные экологические и социальные отчеты по экологическим и социальным показателям проекта, реализации ПЭСМ и соблюдению клиентом экологических и социальных обязательств, содержащихся в соглашениях о финансировании. Если клиент не выполняет свои социальные и экологические обязательства, содержащиеся в соглашениях о финансировании, ЕБРР может согласовать с ним корректирующие мероприятия, которые должны быть предприняты клиентом для их выполнения и устранения любого ущерба, возникшего в результате их невыполнения. Если клиент не в состоянии надлежащим образом выполнить согласованные корректирующие мероприятия, Банк использует свои неформальные и официальные рычаги воздействия, чтобы побудить клиента осуществить корректирующие мероприятия, и может воспользоваться такими правами и (или) средствами правовой защиты, содержащимися в соглашениях о финансировании, которые он сочтет целесообразными. Банк стремится обеспечить, чтобы существенные нарушения и отсутствие прогресса в осуществлении согласованных корректирующих мероприятий клиентами Банка устранялись надлежащим образом в первоочередном порядке, а выполнение клиентом социальных и экологических обязательств будет учитываться ЕБРР при рассмотрении заявок на новое или дополнительное финансирование данного клиента. ЕБРР может также периодически проверять данные мониторинга, подготовленные клиентами, путем посещения объектов проекта специалистами Банка по экологическим и социальным вопросам и (или) независимыми экспертами. В случаях, когда с клиентом ведется судебное разбирательство, возможность Банка осуществлять мониторинг может быть ограничена.
- 7.24. Если проект вступает в стадию финансовой реструктуризации, требования к ПЭСМ и мониторингу пересматриваются на индивидуальной основе для достижения требуемых результатов в рамках ограничений, связанных со статусом конкретного проекта.

Операционные изменения

- 7.25. После одобрения и подписания ЕБРР соглашений о финансировании характер и масштаб проекта могут измениться. Эти изменения могут повлечь за собой значительные экологические или социальные последствия. Если предвидится вероятность таких существенных изменений, Банк проводит их предварительную экологическую и социальную оценку, руководствуясь настоящей Политикой, а в измененную или структурно переработанную проектную документацию включаются все дополнительные требования в отношении предварительной оценки и взаимодействия с заинтересованными сторонами и меры по смягчению экологических и социальных воздействий. В тех случаях, когда операционные изменения влекут за собой формирование принципиально иных экологических и (или) социальных условий, чем те, которые были одобрены Советом директоров, об этих изменениях докладывается оперативному руководству Банка; кроме того, в случае необходимости, в соответствии с применимыми директивными документами ЕБРР они выносятся на рассмотрение Совета директоров на предмет принятия их к сведению или утверждения.

8. Приложения

Содержание ЭСТ с 1 по 10 является частью настоящего Раздела IV.

I Освобождение от выполнения требований, исключения и раскрытие информации

Освобождение от выполнения требований

Совет директоров может предоставить освобождение от выполнения требования настоящей Политики, которое в прямой форме не разрешено условиями настоящей Политики. Все освобождения от выполнения требования настоящей Политики должны быть одобрены Советом директоров.

Исключения

Действие настоящей Политики не распространяется на консультативные услуги, проекты общественной инициативы, диалог с государственными ведомствами и техническое сотрудничество, финансируемое и (или) осуществляемое ЕБРР, или процедуры управления, администрирования и принятия решений ЕБРР.

Раскрытие информации

Настоящая Политика будет опубликована на веб-сайте Банка сразу же после ее утверждения Советом директоров.

I Положения на переходный период

Проекты, получившие первоначальное одобрение оперативного руководства Банка до вступления в силу настоящей Политики, подпадают под действие Политики, действующей на момент первоначального одобрения проекта.

I Дата вступления в силу

Настоящая Политика вступает в силу 1 января 2025 года.

I Механизм принятия решений

Отчетность

За реализацию настоящей Политики отчитывается вице-президент – руководитель блока риск-менеджмента.

Ответственность

За осуществление настоящей Политики отвечает управляющий директор – начальник управления экологии и устойчивого развития.

I Пересмотр и отчетность

Пересмотр

Настоящая Политика подлежит пересмотру в процессе консультаций с общественностью в 2029 году.

Совет директоров может утвердить внесение в Политику изменений на любом этапе без проведения консультаций с общественностью, если эти изменения носят несущественный характер или возникают в результате внесения изменений в другой директивный документ Банка, который являлся предметом консультаций с общественностью.

Отчетность

Не предусмотрена.

| Сопутствующие документы

Политика доступа к информации (в редакции 2024 года) и Директива о доступе к информации (в редакции 2024 года).

Политика подотчетности по проектам (в редакции 2019 года) и Независимый орган подотчетности по проектам: Руководство (в редакции 2019 года).

Экологический и социальный запретный список ЕБРР

ЕБРР заведомо не финансирует прямо или косвенно с участием ФП проекты, в рамках которых выделяемые Банком средства используются для видов деятельности, включающих следующее:

- a. производство или торговля какими-либо товарами, либо осуществление каких-либо видов деятельности, которые квалифицируются как незаконные законодательством или нормативными требованиями страны реализации проекта (т.е. национальным законодательством) или международными конвенциями и договорами, либо подлежат выводу из международного оборота или запрещению, в том числе:
 - i. производство содержащих полихлорированный бифенил (ПХБ) изделий или торговля ими¹²;
 - ii. производство фармацевтической продукции, пестицидов/гербицидов, а также иных опасных веществ, или торговля ими¹³;
 - iii. производство озоноразрушающих веществ или торговля ими (ОРВ)¹⁴;
 - iv. производство или использование стойких органических загрязнителей или торговля ими¹⁵;
 - v. торговля видами дикой фауны, производство продукции из видов дикой фауны или торговля ими, регулируемые Конвенцией о международной торговле видами дикой фауны и флоры, находящимися под угрозой вымирания (СИТЕС)¹⁶;
 - vi. трансграничные перевозки отходов, запрещенных международным правом¹⁷;
- b. детский и принудительный труд;
- c. принудительное выселение¹⁸;
- d. разведка и разработка месторождений, связанных с ископаемым топливом, или производство электроэнергии на основе ископаемого топлива, в соответствии с требованиями текущей Стратегии деятельности ЕБРР в энергетике;
- e. деятельность, связанная с принудительным кормлением уток и гусей;
- f. содержание животных с основной целью производства мехов или любая деятельность, связанная с производством мехов;

12 ПХБ представляют собой группу высокотоксичных химических веществ. С 1950 по 1985 годы ПХБ часто применялись в электротрансформаторах с масляной изоляцией, электроконденсаторах и коммутационном оборудовании.

13 Справочные документы: Регламент (ЕС) Европейского парламента и Совета ЕС № 649/2012 от 4 июля 2012 года с регулярно вносимыми изменениями по вопросам экспорта и импорта опасных химикатов; составленный ООН Сводный список товаров, потребление и (или) продажа которых запрещены, которые изъяты, строго ограничены или не утверждены правительствами; Конвенция о применении процедуры предварительного обоснованного согласия в отношении отдельных опасных химических веществ и пестицидов в международной торговле (Роттердамская конвенция); рекомендованная Всемирной организацией здравоохранения классификация пестицидов по степени опасности.

14 ОРВ представляют собой химические соединения, вступающие в реакцию со стратосферным озоном и разрушающие его, что приводит к появлению широко известных «озоновых дыр». В Монреальском протоколе по веществам, разрушающим озоновый слой, приведен перечень ОРВ, намечены объемы и сроки их сокращения. В Программе ООН по окружающей среде можно получить приведенный в Монреальском протоколе список химических соединений, включающий аэрозоли, хладагенты, пенообразующие вещества, растворители и вещества, применяемые для пожаротушения, вместе с указанием стран-участников данного протокола и контрольных сроков вывода этих веществ из обращения.

15 Справочный документ: Стокгольмская конвенция о стойких органических загрязнителях (СОЗ) с внесенными в 2009 году поправками.

16 Перечень видов, включенных в СИТЕС, имеется в Секретариате СИТЕС.

17 Справочные документы: Базельская конвенция о контроле за трансграничной перевозкой опасных отходов и их удалением; Регламент (ЕК) № 1013/2006 от 14 июня 2006 года о перевозке отходов; и Решение С (2001)107/Final Совета ОЭСР о пересмотре Решения С(92)39/Final о контроле за трансграничными перевозками отходов, предназначенных для целей утилизации.

18 «Принудительное выселение» означает действия и (или) бездействие, связанные с принудительным или постоянным либо временным вынужденным перемещением лиц, групп и общин из занимаемых ими жилья и (или) с земель и общинных владений, являющихся источником их средств к существованию, приводящие к прекращению или ограничению способности лица, группы или общины проживать или работать в конкретном жилище, месте проживания или местности без предоставления соответствующих форм правовой или иной защиты и доступа к ним.

- g. производство, сбыт и использование асбестовых волокон, а также изделий и смесей с целенаправленным добавлением этих волокон¹⁹;
- h. экспорт ртути и ртутных соединений, а также производство, экспорт и импорт широкого спектра продуктов с добавлением ртути²⁰;
- i. деятельность, запрещенная законодательством страны реализации проекта или международными конвенциями об охране биоразнообразия или культурного наследия;
- j. ведение рыбного промысла в море дрефтерными сетями длиной свыше 2,5 км;
- k. перевозка нефти или других опасных веществ танкерами, не отвечающими требованиям Международной морской организации (ИМО)²¹;
- l. торговля товарами без получения требуемых экспортных или импортных лицензий либо иных свидетельств разрешений на перевозку, выданных соответствующими странами экспорта, импорта и, если это требуется, транзита;
- m. проекты, которые затрагивают следующие области: i) объекты Альянса за нулевое вымирание (AZE), ii) объекты природного и смешанного всемирного наследия ЮНЕСКО и iii) участки рек со свободным течением протяженностью 500 км и более, за исключением тех проектов, которые специально разработаны для содействия сохранению таких территорий.

19 Регламент Комиссии (ЕС) 2016/1005 от 22 июня 2016 года о внесении изменений в Приложение XVII к Регламенту (ЕК) № 1907/2006 Европейского парламента и Совета ЕС относительно регистрации, оценки, разрешения и ограничения химических веществ (REACH) применительно к асбестовым волокнам (хризотил).

20 Регламент (ЕС) 2017/852 Европейского парламента и Совета ЕС от 17 мая 2017 года по ртути.

21 Сертификаты на соответствие требованиям Международной конвенции по охране человеческой жизни на море (СОЛАС) (включая, в частности, сертификат на соответствие требованиям Международного кодекса управления безопасностью); танкеры, занесенные ЕС в «черный список» или запрещенные Парижским меморандумом о взаимопонимании по контролю судов государством порта, а также танкеры, подлежащие поэтапному выводу из эксплуатации согласно Положению 13G [Международной конвенции по предотвращению загрязнения с судов \(МАРПОЛ\)](#). Эксплуатация однокорпусных танкеров со сроком службы более 25 лет запрещена.

I Проекты категории «А»

Данный список относится к проектам нового строительства, масштабного расширения или преобразования/перепрофилирования объектов в перечисленных ниже категориях. Перечисленные ниже виды проектов приведены в качестве примеров проектов, которые могут приводить к потенциально значительным новым и дополнительным экологическим и (или) социальным воздействиям, и в силу этого требуют проведения оценки экологических и социальных воздействий. Отнесение проектов к той или иной категории зависит от характера и значительности любых фактических или потенциальных новых и дополнительных неблагоприятных экологических или социальных воздействий и определяется особенностями характера, местоположения, чувствительности и масштаба проекта.

1. Нефтеперерабатывающие заводы (за исключением предприятий, производящих только смазочные материалы из сырой нефти) и установки для газификации и сжижения угля или битуминозных сланцев с производительностью 500 тонн в сутки или более.
2. Тепловые электростанции и другие работающие на сжигаемом топливе установки тепловой мощностью 300 МВт²² или более, а также атомные электростанции и прочие ядерные реакторы, включая демонтаж или вывод из эксплуатации таких электростанций или реакторов (за исключением исследовательских установок для производства и преобразования расщепляющихся материалов и топливного сырья максимальной мощностью не более 1 кВт постоянной тепловой нагрузки).
3. (а) Установки для переработки облученного ядерного топлива; и б) установки, предназначенные для: i) производства или обогащения ядерного топлива; ii) переработки облученного ядерного топлива или высокорadioактивных отходов; iii) окончательной утилизации облученного ядерного топлива; iv) исключительно для окончательной утилизации радиоактивных отходов; и v) исключительно для хранения (запланированного на период в более чем 10 лет) облученного ядерного топлива или радиоактивных отходов в другом месте за пределами территории производственной площадки.
4. Metallургические и сталеплавильные комбинаты, установки для производства цветных металлов из руды, концентратов или вторичного сырья с применением metallургических или химических технологических процессов либо электролиза.
5. Химические комбинаты, т.е. установки для производства в промышленных объемах веществ на основе процессов химического преобразования, на которых несколько установок располагаются вместе и функционально связаны одна с другой и которые предназначены для производства базовых органических химикатов, базовых неорганических химикатов, фосфорных, азотных или калийных удобрений (простых или сложных), основных средств защиты растений и биоцидов, базовых фармацевтических продуктов с применением химической или биологической технологии, взрывчатых веществ.
6. Строительство трасс для магистральных железных дорог дальнего сообщения и аэропортов с длиной основной взлетно-посадочной полосы 2 100 метров или более; строительство автодорог, автострад и новых дорог с четырьмя или более полосами, либо перестройка и (или) расширение существующих дорог до четырех или более полос применительно к новым дорогам либо перестроенным и (или) расширенным участкам дорог протяженностью 10 или более погонных километров.
7. Трубопроводы диаметром более 800 мм и длиной более 40 км, терминалы и сопутствующие объекты для крупномасштабной транспортировки газа, нефти и химических веществ или для транспортировки потоков диоксида углерода (CO₂) в целях подземного хранения, включая связанные с ними компрессорные станции.
8. Хранилища для подземного хранения диоксида углерода.
9. Установки для улавливания потоков CO₂ для целей подземного хранения, общий объем годового улавливания CO₂ которых составляет 1,5 мегатонн или более.

²² Эквивалентно общей электрической мощности в 140 МВт для паровых и одноконтурных газотурбинных электростанций.

10. Крупные морские порты, а также внутренние водные пути и порты для внутреннего судоходства; торговые порты, причалы для погрузочно-разгрузочных работ, примыкающие к суше, и внешние порты (исключая паромные причалы).
11. Объекты по переработке и утилизации отходов методом сжигания, химической обработки или захоронения вредных, токсичных и опасных отходов.
12. Крупные объекты по утилизации неопасных отходов методом сжигания или химической обработки мощностью свыше 100 тонн в сутки.
13. Крупные²³ плотины и прочие установки, предназначенные для сбора или постоянного хранения запасов воды, на которых новые или дополнительные запасы собираемой или сохраняемой воды превышают 3 млн кубических метров.
14. Системы забора подземных вод или их искусственного пополнения с объемом забираемой или подпитываемой воды 10 млн куб. м в год или более.
15. Работы по переброске водных ресурсов между речными бассейнами в случаях, когда эта переброска направлена на предотвращение возможной нехватки воды и когда объем перебрасываемой воды превышает 100 млн кубических метров в год, или работы по переброске водных ресурсов между речными бассейнами в случаях, когда многолетний среднегодовой сток речного бассейна, из которого перебрасывается вода, превышает 2 000 млн кубических метров в год и когда объем перебрасываемой воды превышает 5% этого стока. (В обоих случаях переброска питьевой воды исключается).
16. Промышленные предприятия по: а) производству целлюлозы из древесины или аналогичной волокнистой массы; б) производству бумаги и картона мощностью свыше 200 метрических тонн сухой продукции в сутки.
17. Карьеры и открытая разработка месторождений в случае, если площадь участка превышает 25 га, или добыча торфа в случае, если площадь участка превышает 150 га.
18. Добыча нефти и природного газа в коммерческих целях в случае, если объем добычи превышает 500 т в сутки по нефти и 500 тыс. куб. м в сутки по газу.
19. Хранилища для нефтяной, нефтехимической или химической продукции вместимостью 200 тыс. т или более.
20. Крупномасштабные лесозаготовки или вырубка леса на больших площадях.
21. Муниципальные сооружения по очистке сточных вод с производственной мощностью более 150 тыс. человек в эквиваленте.
22. Крупномасштабные муниципальные объекты по переработке и удалению твердых бытовых отходов.
23. Крупномасштабное развитие туризма и сетей розничной торговли.
24. Строительство высоковольтных воздушных линий электропередачи.
25. Крупные ветроэнергетические установки (ветропарки), оказывающие значительные экологические или социальные воздействия.
26. Крупномасштабная рекультивация земель и морские дноуглубительные работы.
27. Крупномасштабное сельское хозяйство или лесоразведение с интенсивным использованием, изменением режима землепользования или преобразованием приоритетных элементов биоразнообразия и (или) критически важных ареалов обитания.
28. Дубильное производство мощностью свыше 12 т готовой продукции в сутки.
29. Объекты интенсивного птицеводства или свиноводства объемом более: а) 85 тыс. мест для бройлеров и 60 тыс. мест для птицы; б) 3 тыс. мест для мясных свиней (свыше 30 кг); или с) 900 мест для свиноматок.

²³ Международная комиссия по крупным плотинам определяет крупную плотину как плотину высотой от основания 15 м или более. Плотины высотой от 5 до 15 м с объемом резервуара более 3 млн. куб. м также классифицируются как крупные плотины.

30. Проекты²⁴, которые планируется выполнять или которые могут иметь ощутимые последствия, включая совокупные последствия в сочетании с последствиями других соответствующих прошлых, текущих и обоснованно предсказуемых событий, для чувствительных территорий международного, национального или регионального значения, даже если категория данного проекта не фигурирует в настоящем списке. Такие чувствительные территории включают, в частности, охраняемые природные территории, защищенные законом и (или) признанные на международном уровне или предложенные для присвоения такого статуса правительством страны, критически важные ареалы обитания или другие экосистемы, которые поддерживают приоритетные элементы биоразнообразия, территории, имеющие археологическое или культурное значение, и территории, имеющие важное значение для коренных народов или других уязвимых групп населения.
31. Проекты, способные оказать значительные неблагоприятные социальные воздействия на отдельных лиц или группу (группы) населения, которые затронуты, или, с большей долей вероятности, будут затронуты прямо или косвенно данным проектом.
32. Проекты, способные повлечь масштабное вынужденное переселение или экономическое перемещение.

²⁴ Включая, без ограничения, проекты экологической или социальной направленности (например, проекты гидроэнергетики или освоения возобновляемых источников энергии).



Экологическое и социальное требование 1

Оценка экологических и социальных рисков и воздействий и управление ими



Оценка экологических и социальных рисков и воздействий и управление ими

Введение

1. Настоящим Экологическим и социальным требованием (ЭСТ) признается важность комплексной оценки для выявления экологических и социальных рисков и воздействий, включая риски и воздействия в области прав человека, гендерной идентичности, климата и природы, сопряженных с проектами и управлением клиентом экологическими и социальными аспектами деятельности на протяжении всего жизненного цикла проекта. Успешно функционирующая и эффективная система экологического и социального управления (СЭСУ) способствует надежной и устойчивой реализации экологических и социальных задач и может привести к более весомым финансовым, природоохранным и социальным результатам. СЭСУ представляет собой динамичный, адаптивный и непрерывный процесс, инициируемый и поддерживаемый оперативным руководством, и, в соответствии с требованиями ЭСТ-10, предполагает проведение содержательного диалога между клиентом, его работниками, местным населением, затрагиваемым проектом, и, если это целесообразно, другими заинтересованными сторонами.
2. В настоящем ЭСТ устанавливаются обязанности клиента в рамках процесса выявления и предварительной оценки потенциальных экологических и социальных рисков и воздействий, связанных с проектом, а также создания и внедрения СЭСУ для смягчения, управления и мониторинга этих рисков и воздействий и отчетности по ним.

Цели

3. Целями настоящего ЭСТ являются:
 - выявление и оценка экологических и социальных рисков и воздействий, связанных с проектом, и для проекта;
 - принятие подхода, предполагающего использование иерархии мер по смягчению воздействий, для устранения экологических или социальных рисков и воздействий от деятельности по проекту для работников, затрагиваемых проектом групп населения и окружающей среды;
 - учет рисков и воздействий в области прав человека в процессе оценки и управления;
 - внедрение СЭСУ, соразмерной экологическим и социальным рискам и воздействиям проекта согласно соответствующим ЭСТ, включая положения о мониторинге и отчетности;
 - необходимость в постоянном улучшении экологических и социальных показателей клиентов.

Сфера применения

4. Настоящее ЭСТ относится ко всем проектам, финансируемым ЕБРР, как это установлено в Экологической и социальной политике. В рамках процесса экологической и социальной оценки клиент определяет относящиеся к проекту требования настоящего ЭСТ и то, как они будут учитываться и регулироваться в ходе оценки, проектирования, строительства, эксплуатации и вывода из эксплуатации или закрытия проекта и возвращения к исходному состоянию проектного объекта. ЭСТ следует толковать как единое целое. ЭСТ-1 и другие ЭСТ, в зависимости от обстоятельств, могут применяться в отношении экономической деятельности клиента за рамками данного проекта, в зависимости от характера финансирования ЕБРР.

5. Если проект не соответствует требованиям ЭСТ и предусматривает модернизацию или усовершенствование существующих производственных объектов или видов деятельности клиента, которые не соответствуют требованиям ЭСТ на момент утверждения его ЕБРР, клиент обязан принять план экологических и социальных мероприятий (ПЭСМ), который должен включать ряд осуществимых с технической и финансовой точек зрения действий и (или) мер для обеспечения соответствия проекта и (или) объекта или вида деятельности требованиям ЭСТ в приемлемые для ЕБРР сроки. В рамках ПЭСМ Банк и клиент согласуют конкретные корректирующие и профилактические мероприятия, меры по смягчению воздействий, необходимые ресурсы и сроки реализации, которые клиент обязуется выполнить в целях управления экологическими и социальными рисками и воздействиями проекта в соответствии с ЭСТ. ПЭСМ является частью соглашений о финансировании и включает обязательства клиента по поддержке реализации ПЭСМ.
6. Экологические и (или) социальные риски и воздействия со стороны связанных производственных объектов должны быть включены в процесс предварительной экологической и социальной оценки. Клиент обязан обеспечить, чтобы экологические и (или) социальные риски и воздействия, сопряженные со связанными объектами, над которыми он имеет контроль или влияние, управлялись и смягчались согласно применимому законодательству, передовой международной практике (ПМП) и целям ЭСТ.
7. В случае выявления потенциально значимых экологических и (или) социальных рисков и воздействий со стороны других производственных объектов или видов деятельности, расположенных вблизи проекта, существующих объектов, а также объектов или видов деятельности, не контролируемых клиентом, к которым не применяются ЭСТ, клиент обязан предпринять разумные усилия для оценки и смягчения рисков для проекта.
8. Неотъемлемой частью этого процесса является взаимодействие с заинтересованными сторонами проекта. Требования к взаимодействию с заинтересованными сторонами изложены в ЭСТ-10.

Требования

Системы экологического и социального управления

9. Клиент обязан создать и поддерживать комплексную СЭСУ, или аналогичную систему управления, которая соответствует характеру и масштабу проекта и соразмерна уровню связанных с ним экологических и социальных рисков и воздействий в соответствии с настоящим ЭСТ и ПМП. Цель такой системы управления состоит в интеграции выполнения требований ЭСТ в рамках оптимизированного и скоординированного процесса и его внедрении в основную производственную деятельность клиента. СЭСУ должна включать в себя всеобъемлющую политику или директивные документы, определяющие экологические и социальные обязательства и цели, которые позволяют клиенту достигать высоких экологических и социальных показателей.
10. Система СЭСУ должна быть динамичной и адаптивной, применяться на постоянной основе и, при необходимости, определять набор управленческих процессов, планов и (или) процедур для постоянного выявления, изучения, оценки, смягчения, управления, мониторинга и раскрытия экологических и социальных рисков и воздействий, связанных с проектом, в соответствии с требованиями ЭСТ. СЭСУ должна быть обеспечена надлежащими ресурсами и средствами; должна быть создана организационная структура, определяющая функции, обязанности и полномочия по внедрению СЭСУ. В рамках СЭСУ должны учитываться риски и воздействия третьей стороны, и она должна обеспечивать осуществление надлежащего мониторинга, сбора и регистрации информации об экологических и социальных рисках и воздействиях, включая параметры эффективности и плановые показатели, для представления отчетности в ЕБРР и заинтересованным сторонам проекта в соответствии с ЭСТ-10 и ПМП. СЭСУ должна включать положения о мерах по устранению значительных остаточных воздействий на окружающую среду и социальную сферу.
11. Применительно к операциям на рынке капитала и в случаях, когда клиент обращается за общим финансированием предприятия или акционерным капиталом, клиент обязан создать систему управления экологическими и социальными рисками и воздействиями, связанными с его экономической деятельностью и любым использованием выданных средств, в соответствии с требованиями ЭСТ.

Экологическая и социальная оценка

12. Клиент обязан осуществить процесс экологической и социальной оценки, соразмерный характеру и масштабу проекта и пропорциональный потенциальным рискам и воздействиям, как связанным с проектом, так и для него. Процесс оценки должен комплексно охватывать все соответствующие прямые и косвенные экологические и социальные риски и воздействия как проекта, так и для него, а также для соответствующих этапов проектного цикла. Он также должен обеспечивать выявление и оценку потенциальных преимуществ от проекта. В случае, если проект включает в себя существующие производственные объекты или виды деятельности, и (или) связанные объекты, процесс оценки должен учитывать экологические и социальные риски и воздействия, связанные с ними. Он должен предусматривать предварительное изучение рисков и воздействий, учитывать ситуативные риски и опираться на текущую и (или) последнюю имеющуюся информацию и базовые экологические и социальные данные, а также достоверные внешние источники, с надлежащим уровнем детализации. Кроме того, в процессе оценки должны быть установлены: i) применимые природоохранные и социальные законодательные нормы и нормативные требования в тех юрисдикциях, где осуществляется проект, включая законы, принятые во исполнение международно-правовых обязательств страны реализации проекта; и ii) применимые требования в рамках ЭСТ. В связи со сложностью или неопределенным характером рисков и в тех случаях, когда воздействия и (или) ситуативные риски являются значительными, может оказаться целесообразным, чтобы клиент сопроводил свою экологическую и социальную оценку дополнительными или расширенными исследованиями и оценками, а также усилил взаимодействие, уделяя особое внимание конкретным рискам и воздействиям²⁵. Клиент обязан, в случае необходимости, привлекать соответствующих независимых специалистов и ресурсы для поддержки процесса экологической и социальной оценки.
13. Кроме того, в процессе экологической и социальной оценки должны быть в соответствующей степени выявлены и охарактеризованы совокупные риски и воздействия как проекта, так и для него, в сочетании с рисками и воздействиями других соответствующих прошлых, текущих и обоснованно предсказуемых событий, а также незапланированные, но прогнозируемые мероприятия, обусловленные проектом, которые могут произойти позже или в ином месте.
14. Применительно к проектам, которые могут быть сопряжены с неблагоприятными экологическими и социальными рисками и воздействиями, клиент в качестве неотъемлемой части процесса оценки обязан выявить заинтересованные стороны проекта и составить план взаимодействия с этими заинтересованными сторонами содержательным образом, чтобы учесть их мнения и опасения при планировании, осуществлении и эксплуатации проекта в соответствии с ЭСТ-10. Этот процесс выявления заинтересованных сторон позволит выявить любые предполагаемые риски репрессивных мер в отношении заинтересованных сторон. В случае выявления любого такого риска клиент обязан также разработать и внедрить политику, запрещающую любые формы репрессивных мер в пределах своего контроля, и разработать эффективные меры реагирования на риски и воздействия репрессивных мер.
15. Клиент, в качестве неотъемлемой части процесса оценки, обязан выявить уязвимые лица или группы населения, затрагиваемые проектом, и разработать и внедрить меры по смягчению последствий и мониторингу, с тем чтобы они не были несоразмерно затронуты неблагоприятными воздействиями проекта и смогли в равной степени пользоваться его преимуществами. Такие лица или группы населения должны учитываться в процессе выявления заинтересованных сторон для обеспечения того, чтобы мнения всех затрагиваемых заинтересованных сторон могли быть учтены при планировании, реализации и эксплуатации проекта в соответствии с ЭСТ-10.
16. Клиент обязан учитывать гендерные аспекты при оценке, управлении и мониторинге экологических и социальных рисков и воздействий, основываясь на базовых данных с разбивкой по полу, данных мониторинга и консультациях, уделяя внимание различным тяготам, препятствиям и воздействиям, с

²⁵ Для клиента может быть целесообразным включить в процесс выявления экологических и социальных рисков и воздействий оценку соблюдения прав человека в соответствии с Руководящими принципами предпринимательской деятельности в аспекте прав человека ООН. Это целесообразно сделать в тех случаях, когда характер проекта или условия его осуществления представляют значительный риск для прав человека.

которыми могут сталкиваться женщины, а также сексуальные и гендерные меньшинства, включая гендерно-мотивированное насилие и домогательства.

17. В случаях, когда проекты или экономическая деятельность клиента связаны с управлением цифровыми персональными данными, значительной зависимостью от цифровых услуг и технологий или существенной цифровизацией услуг или продукции, в процессе оценки должны учитываться экологические и социальные риски и воздействия, связанные с кибербезопасностью, защитой данных и конфиденциальностью.
18. В случаях, когда проект, с большей долей вероятности, связан со значительными экологическими и социальными рисками и воздействиями, процесс оценки должен, в зависимости от обстоятельств и соразмерно характеру проекта, включать оценку осуществимых с технической и финансовой точек зрения альтернатив местоположению проекта, технологии, размеру, проектному решению и (или) вариантов смягчения последствий с точки зрения их экологических и социальных воздействий и рисков, и учитывать сценарий «без проекта». В соответствии с иерархией мер по смягчению воздействий, при оценке альтернатив в приоритетном порядке должны рассматриваться другие варианты, которые позволят избежать воздействия. Этот процесс должен включать соответствующее взаимодействие с заинтересованными сторонами согласно ЭСТ-10.
19. В случаях, когда решения по альтернативным вариантам проекта были приняты до участия в нем ЕБРР, клиент обязан провести обзор этих альтернатив, чтобы определить: i) степень, в которой экологические и социальные риски и воздействия, связанные с предпочтительными альтернативами, были надлежащим образом учтены; ii) осуществленный процесс взаимодействия с заинтересованными сторонами и его результаты, и iii) примененную иерархию мер по смягчению воздействий. Если в ходе такого обзора будут выявлены значительные риски и (или) воздействия, клиент обязан разработать соответствующие меры по смягчению рисков и (или) воздействий.
20. Применительно к проектам, которые являются сложными или спорными, или которые связаны с потенциально значительными разноплановыми экологическими или социальными рисками или воздействиями, от клиента может потребоваться привлечение одного или нескольких признанных на международном уровне независимых экспертов. Такие эксперты могут, в зависимости от проекта, входить в состав консультативной группы или иным образом привлекаться клиентом и предоставлять независимые консультации и осуществлять надзор за проектом.
21. В процессе экологической и социальной оценки и на протяжении всего периода реализации проекта клиент обязан выявлять значительные экологические и социальные риски, связанные с основными цепочками поставок проекта. В случае выявления значительных рисков клиент обязан предпринять разумные усилия для предотвращения и смягчения этих рисков и устранения воздействий, по мере необходимости. Там, где это уместно, эти меры должны быть интегрированы в ЭСУ и (или) систему управления цепочками поставок, соразмерны сложности цепочек поставок и сопряженными с ними экологическими и социальными рисками и воздействиями, а также соответствовать характеру и масштабу проекта. Система управления должна учитывать: (а) серьезность и вероятность возникновения рисков и воздействий; б) является ли клиент причиной возникновения этих рисков и воздействий, оказывает на них влияние или непосредственно связан с ними; и с) влияние клиента на соответствующих основных поставщиков. При необходимости клиент также должен провести оценку того, не приведет ли прекращение отношений с поставщиком к увеличению выявленных экологических и социальных рисков и воздействий. Требования к устранению значительных трудовых рисков в цепочке поставок приводятся в ЭСТ-2; требования к устранению значительных рисков в цепочке поставок живых природных ресурсов определяются в ЭСТ-6.
22. Проекту присваивается категория «А», если он может привести к потенциально значительным экологическим и (или) социальным воздействиям, включая прямые и совокупные экологические и социальные воздействия, которые являются новыми и дополнительными и не поддаются оперативному выявлению или смягчению. Проекты категории «А» требуют осуществления формализованного и основанного на широком участии процесса оценки экологических и социальных воздействий (ОЭСВ), включая процесс предварительного изучения и (или) определения масштаба, а также оценку альтернатив. Ориентировочный список проектов категории «А» представлен в Приложении В к Политике.

23. Проекту присваивается категория «В», если его потенциальные неблагоприятные экологические и (или) социальные воздействия, как правило, ограничены районом местонахождения объекта и (или) без труда поддаются выявлению и устранению с помощью эффективных мер смягчения воздействий. Масштаб экологической и социальной оценки устанавливается ЕБРР на индивидуальной основе с учетом сопряженных с проектом экологических и социальных рисков.
24. Проекту присваивается категория «С», если его экологические и (или) социальные воздействия, с большей долей вероятности, будут ограниченными и могут быть без труда выявлены и смягчены.

План экологического и социального управления

25. Принимая во внимание выводы процесса предварительной экологической и социальной оценки и результаты взаимодействия с заинтересованными сторонами (ЭСТ-10), клиент обязан разработать и выполнить программу мероприятий по урегулированию связанных с проектом экологических и социальных рисков и воздействий, а также других мер по совершенствованию деятельности в целях выполнения ЭСТ. В зависимости от проекта, такая программа может состоять из комплекса документально оформленных процедур, планов, методов и капитальных вложений, совокупно именуемых планом экологического и социального управления (ПЭСУ), который является частью СЭСУ.
26. В ПЭСУ отражается иерархия мер по смягчению воздействий и ПМП, а также обеспечивается, чтобы все соответствующие этапы проекта были структурированы в соответствии с применимыми законами и нормативными требованиями, а также ЭСТ.
27. В тех случаях, когда в процессе предварительной оценки выясняется, что затрагиваемые проектом лица или группы населения относятся к категории уязвимых, маргинальных и (или) подвергаются дискриминации, в ПЭСУ предусматриваются дифференцированные меры для обеспечения того, чтобы они не столкнулись с несоразмерными рисками и неблагоприятными воздействиями, и чтобы они могли воспользоваться связанными с проектом преимуществами.
28. Уровень детализации и сложности ПЭСУ должен быть соразмерен связанным с проектом рискам и воздействиям, а также любым возможностям для улучшения проекта и его преимуществ. В ПЭСУ намечаемые результаты определяются, по мере возможности, с помощью поддающихся измерению плановых показателей и параметров эффективности, которые можно отслеживать в течение определенных периодов времени. Учитывая, что процесс разработки и осуществления проекта носит динамичный характер, в ПЭСУ могут вноситься коррективы в связи с изменением связанных с проектом обстоятельств, с непредвиденными событиями, изменениями в нормативно-правовой базе и результатами мониторинга и контроля, и он должен обновляться по мере необходимости.

Организационный потенциал и готовность выполнять требования

29. Клиентом создается, поддерживается и при необходимости укрепляется организационная структура, в которой определяются роли, обязанности и полномочия по реализации СЭСУ для обеспечения постоянного соблюдения соответствующих национальных законов, нормативных требований и ЭСТ. Клиентом назначаются конкретные сотрудники, в том числе представитель (представители) руководства, имеющие четкие обязанности и полномочия по поддержанию и реализации СЭСУ. Следует четко сформулировать основные обязанности в социальной и экологической сфере и довести их до сведения соответствующих сотрудников. В целях проведения действенной и непрерывной работы по выполнению социальных и экологических показателей клиент обязан обеспечить надлежащую постоянную поддержку этой работы и выделить достаточные для этого людские и финансовые ресурсы.
30. Клиент обязан обеспечить наличие у работников, несущих прямую ответственность за мероприятия по достижению в рамках проекта социальных и экологических показателей, обеспечению надлежащей квалификации и подготовки.

Подрядчики

31. ЭСТ и СЭСУ, включая любые конкретные требования и мероприятия, которые они предусматривают, применяются в отношении проекта независимо от того, реализуется ли он непосредственно клиентом или через подрядчиков.
32. Клиент несет ответственность за обеспечение того, чтобы подрядчики, реализующие проект, соблюдали ЭСТ, где это уместно, отвечали требованиям СЭСУ путем принятия и внедрения соответствующей системы управления подрядчиками. Эффективное управление подрядчиками включает:
- оценку экологических и социальных рисков и воздействий, связанных с подрядными работами и услугами, и включение, в случае необходимости, в тендерную документацию соответствующих положений ПЭСУ, требующих в договорном порядке от подрядчиков применять эти стандарты и обеспечивать меры по смягчению воздействий и (или) средства правовой защиты в случае их несоблюдения;
 - контроль за тем, чтобы подрядчики обладали знаниями и навыками для выполнения своих связанных с проектом задач в соответствии с договорными экологическими и социальными условиями;
 - мониторинг соблюдения подрядчиком договорных экологических и социальных условий; и
 - требование к подрядчикам иметь эквивалентные экологические и социальные механизмы взаимодействия с любыми субподрядчиками.
33. Применительно к проектам, в которых подрядные работы уже ведутся, клиент обязан провести оценку таких работ и принять необходимые меры для обеспечения соблюдения подрядчиками ЭСТ, где это применимо, и требований СЭСУ.

Мониторинг проекта и отчетность

34. Клиентом ведется регулярный мониторинг экологических и социальных рисков, воздействий и показателей реализации проекта, а также эффективности мер по смягчению воздействий, в соответствии с ПМП. Целью мониторинга является: i) определять, осуществляется ли реализация проекта в соответствии с ЭСТ; ii) информировать о выполнении любых действий, включая корректирующие и профилактические мероприятия, необходимых для смягчения рисков и воздействий, и iii) извлекать уроки, распределять ресурсы и выявлять возможности для постоянного совершенствования.
35. Предъявляемые в процессе мониторинга требования должны быть пропорциональны характеру проекта и связанным с ним экологическим и социальным рискам и воздействиям. Мониторингом охватываются:
- любые значительные экологические и социальные риски и воздействия, выявленные в ходе процесса проведения экологической и социальной оценки и во время осуществления проекта;
 - соответствующие части ЭСТ, установленные в процессе оценки проекта и последующего мониторинга;
 - предусмотренные в ПЭСУ и (или) ПЭСМ мероприятия;
 - соответствующие параметры эффективности и плановые показатели;
 - жалобы, поступившие от работников и внешних заинтересованных сторон, и результаты их рассмотрения;
 - любые нормативные требования в отношении мониторинга и отчетности;
 - любые виды мониторинга и отчетности, которые требуются другими сторонами (например, получателями продукции, финансирующими субъектами и органами сертификации).
36. Клиент обязан обеспечить наличие достаточных ресурсов и персонала для осуществления мониторинга в рамках СЭСУ. Клиент проводит анализ результатов мониторинга и осуществляет корректирующие мероприятия в случае необходимости. Кроме того, клиент может привлекать третьи

стороны, например, независимых экспертов, представителей местного населения или организации гражданского общества, для получения дополнительной или проверки собственной информации, собранной в ходе мониторинга. В тех случаях, когда соответствующие органы или иные третьи стороны отвечают за управление конкретными экологическими и социальными рисками и воздействиями и связанными с ними мерами по их смягчению, клиент осуществляет с ними взаимодействие с целью принятия и мониторинга таких мер по смягчению воздействий.

37. Клиент обязан регулярно представлять в ЕБРР отчетность об экологических и социальных показателях реализации проекта, включая соблюдение ЭСТ и осуществление СЭСУ, ПЭСУ и ПЭСМ, значительных экологических и социальных рисках и воздействиях, соответствующих параметрах эффективности и плановых показателях, а также жалобах, полученных от работников и внешних заинтересованных сторон, и результатах их рассмотрения. В рамках своей отчетности, представляемой в ЕБРР, клиент раскрывает процесс внутреннего и/или внешнего контроля при подготовке экологического и социального отчета. На основе результатов мониторинга клиентом выявляются и отражаются в уточненном ПЭСУ или ПЭСМ любые необходимые мероприятия корректирующего или превентивного характера, которые подлежат согласованию с ЕБРР. Клиентом осуществляются согласованные мероприятия корректирующего или превентивного характера и предпринимаются последующие шаги для повышения эффективности его действий. В тех случаях, когда клиенты уже раскрыли или намереваются раскрыть экологические и социальные отчеты или аналогичные данные в соответствии с ПМП, отвечающие требованиям настоящего пункта, Банк, в зависимости от их содержания, рассматривает возможность использования таких отчетов для целей отчетности клиентов перед ЕБРР.
38. Клиент обязан своевременно уведомлять ЕБРР о любых экологических и социальных происшествиях или авариях, касающихся клиента или проекта, которые имеют или могут иметь значительные неблагоприятные воздействия. Клиент проводит соответствующее расследование любого такого происшествия, определяет и осуществляет необходимые корректирующие мероприятия и информирует об этом ЕБРР.
39. Клиент обязан своевременно уведомлять ЕБРР о любых изменениях в масштабе проекта, его содержании или функционировании, которые могут, с большей долей вероятности, привести к существенным изменениям в связанных с ним экологических и (или) социальных рисках и воздействиях. Клиентом проводятся любые дополнительные оценки и мероприятия по взаимодействию с заинтересованными сторонами в соответствии с ЭСТ и с учетом их результатов вносятся изменения в ПЭСУ или ПЭСМ по согласованию с ЕБРР.
40. Применительно к проектам, которые могут быть сопряжены со значительными неблагоприятными экологическими и социальными рисками и воздействиями, от клиента может требоваться привлечение внешних профильных экспертов для проведения периодических независимых проверок проекта или мониторинга конкретных экологических или социальных рисков и воздействий. Характер этой работы и последующие действия определяются в индивидуальном порядке и по согласованию с ЕБРР.



Экологическое и социальное требование 2

Трудовые отношения и условия труда



Трудовые отношения и условия труда

Введение

1. Настоящим Экологическим и социальным требованием (ЭСТ) признается, что для клиентов и их экономической деятельности трудовые ресурсы представляют большую ценность, и что хорошо организованная система управления людскими ресурсами, социокультурное многообразие персонала и здоровые отношения между руководством и работниками, опирающиеся на уважение прав работников, включая свободу объединений и право на заключение коллективных договоров, а также недопущение дискриминации, имеют ключевое значение для жизнеспособности экономической деятельности.

Цели

2. Целями настоящего ЭСТ являются:
 - соблюдение и защита основных принципов и прав работников²⁶ всех проектов (как это определено в пункте 4);
 - обеспечение справедливого и недискриминационного отношения к работникам, недопущение их притеснения и создание равных возможностей для всех работников проекта²⁷;
 - создание, поддержание и совершенствование конструктивных отношений между руководством и работниками, основанных на социальном диалоге;
 - обеспечение соблюдения национальных законов о труде и трудовых отношениях, законов о социальном обеспечении и любых заключенных клиентом коллективных договоров;
 - защита всех работников проекта, в том числе уязвимых работников проекта, которые могут подвергаться повышенному риску дискриминации, притеснений и эксплуатации, таких, как женщины и работники с разнообразной гендерной самоидентификацией, молодежь, инвалиды, трудящиеся-мигранты и беженцы, самозанятые и наемные работники, а также работники, занятые в основной цепочке поставок проекта;
 - предотвращение использования принудительного и детского труда;
 - обеспечение того, чтобы работники всех проектов имели в своем распоряжении доступные и эффективные средства для того, чтобы заявить о существующих на рабочем месте проблемах и решить их.

²⁶ В соответствии с [Декларацией об основополагающих принципах и правах в сфере труда Международной организации труда \(МОТ\)](#) (1998 год, с внесенными в 2022 году изменениями) и:

[Конвенцией № 87 \(о свободе ассоциаций и защите права на организацию\)](#) (1948 год);

[Конвенцией № 98 \(о применении принципов права на организацию и заключение коллективных договоров\)](#) (1949 год);

[Конвенцией № 29 \(о принудительном труде \(1930 год\) и дополняющим ее протоколом PQ29\)](#) (2014 год);

[Конвенцией № 105 \(об упразднении принудительного труда\)](#) (1957 год);

[Конвенцией № 100 \(о равном вознаграждении\)](#) (1951 год);

[Конвенцией № 111 \(о дискриминации в области труда и занятий\)](#) (1958 год);

[Конвенцией № 138 \(о минимальном возрасте для приема на работу\)](#) (1973 год);

[Конвенцией № 182 \(об искоренении худших форм детского труда\)](#) (1999 год);

[Конвенцией № 155 \(о безопасности и гигиене труда\)](#) (1981 год);

[Конвенцией № 187 \(об основах, содействующих безопасности и гигиене труда\)](#) (2006 год).

²⁷ Стратегия ЕБРР по обеспечению равных возможностей и Стратегия содействия гендерному равенству определяют, каким образом Банк способствует обеспечению равных возможностей и гендерного равенства за рамками настоящего ЭСТ.

Сфера применения

3. Настоящее ЭСТ применяется ко всем проектам, финансируемым ЕБРР в соответствии с Экологической и социальной политикой. Сфера применения данного ЭСТ устанавливается в процессе экологической и социальной оценки и зависит от типа договорных отношений между клиентом и занятыми в проекте работниками.
4. Настоящее ЭСТ устанавливает требования к клиентам в отношении всех работников проекта. Работники проекта – это те работники, которые работают на объекте проекта или выполняют работу, непосредственно связанную с проектом; к ним относятся работники, занятые полный рабочий день, неполный рабочий день, временные, на условиях срочного договора, сезонные и работники-мигранты, а также самозанятые работники. Термин «работник проекта» относится к следующим лицам:
 - a. лицам, нанятым или непосредственно привлекаемым клиентом для выполнения работ, связанных с проектом (основные работники проекта). Применительно к основным работникам проекта клиенты должны выполнять пункты с 7 по 21 и с 23 по 39 ЭСТ;
 - b. лицам, нанятым, привлеченным или руководимым через подрядчиков или других посредников для выполнения работ, непосредственно связанных с проектом (нанятые по договору работники проекта). Клиенты должны требовать от подрядчиков или других посредников выполнения пунктов 40–43 настоящего ЭСТ в отношении нанятых по договору работников проекта;
 - c. лицам, нанятым по индивидуальным договорам на оказание услуг из числа самозанятых или через цифровые платформы посреднических услуг по трудоустройству для выполнения работ, связанных с проектом (самозанятые работники проекта). Применительно к самозанятым работникам проекта клиенты должны выполнять требования, изложенные в пункте 22 настоящего ЭСТ.
5. Настоящее ЭСТ также устанавливает конкретные требования в отношении лиц, нанятых или привлеченных поставщиками и субпоставщиками, которые поставляют товары, оборудование или материалы, необходимые для проекта (работники цепочки поставок), в том числе в тех случаях, когда эти товары, оборудование или материалы закупаются подрядчиками. Требования к работникам, связанным с цепочками поставок, рассматриваются в пунктах 44–47.
6. Требования к безопасности и гигиене труда, основанные на праве на безопасные и здоровые условия труда, предусмотрены в ЭСТ-4.

Требования

Общие положения

7. Проекты должны осуществляться с соблюдением тех из перечисленных ниже норм, которые обеспечивают наибольшую степень защиты: i) национальных законов о труде, трудовых отношениях и социальном обеспечении²⁸; ii) фундаментальных принципов и норм, зафиксированных в «Декларации об основополагающих принципах и правах в сфере труда» Международной организации труда (МОТ) (1998 год, с внесенными в 2022 году изменениями); и iii) настоящего ЭСТ.
8. Клиент обязан предоставить ЕБРР убедительные доказательства и информацию о своей практике трудовых отношений (и, при необходимости, о практике трудовых отношений своих подрядчиков и поставщиков) на этапе предварительной оценки проекта и в течение всего жизненного цикла проекта.
9. В тех случаях, когда в связи с проектом были выявлены значительные риски, связанные с трудовыми отношениями, клиент по запросу ЕБРР организует независимую оценку или проверку трудовых отношений. ЕБРР может потребовать, чтобы такая оценка или проверка трудовых отношений была проведена квалифицированным специалистом по трудовым отношениям посредством заслуживающего доверия подхода, основанного на широком участии. Результаты оценки или проверки трудовых отношений доводятся до сведения ЕБРР.

²⁸ Работники проекта должны быть зарегистрированы в соответствующих национальных органах власти для целей социального обеспечения в соответствии с национальным законодательством.

10. На основании результатов оценки или проверки, клиентом и (или) подрядчиками, в зависимости от обстоятельств, разрабатывается и внедряется план корректирующих мероприятий с указанием сроков, включающий соответствующие меры по смягчению и устранению проблем, а также требования к мониторингу. План корректирующих мероприятий заранее согласовывается с ЕБРР.
11. Клиент обязан следить за оперативным и эффективным выполнением плана корректирующих мероприятий и своевременно представлять отчеты в ЕБРР.

Управление трудовыми отношениями

Политика и процедуры в области управления кадрами и трудовыми отношениями

12. Клиентом внедряется и реализуется, с учетом размеров предприятия и численности трудового коллектива, представленные в письменной форме кадровая политика и системы или процедуры управления, обеспечивающие выполнение требований настоящего ЭСТ и национального законодательства. Для работников проекта, нанятых по договору, и самозанятых работников проекта клиент должен разработать процедуры управления трудовыми отношениями в целях выполнения требований настоящего ЭСТ и применимого законодательства. Эта политика и процедуры должны быть доступными, поддерживать кадровое многообразие, доводиться до сведения работников проекта и составлены на основном языке (языках), на котором они говорят.

Трудовые отношения

13. Клиент при возникновении трудовых отношений предоставляет работникам договоры в письменной форме, в которые вносятся поправки в случае каких-либо изменений в условиях найма. В договоре указывается форма занятости, устанавливаются права работников в соответствии с национальным законодательством о труде и найме и любыми применимыми коллективными трудовыми договорами, относящимися к условиям их труда и найма на работу (включая размер их заработной платы, продолжительность рабочего дня и время отдыха, порядок сверхурочной работы и вознаграждения за нее), а также любые предоставляемые льготы (такие как отпуск по болезни, декретный отпуск/отпуск по уходу за ребенком или очередной отпуск). Любые существенные изменения должны быть задокументированы и доведены до сведения работников проекта. Эта информация должна быть понятна и доступна для всех работников проекта и быть составлена на основном языке (языках), на котором они говорят. Информация должна быть передана с должным вниманием к уязвимым работникам проекта, и клиент предпринимает шаги для обеспечения того, чтобы уязвимые работники проекта понимали предоставленную им информацию.
14. Системы управления трудовыми отношениями должны обеспечивать оперативное ведение документации по учету труда и уважение права работников проекта на неприкосновенность частной жизни и защиту персональных данных в соответствии с национальным законодательством. Персональные данные работников проекта являются конфиденциальными и не подлежат разглашению третьим сторонам без их согласия. Работники проекта должны иметь право доступа к своей собственной документации по учету труда.
15. Информационное обеспечение должно осуществляться таким образом, чтобы предоставлять всем работникам проекта: i) достаточную информацию об изменениях, которые могут на них отразиться, в частности, об ожидаемых изменениях, связанных с проектом, и ii) возможность представлять замечания в рамках процесса постоянного совершенствования, включая порядок подачи жалоб, изложенный в пунктах 38 и 39 настоящего ЭСТ.

Заработная плата, льготы и условия труда

16. Общая заработная плата, льготы и условия труда (включая продолжительность рабочего дня) должны быть как минимум сопоставимыми с теми, которые предлагаются аналогичными работодателями в соответствующих странах/регионах и секторах. Сверхурочная работа должна носить добровольный характер, осуществляться и вознаграждаться в соответствии с национальным законодательством.
17. Заработная плата должна выплачиваться регулярно, своевременно и без каких-либо незаконных удержаний. Работникам проекта выдаются полные и детализированные расчетные ведомости с

четким указанием всех вычетов. В отношении всех работников проекта ведется точный и оперативный учет рабочего времени, включая сверхурочную работу.

18. В случае прекращения трудовых отношений, в соответствии с национальным законодательством и любым имеющим обязательную силу коллективным трудовым договором, вся задолженность по оплате труда, отчислениям в социальные и пенсионные фонды и льготам должна быть погашена: i) перед работниками проекта на момент прекращения с ними трудовых отношений или до этого; ii) перед соответствующими учреждениями, где это применимо, в интересах работников проекта; или iii) погашаться в соответствии со сроками, согласованными в рамках коллективного трудового договора. В тех случаях, когда выплаты производятся в интересах работников проекта, этим работникам предоставляются доказательства таких выплат.
19. Если клиент является участником коллективного трудового договора или иным образом связан положениями такого договора, то этот договор также должен соблюдаться. В ситуациях, когда такие договоры отсутствуют или не регулируют вопросы условий труда и найма, клиент обязан обеспечить разумные условия труда и найма, которые соответствуют национальному законодательству.

Трудовые мигранты

20. Клиент обязан выявлять трудовых мигрантов среди работников проекта и устранять любые факторы уязвимости, связанные с их статусом мигранта. Трудовые мигранты особенно уязвимы перед угрозой принудительного труда.
21. Клиенты обязаны обеспечить, чтобы отношение к работникам проекта–мигрантам было таким же благоприятным, как и к работникам проекта, не являющимся мигрантами. Это включает обеспечение им условий найма, которые в существенной степени не отличаются от условий найма работников проекта, не являющихся мигрантами и выполняющих такую же работу.

Самозанятые работники

22. Клиент обязан обеспечить, чтобы самозанятые работники проекта, на которых не распространяется действие национального трудового законодательства, могли осуществлять свои права в соответствии Декларацией об основополагающих принципах и правах в сфере труда МОТ, которая распространяется на всех работников проекта независимо от их статуса занятости. Клиенты обеспечивают, чтобы самозанятые работники проекта обладали надлежащей квалификацией, оборудованием и компетентностью для выполнения своей работы и соблюдали меры по безопасности и гигиене труда на рабочем месте в соответствии с национальным законодательством и любыми правилами или процедурами, установленными клиентом для объекта проекта. Клиенты также обязаны обеспечить четкие и прозрачные условия в части выплаты вознаграждения, оценки эффективности и распределения работ, соответствующего рабочего времени и доступа к эффективному механизму подачи и рассмотрения жалоб. Применение этого пункта не создает какой-либо презумпции наличия трудовых отношений между клиентом и самозанятыми работниками проекта.

Трудовые объединения

23. Клиент обязан проинформировать работников проекта о том, что они имеют право избирать своих представителей, создавать трудовые объединения и вступать в них по собственному выбору, а также участвовать в коллективных переговорах в соответствии с национальным законодательством. Клиент не должен применять дискриминационных или репрессивных мер к работникам проекта, выступающим в качестве представителей, участвующим или стремящимся участвовать в таких объединениях или коллективных переговорах, и не должен вмешиваться в процесс формирования или функционирования трудовых объединений. Клиент должен налаживать отношения сотрудничества с такими представителями работников или трудовыми объединениями согласно национальному законодательству и предоставлять им требуемые сведения для своевременного проведения ими предметных переговоров. Клиент также должен предоставлять, в соответствии с национальным законодательством и практикой, регулярные консультации по вопросам, представляющим взаимный интерес, в том числе в отношении безопасности и гигиены труда, как это указано в ЭСТ-4.

24. Если создание или функционирование трудовых объединений существенно ограничиваются национальным законодательством, клиент не должен препятствовать работникам проекта в создании альтернативных механизмов для представления их интересов и защиты их прав в том, что касается условий труда и найма на работу, с учетом численности и типа трудового коллектива. Клиент не должен стремиться ни влиять на эти механизмы, ни контролировать их. Клиент должен взаимодействовать с такими механизмами и своевременно предоставлять им сведения, необходимые для содержательного диалога.
25. В случае, если этот вопрос не оговорен в национальном законодательстве, клиент не должен препятствовать работникам проекта избирать своих представителей, создавать трудовые объединения или вступать в них по собственному выбору или вести коллективные переговоры, и не должен применять дискриминационные или репрессивные меры к работникам проекта, участвующим или стремящимся участвовать в таких объединениях или коллективных переговорах. Клиент обязан налаживать отношения сотрудничества с такими представителями работников или трудовыми объединениями и предоставлять им требуемые сведения для своевременного проведения ими предметных переговоров.

Принудительный труд

26. Клиент обязан не допускать применение в рамках проекта принудительного труда, который заключается в выполнении работ или оказании услуг, которые то или иное лицо выполняет или оказывает в недобровольном порядке и под угрозой применения к нему силы или наказания, в том числе посредством недобросовестных и мошеннических методов найма²⁹. К принудительному труду относятся подневольный или обязательный труд, такой, как труд заключенных, кабальный труд и сходные с ним договорные трудовые отношения или торговля людьми³⁰.
27. Клиент не должен неоправданно ограничивать свободу передвижения работников проекта, в том числе в части их доступа в предоставленное работодателем жилье. Требования к обеспечению работников жильем изложены в ЭСТ- 4.
28. Клиент не должен применять или допускать применение каких-либо форм телесных наказаний, психического или физического принуждения или жестокого обращения с работниками проекта. Клиент не должен препятствовать свободному и полному доступу работников проекта к их собственным документам, удостоверяющим личность, включая паспорта, или взимать плату за найм персонала или связанные с этим расходы с работников проекта или лиц, ищущих работу. Кроме того, клиент должен обеспечить, чтобы ни один специалист по подбору персонала, агентство по найму или другой посредник не взимали с работников проекта или лиц, ищущих работу, плату за найм и связанные с этим расходы.
29. Если в рамках проекта выявляется случай использования принудительного труда, клиент должен немедленно принять меры для вывода лиц из ситуаций, связанных с использованием принудительного труда, защиты вовлеченных в него лиц и обеспечения надлежащих мер по исправлению положения. Клиент должен также информировать ЕБРР о любых случаях использования принудительного труда, а также о реализованных корректирующих мероприятиях.

Детский труд

30. Клиент обязан обеспечить, чтобы в рамках проекта не использовался детский труд, как это определено в Конвенциях МОТ 138 и 182. Клиент соблюдает все применимые национальные законы или международные трудовые стандарты, касающиеся минимального возраста найма на работу и условий

²⁹ К признакам принудительного труда относятся: злоупотребление уязвимостью, обман, ограничение передвижения, изоляция, физическое и сексуальное насилие, запугивание и угрозы, изъятие документов, удостоверяющих личность, удержание заработной платы, долговая кабала, ненадлежащие условия труда и жизни, а также чрезмерная сверхурочная работа. Дополнительные рекомендации о том, как использовать эти признаки на практике, предоставляются [МОТ](#).

³⁰ Торговля людьми определяется как вербовка, перевозка, передача, укрывательство или прием людей путем угрозы или применения силы или других форм принуждения, похищения, мошенничества, обмана или злоупотребления властью или по причине злоупотребления уязвимостью, либо путем подкупа или получения платы или благ ради получения согласия лица, контролирующего другое лицо, для целей эксплуатации.

труда для детей в возрасте до 18 лет, и применяет те из них, которые обеспечивают более высокую степень защиты ребенка.

31. Клиент может нанимать на работу детей старше минимального возраста и в возрасте до 18 лет только таким образом, который не подвергает их опасности, иными словами, – который, с большей долей вероятности, не будет препятствовать получению детьми образования, либо причинять вред их здоровью либо их физическому, интеллектуальному, духовному, нравственному или социальному развитию. Клиент обязан выявлять всех лиц в возрасте до 18 лет и обеспечивать, чтобы они не использовались на вредном производстве. Все виды работ, выполняемых лицами в возрасте до 18 лет, перед их началом должны проходить надлежащую оценку рисков и подлежать регулярному мониторингу гигиены, условий труда и продолжительности рабочего дня.
32. Если в рамках проекта выявляется случай использования детского труда, клиент должен немедленно принять меры для вывода детей из ситуаций, связанных с использованием детского труда, защиты вовлеченных в него детей и обеспечения надлежащих мер по исправлению положения. Клиент также должен информировать ЕБРР о любых случаях использования детского труда, а также об осуществленных корректирующих мероприятиях.

Недопустимость дискриминации и равенство возможностей

33. В рамках проектов должны приниматься эффективные меры по выполнению требований, касающихся недопустимости дискриминации при найме на работу. В частности, применительно к проекту клиент обязан принять меры для обеспечения выполнения следующих положений:
- решения о найме на работу не должны приниматься на основании таких индивидуальных особенностей нанимаемого, не относящихся к конкретным требованиям к работе, включая, но не ограничиваясь этим, как пол, беременность, сексуальная ориентация, гендерная идентичность, гендерное самовыражение и (или) половые признаки, расовая принадлежность, гражданство, политические взгляды, принадлежность к профсоюзу, этническое и социальное происхождение или принадлежность к коренным народам, вероисповедание или убеждения, брачное или семейное положение, наличие инвалидности или возраст;
 - в основе трудовых отношений лежит принцип равенства возможностей и справедливого отношения к работникам, и не допускается дискриминация, прямо или косвенно, в каких-либо аспектах трудовых отношений, включая подбор и найм персонала, назначение на должность, вознаграждение за труд (в том числе заработная плата и льготы), условия труда и найма на работу, в том числе адаптация в разумной степени рабочего места с учетом инвалидности или других факторов, включая беременность и уход за больными, возможность повышения квалификации, продвижение по службе, порядок увольнения и выхода на пенсию и трудовую дисциплину; и
 - принятие мер по предупреждению и пресечению любых форм насилия и домогательств³¹, травли, запугивания и (или) эксплуатации, включая любые формы гендерно-мотивированного насилия и домогательств (ГМНД), в том числе в отношении жилья для работников, в соответствии с ЭСТ-4.
34. Клиент обязан предпринять конкретные меры по предупреждению и пресечению ГМНД, обеспечить наличие соответствующих специалистов для полного и безопасного решения этих проблем и предоставлять регулярную и постоянную информацию и обучение для работников и руководителей проекта. Это должно включать кодексы поведения, связанные с ГМНД и сексуальной эксплуатацией и надругательствами над детьми.
35. При условии, что они принимаются в соответствии с национальным законодательством, не считаются дискриминационными следующие меры: особые меры защиты или поддержки, направленные на преодоление последствий допускаявшихся в прошлом дискриминационных действий; расширение возможностей трудоустройства для местного населения; или подбор кандидатов на ту или иную должность исходя из конкретного набора должностных требований.

³¹ В соответствии с [Конвенцией об искоренении насилия и домогательств](#) (2019 год) Международной организации труда (МОТ).

Коллективные увольнения

36. До проведения коллективных увольнений³² основных работников проекта клиент обязан провести анализ альтернатив планируемому сокращению штатов, который должен включать усилия по перераспределению затрагиваемых работ, если это возможно. Если в результате этого анализа не будут выявлены практически осуществимые альтернативы сокращению, клиент обязан составить и реализовать план коллективных увольнений с целью оценки, уменьшения и смягчения неблагоприятных последствий сокращения штатов для основных работников проекта, соответствующий положениям национального законодательства и передовой международной практике (ПМП)³³ и основанный на принципах недопущения дискриминации и проведения консультаций. Процедура отбора работников для сокращения должна быть прозрачной и основываться на справедливых, объективных и единообразно применяемых критериях при наличии эффективного механизма обжалования. Клиент должен соблюдать все правовые и коллективно согласованные требования, касающиеся коллективного увольнения, включая уведомление государственных органов, предоставление информации основным работникам проекта и их объединениям и проведение с ними консультаций. Окончательный план коллективных увольнений должен отражать результаты этих консультаций. Клиент обязан направить в ЕБРР предварительное уведомление о планируемом сокращении штатов и, по запросу ЕБРР, копию предлагаемого плана коллективных увольнений.
37. Вся задолженность по заработной плате, отчислениям в социальные и пенсионные фонды и по льготам должна быть погашена перед уволенными работниками в соответствии с пунктом 18.

Механизм подачи и рассмотрения жалоб

38. Клиент обязан обеспечить для всех работников проекта (а также их объединений, если таковые существуют) эффективный и соразмерный механизм подачи и рассмотрения жалоб³⁴, позволяющий им высказывать претензии в связи с их трудовой деятельностью. Клиент сообщает о таком механизме всем работникам проекта при их найме на работу и обеспечивает им беспрепятственный доступ к этому механизму. Данный механизм должен предусматривать рассмотрение жалоб на соответствующем административном уровне и с надлежащей оперативностью посредством понятной и прозрачной процедуры; ее результаты должны своевременно доводиться до сведения заинтересованных лиц, в отношении которых не должны приниматься никакие репрессивные меры. Этот механизм не должен затруднять доступ к другим средствам судебной или административной защиты, которые могут быть предусмотрены законом или применимыми арбитражными или посредническими процедурами, а также не должен заменять собой механизмы подачи и рассмотрения жалоб в рамках объединений работников или коллективных трудовых договоров. Этот механизм должен обеспечить работникам проекта право присутствовать и непосредственно участвовать в разбирательствах, а также быть представленными профсоюзом или лицом по их выбору.
39. Этот механизм должен включать положения о жалобах, требующих принятия специальных мер защиты, таких как сообщения о случаях ГМНД. В отношении ГМНД эти меры должны предусматривать подход, «ориентированный на пострадавших лиц», который включает системы, призванные обеспечить немедленную и постоянную безопасность пострадавших лиц и свидетелей (в частности, оградить их от причинения им дальнейшего вреда и репрессивных мер), для защиты и обеспечения конфиденциальности и неразглашения личности пострадавших лиц и свидетелей при любых обстоятельствах, предоставления различных вариантов поддержки для пострадавших лиц, а также для применения четкого порядка реагирования на поступившие сообщения беспристрастным и недискриминационным образом. Работники проекта должны иметь возможность отправлять анонимные сообщения, если они не хотят, чтобы была установлена их личность.

32 Коллективные увольнения охватывают все массовые увольнения, которые являются результатом экономических, технических или организационных причин, или иных причин, которые не связаны с производственными показателями или личными причинами.

33 Как изложено в соответствующих методических указаниях.

34 В соответствии с критериями, изложенными в Принципе 31 [Руководящих принципов предпринимательской деятельности в аспекте прав человека ООН](#).

Наемные работники

40. Для работников проекта, нанятых через подрядчиков или других посредников, клиент обязан потребовать, чтобы подрядчик или другой посредник применял требования, изложенные в пунктах с 7 по 35, с 38 по 39 и с 41 по 47 настоящего ЭСТ и соответствующих пунктах ЭСТ-4.
41. Клиент до заключения договора обязан приложить соответствующие усилия, чтобы: i) оценить прошлые результаты работы этих подрядчиков или посредников в области найма работников, безопасности и гигиены труда, чтобы установить их нынешние возможности по соблюдению требований настоящего ЭСТ и ЭСТ-4; и ii) на договорной основе требовать от подрядчика или другого посредника соблюдения соответствующих требований настоящего ЭСТ и ЭСТ-4.
42. Клиент обязан выявить риски, связанные с наймом, привлечением и отзывом наемных работников проекта и внедрить соответствующие политику и процедуры управления и мониторинга деятельности подрядчиков и других посредников по отношению к проекту и требованиям настоящего ЭСТ. Помимо включения указанных требований в договорные соглашения с подрядчиками и другими посредниками, клиент разрабатывает и внедряет соответствующие планы и процедуры управления трудовыми отношениями. В случае привлечения работников проекта на условиях субподряда клиент должен приложить разумные усилия, чтобы подрядчики и другие посредники включили аналогичные требования в свои договорные соглашения со своими субподрядчиками.
43. Клиент обязан обеспечить наемным работникам проекта доступ к эффективному механизму подачи и рассмотрения жалоб, отвечающему требованиям настоящего ЭСТ. В тех случаях, когда подрядчики и другие посредники не в состоянии предоставить механизм подачи и рассмотрения жалоб, клиент должен обеспечить наличие эффективного механизма подачи и рассмотрения жалоб для наемных работников проекта.

Работники цепочки поставок

44. В процессе оценки цепочки поставок, изложенном в пункте 21 ЭСТ-1, клиентом проводится выявление значительных трудовых рисков и воздействий, связанных с основными цепочками поставок проекта, в том, что касается использования детского труда, принудительного труда, а также безопасности и гигиены труда (включая ГМНД). Клиент осуществляет постоянный мониторинг своих основных цепочек поставок с целью выявления любых значимых изменений и определения новых значительных рисков или воздействий, связанных с этими изменениями.
45. В тех случаях, когда первоначальная оценка рисков или текущий мониторинг основных поставщиков выявляют значительные риски, клиент обязан побудить поставщика принять соответствующие меры для адекватного предотвращения и снижения таких рисков. Если в ходе первоначальной оценки рисков выявлены значительные риски, а основные поставщики не были определены, клиент должен провести комплексную проверку потенциальных поставщиков и приложить разумные усилия для выбора поставщиков с более низким уровнем риска. Если у клиента существует прямое договорное соглашение с поставщиком, клиент должен приложить разумные усилия для включения соответствующих требований к трудовым отношениям в договорные соглашения с этим поставщиком. Если у клиента отсутствуют прямые договорные отношения с субпоставщиком, клиент должен приложить разумные усилия для создания и использования всех доступных форм рычагов влияния³⁵ для предотвращения и снижения выявленных рисков.
46. Если в ходе первоначальной оценки рисков или текущего мониторинга выявлены фактические случаи использования детского труда, принудительного труда или причинения вреда работникам (включая ГМНД), клиент обязан использовать или изыскивать рычаги влияния для работы с поставщиками или субпоставщиками, о которых идет речь, в целях предотвращения их повторения и оказания содействия затронутым работникам цепочки поставок. В случае выявления таких неблагоприятных воздействий клиент может продолжить закупать такие товары или материалы у этих поставщиков только после получения убедительных обязательств или доказательств того, что эти поставщики намерены принять меры для предотвращения таких воздействий в разумные сроки и, при необходимости, возместить

³⁵ Под рычагами влияния понимается способность хозяйствующего субъекта вносить изменения в методы работы другой стороны, которые вызывают неблагоприятное воздействие на права человека, или способствуют ему.

нанесенный ущерб. Клиент обязан уведомлять ЕБРР о любых подобных случаях использования детского труда, принудительного труда или причинения вреда работникам и регулярно отчитываться перед ЕБРР о ходе осуществления профилактических и восстановительных мер.

47. В качестве крайней меры, в случае неудачных попыток предотвратить или смягчить значительные риски или неблагоприятные воздействия и (или) когда нет разумных перспектив соблюдения пунктов 44–46 настоящего ЭСТ, клиент обязан разработать и внедрить план ответственного прекращения сотрудничества с соответствующим поставщиком (поставщиками) или субпоставщиком (субпоставщиками).



Экологическое и социальное требование 3

Ресурсоэффективность,
предотвращение и
контроль загрязнения
окружающей среды



Ресурсоэффективность, предотвращение и контроль загрязнения окружающей среды

Введение

1. В настоящем Экологическом и социальном требовании (ЭСТ) обозначается подход к воздействию на климат и выбросам парниковых газов, управлению ресурсами, предотвращению и контролю загрязнения³⁶ на уровне проекта, включая пластмассовые отходы. Он основан на иерархии мер по смягчению воздействий, принципе, предусматривающем в качестве первоочередной задачи устранение экологического вреда на месте его возникновения, и принципе «загрязнитель платит». В нем признается несоразмерное воздействие загрязнения окружающей среды на женщин, детей и уязвимые группы населения. Связанные с проектом риски и воздействия, вопросы использования ресурсов, образования отходов и выбросов необходимо рассматривать с учетом местоположения проекта и местных экологических и социальных условий. Для рационального использования ресурсов и энергии, обеспечения сокращения выбросов парниковых газов и эффективного предотвращения загрязнения и контроля за ним, следует применять надлежащие меры, такие как наилучшие доступные технологии (НДТ) и передовая международная практика (ПМП).
2. Настоящим ЭСТ также признается переход к экономике замкнутого цикла³⁷ и (или) повторного использования ресурсов, в рамках которой пригодные к употреблению и ценные продукты могут быть созданы или получены из того, что ранее рассматривалось как отходы³⁸.
3. Настоящим ЭСТ также признается важность борьбы с изменением климата, необходимость поддержки процесса развития с низким уровнем выбросов и устойчивостью к изменению климата, а также необходимость прекращения и обращения вспять процесса утраты биоразнообразия, особенно в результате загрязнения окружающей среды. Пути сохранения биоразнообразия и развития экосистемных услуг рассматриваются в ЭСТ-6.
4. Настоящее ЭСТ основано на принципе «не причинять значительного вреда» и определяет требования к проекту по обеспечению комплексного подхода к ресурсоэффективности, предотвращению загрязнения окружающей среды и контролю выбросов в атмосферу, воду и почву, шумовому загрязнению, радиации, предотвращению аварий, а также обращению с отходами и безопасному использованию опасных материалов, веществ и пестицидов, при недопущении переноса загрязнения из одного объекта окружающей среды в другой.

Цели

5. Целями настоящего ЭСТ являются:
 - внедрение подхода, основанного на иерархии мер по смягчению воздействий, для устранения неблагоприятного воздействия на здоровье человека и состояние окружающей среды в результате использования ресурсов и возникновения загрязнения в связи с проектом;
 - предотвращение, минимизация и регулирование связанных с проектом выбросов ПГ;

³⁶ Термин «загрязнение» относится как к опасным, так и к неопасным химическим загрязнителям в твердой, жидкой или газообразной фазах и включает в себя другие компоненты, такие как термальный сброс в воду, выбросы короткоживущих и долгоживущих климатических загрязнителей, загрязнение окружающей среды (включая почву, воздух и воду), неприятные запахи, шум, вибрация, излучение, электромагнитная энергия и создание потенциальных визуальных воздействий, включая свет.

³⁷ Как указано в пакете Европейской комиссии по экономике замкнутого цикла.

³⁸ В соответствии с Директивой 2008/98/ЕС Европейского парламента и Совета ЕС от 19 ноября 2008 года «Об отходах и отмене ряда директив» (Рамочная директива по отходам ЕС).

- предотвращение, минимизация и регулирование рисков и воздействий, связанных с опасными веществами, пластмассами и материалами одноразового использования, включая пестициды и микроорганизмы; описание методов безопасного использования таких материалов и альтернатив такому использованию и, по возможности, постепенного отказа от использования опасных веществ и пестицидов;
- выявление, где это возможно, связанных с проектом возможностей для повышения эффективности использования ресурсов;
- определение ответственности клиента за обеспечение комплексного подхода к эффективному использованию ресурсов, предотвращению загрязнения окружающей среды и контролю выбросов и сбросов, сокращению количества пластмассовых отходов, а также утилизации отходов;
- определение обязанностей клиента в отношении смягчения последствий изменения климата и адаптации к ним; и
- содействие переходу к экономике замкнутого цикла путем разработки и использования существующих и (или) новых бизнес-моделей, направленных на повышение циркулярности (ценность продуктов, материалов и других ресурсов сохраняется как можно дольше), что может обеспечить значительную экономию материалов во всей производственно-сбытовой цепочке и в производственных процессах, создать дополнительные преимущества и раскрыть экономические возможности.

Сфера применения

6. Настоящее ЭСТ применяется ко всем проектам, непосредственно финансируемым ЕБРР, как это установлено в Экологической и социальной политике. Клиентом в рамках процесса проведения предварительной экологической и социальной оценки выявляются соответствующие требования настоящего ЭСТ, порядок их выполнения и управления ими на этапах всего жизненного цикла проекта. Осуществление мероприятий, необходимых для соблюдения требований настоящего ЭСТ, регулируется в рамках общей системы экологического и социального управления (СЭСУ) клиента и разработанного для конкретного проекта плана экологического и социального управления (ПЭСУ), а также соответствующими принципами раскрытия информации и отчетности, если это применимо.

Требования

Ресурсоэффективность и экономика замкнутого цикла

7. В процессе проведения экологической и социальной оценки выявляются и анализируются эффективность и результативность использования материалов и природных ресурсов (таких как земля, почва, вода и биоразнообразие), методов утилизации отходов и энергопотребления в рамках проекта. Оценка проводится в соответствии с ПМП и с упором на производственные процессы и воздействие использования ресурсов на окружающую среду.
8. При этом клиентом внедряются технически и финансово обоснованные³⁹ и экономически эффективные⁴⁰ меры для минимизации его экологических и социальных воздействий на ресурсы с учетом, в частности, потребления и повышения эффективности использования им энергии, выбросов в атмосферу, утилизации отходов, использования и повторного использования воды и других исходных ресурсов и материалов, а также рекуперации, повторного использования или перепрофилирования отходов при реализации проекта. При наличии эталонных показателей в процессе оценки, клиентом проводится сопоставительный анализ собственной деятельности с ПМП для установления

³⁹ Техническая обоснованность определяется возможностью осуществления предлагаемых мер и мероприятий с помощью имеющихся в коммерческом наличии квалифицированных кадров, оборудования и материалов с учетом таких преобладающих местных факторов, как климат, географическое положение, инфраструктура, безопасность, управление, потенциал и эксплуатационная надежность. Финансовая обоснованность определяется коммерческими соображениями, включая относительный масштаб дополнительных затрат, сопряженных с внедрением таких мер и мероприятий, по сравнению с инвестиционными, операционными и эксплуатационными расходами по проекту.

⁴⁰ Экономическая эффективность определяется в соответствии с капитальными и операционными расходами и финансовыми выгодами данной меры на протяжении всего жизненного цикла проекта.

относительного уровня эффективности и повторного использования или ограничений в использовании материалов. Такие меры могут включать, но не ограничиваться ими, снижение неэффективности использования материалов, содействие предотвращению образования отходов, их повторному использованию и вторичной переработке в соответствии с иерархией мер по управлению отходами, или предотвращение деятельности, которая привела бы к значительному увеличению объема утилизации отходов.

Вода

9. В рамках процесса разработки проекта должны быть установлены и рассмотрены к применению все технические и финансово обоснованные и экономически эффективные возможности для минимизации потребления воды и ее повторного использования в соответствии с ПМП. В случае, если для проекта требуется создать конкретный источник водоснабжения, клиент, когда это возможно, обязан стремиться использовать для технических целей воду, которая не пригодна для потребления человеком.
10. К проектам с высоким объемом потребления воды (свыше 5 000 куб. м в день) должны применяться следующие требования:
 - составление в ходе процедуры оценки подробного водохозяйственного баланса, его поддержание и ежегодная отчетность о его исполнении перед ЕБРР;
 - оценка удельного потребления воды (измеряется объемом использованной воды на единицу производства);
 - сопоставление показателей деятельности с имеющимися отраслевыми стандартами и ПМП в отношении эффективности водопользования; и
 - изыскание возможностей для постоянного совершенствования с точки зрения эффективности водопользования и повторного использования воды.
11. Клиент обязан в рамках проводимого процесса экологической и социальной оценки учитывать потенциальное совокупное воздействие водозабора на сторонних пользователей и местные экосистемы. В ходе этой оценки также учитываются потенциальные последствия изменения климата. При выявлении неблагоприятных рисков и воздействий клиент должен осуществить соответствующие меры по смягчению таких рисков и воздействий в соответствии с подходом, основанным на иерархии мер по смягчению воздействий и ПМП.

Отходы⁴¹

12. Клиент обязан предотвращать или сводить к минимуму образование отходов и по мере возможности снижать степень их воздействия. В случае если избежать образования отходов невозможно, но их количество было сведено к минимуму, клиент обязан повторно использовать, утилизировать или переработать отходы во вторичное сырье или использовать их в качестве источника энергии безопасным для здоровья человека и окружающей среды способом. В тех случаях, когда отходы не могут быть утилизированы, повторно использованы или переработаны, клиент должен обработать и (или) утилизировать их экологически чистым и безопасным способом, который включает соответствующий контроль выбросов и остатков, возникающих в результате обработки и переработки отходов, и, где это необходимо, отвечает существенным экологическим нормам Европейского союза (ЕС) или аналогичным стандартам ПМП.
13. В случае если образующиеся отходы считаются опасными согласно национальным нормам и (или) нормам ЕС, клиент обязан учитывать существующие ограничения в отношении трансграничного перемещения отходов и другие применимые законодательные требования.
14. В тех случаях, когда удаление отходов производится за пределы проектного объекта и (или) осуществляется третьей стороной, клиент обязан получить документацию о смене ответственности по пути следования отходов вплоть до конечного пункта назначения и использовать тех подрядчиков,

⁴¹ Для целей настоящего ЭСТ, термин «отходы» определяется как разнородная смесь веществ и материалов в газообразном, жидком и (или) твердом состоянии, которая требует применения надлежащих физических, химических и (или) биологических методов очистки, прежде чем она может быть безопасно помещена в окружающую среду.

которые имеют лицензию соответствующих регулирующих органов. За клиентом сохраняются соответствующие обязанности в отношении контроля за утилизацией отходов.

Предотвращение и контроль загрязнения

15. В процессе проведения клиентом экологической и социальной оценки определяются для применения в проекте соответствующие методы, технологии, практика или приемы предотвращения и контроля загрязнения. В процессе оценки учитываются характеристики производственных объектов и видов деятельности, являющихся частью проекта, его географическое местонахождение и местные/окружающие экологические условия. Клиент обязан предоставить Банку данные о выбросах и сбросах, соразмерных характеру и масштабу рисков и воздействий проекта⁴².
16. В тех случаях, когда инвестиции Банка не направлены на конкретный проект или физические активы, от клиентов может потребоваться предоставить информацию о выбросах и сбросах, чтобы можно было оценить его общую экономическую деятельность и сопоставить ее с национальным законодательством, НДТ и ПМП, в зависимости от обстоятельств.
17. В ходе оценки выявляются осуществимые с технической и финансовой точек зрения и экономически эффективные приемы предотвращения и контроля загрязнения, которые являются наиболее пригодными для исключения или сведения к минимуму неблагоприятного воздействия на здоровье человека и окружающую среду. При использовании в рамках проекта указанных приемов предпочтение отдается предотвращению и предупреждению рисков и воздействий перед их минимизацией или снижением в соответствии с подходом, основанным на иерархии мер по смягчению воздействий и ПМП, а сами приемы должны соответствовать характеру и масштабу связанных с проектом неблагоприятных рисков и воздействий, а также потенциальным воздействиям на уязвимые лица.
18. Клиент обязан структурировать проект с учетом его соответствия существенным экологическим стандартам ЕС, если эти стандарты применимы на уровне проекта⁴³. Проекты, которые ввиду их характера и масштаба подпадают под действие Директивы ЕС о промышленных выбросах⁴⁴, обязаны, независимо от места расположения проекта, соответствовать требованиям ЕС о применении НДТ и связанным с ними уровням выбросов, установленным в Заключениях по НДТ ЕС.
19. Если существенные экологические стандарты ЕС, применимые на уровне проекта, отсутствуют, клиентом по согласованию с ЕБРР определяются иные соответствующие экологические стандарты согласно ПМП. Кроме того, проекты должны разрабатываться таким образом, чтобы соответствовать применимому национальному законодательству, осуществляться и эксплуатироваться в соответствии с национальным законодательством и другими применимыми нормативными требованиями. В случаях, когда нормы, действующие в стране реализации проекта, отличаются от уровней и мер, прописанных в существенных экологических стандартах ЕС или иных соответствующих экологических стандартах, проекты должны соответствовать тем требованиям, которые являются более строгими.
20. Проекты должны соответствовать существенным экологическим стандартам ЕС или иным согласованным экологическим стандартам, а также национальным нормативным требованиям с самого начала. В случае если проекты связаны с существующими производственными объектами и (или) деятельностью, эти производственные объекты и (или) деятельность должны быть приведены в соответствие с требованиями пункта 16 и (или) 17 в течение обоснованных сроков, определяемых в ходе официальной оценки показателей их деятельности на соответствие применимым стандартам.
21. В отношении проектов, осуществляемых в странах - членах ЕС, и в странах, находящихся на стадии вступления, кандидатах и потенциальных кандидатах в члены ЕС, и связанных с реконструкцией существующих производственных объектов и (или) восстановлением деятельности, и для которых

⁴² Клиент предоставляет эти данные, где это возможно, в тоннах или килограммах, с уровнями выбросов и сбросов, выраженными в мг/м³ и мг/л соответственно, и указывает методологию, используемую для идентификации загрязняющих веществ и определения их объема, уровней выбросов и сбросов, по мере возможности.

⁴³ Для целей настоящего ЭСТ, существенные экологические стандарты ЕС могут применяться на уровне проекта, если в самом подзаконном акте ЕС содержатся четкие количественные или качественные требования, применимые на уровне проекта (в отличие, например, от фонового уровня).

⁴⁴ Директива 2010/75/ЕС Европейского парламента и Совета ЕС от 24 ноября 2010 года о промышленных выбросах (о комплексном предотвращении загрязнения и контроле над ним) с изменениями, внесенными Европейской комиссией (2024 год).

применяемые существенные экологические стандарты ЕС уже установлены, отводимый на достижение этих стандартов срок должен учитывать согласованные для каждой такой страны сроки соответствия стандартам ЕС. Применительно к проектам, осуществляемым во всех других странах, сроки, отводимые на достижение существенных экологических стандартов ЕС, должны устанавливаться с учетом местных условий и расходов на достижение этих стандартов и увязываться с Европейской политикой соседства и с любыми двусторонними соглашениями или планами действий, согласованными между ЕС и соответствующей страной реализации проекта.

22. На протяжении всего жизненного цикла проекта клиент обязан применять технологии предотвращения и контроля загрязнения в соответствии с подходом, основанным на иерархии мер по смягчению воздействий, для минимизации потенциального неблагоприятного воздействия на здоровье человека и окружающую среду, одновременно обеспечивая техническую и финансовую обоснованность проекта и его экономическую эффективность. Это касается поступления в окружающую среду загрязняющих веществ в плановом и внеплановом порядке или в аварийных ситуациях.
23. Клиент обязан предоставить Банку информацию о проекте, касающуюся рисков загрязнения, обязательств, резервных средств или расходов, связанных с соблюдением требований национального законодательства и применимых существенных экологических стандартов ЕС, соразмерных характеру и масштабу рисков и воздействий проекта.

Выбросы парниковых газов

24. В рамках процесса проведения экологической и социальной оценки клиентом должны рассматриваться альтернативы и реализовываться технически и финансово обоснованные и экономически эффективные варианты, позволяющие при проектировании и эксплуатации проекта избежать, а если это невозможно, свести к минимуму, смягчить и, в качестве крайней меры, устранить любые потенциальные остаточные неблагоприятные воздействия, возникающие в результате выбросов парниковых газов, связанных с проектом.
25. Применительно к проектам, которые имеют или, как ожидается, будут иметь валовые выбросы, превышающие 20 000 тонн CO₂-эквивалента в год, или которые, как ожидается, приведут к чистому изменению выбросов, положительному или отрицательному, более чем на 20 000 тонн CO₂-эквивалента в год после осуществления инвестиций, клиент обязан провести количественную оценку этих выбросов в соответствии с Протоколом по оценке выбросов парниковых газов ЕБРР. Клиент обязан предоставлять в ЕБРР данные о выбросах на ежегодной основе.

Безопасное использование вредных веществ и материалов и обращение с ними

26. Во всех видах деятельности, непосредственно связанных с проектом, клиент обязан предотвращать или минимизировать использование опасных веществ и материалов и изучать возможности применения менее опасных заменителей таких веществ или материалов в целях охраны здоровья человека и окружающей среды от их потенциально вредного воздействия. В случаях, когда избежать их применения или найти им замену не удастся, клиент обязан применить соответствующие меры управления рисками, с тем чтобы свести к минимуму или ограничить выброс таких веществ/материалов в атмосферу, воду и (или) почву в результате их связанного с проектом производства, транспортировки, перегрузки, хранения, использования и удаления. Для предотвращения и минимизации воздействий на окружающую среду и загрязнения микроорганизмами и химическими веществами, обладающими антимикробными свойствами, клиент обязан применять систему очистки сточных вод и фекальных отходов животноводства, отвечающую требованиям ПМП.
27. Клиент обязан избегать производства, торговли и использования опасных веществ и материалов, подпадающих под международные запреты или режим постепенного прекращения их применения ввиду их высокой токсичности для живых организмов, экоустойчивости, способности к биоаккумуляции или способности вызывать разрушение озонового слоя.
28. Клиент обязан обеспечить, чтобы постепенный отказ от применения опасных веществ осуществлялся в соответствии с ПМП и применимыми международными соглашениями.

Борьба с сельскохозяйственными вредителями

29. Клиенты, которые занимаются обращением с пестицидами или их использованием, включая химические вещества с антимикробными свойствами, обязаны сформулировать и применять комплексный подход к борьбе с вредителями (КБВ) и (или) комплексные меры борьбы с переносчиками (КБП) в рамках своей деятельности по борьбе с вредителями, включая постепенный отказ от их применения в соответствии с ПМП. Программами КБВ и КБП должны предусматриваться скоординированное использование информации о распространении сельскохозяйственных вредителей и состоянии окружающей среды, а также применение существующих методов борьбы с вредителями, включая агротехнические методы, биологические, генетические и химические средства, в целях предотвращения возникновения недопустимых уровней ущерба, наносимого вредителями. В случаях, когда мероприятия по борьбе с вредителями предусматривают использование пестицидов, клиент обязан стремиться снизить степень воздействия этих пестицидов на биоразнообразие, здоровье человека и состояние окружающей среды, а в более широком плане – обеспечить более устойчивое применение пестицидов наряду с общим сокращением рисков и масштабов использования пестицидов с учетом необходимых мер защиты растений.
30. Устойчивое использование пестицидов должно включать:
- предупреждение и, если это не представляется возможным, сведение к минимуму воздействия пестицидов на биоразнообразие, здоровье человека и окружающую среду;
 - сокращение уровней вредных действующих веществ путем замены наиболее опасных из них более безопасными (в том числе нехимическими) альтернативами;
 - выбор пестицидов, обладающих низкой токсичностью, известных своим эффективным воздействием на целевые виды вредителей и оказывающих минимальное воздействие на нецелевые виды, такие как насекомые-опылители, и на состояние окружающей среды;
 - продвижение практики выращивания сельскохозяйственных культур с использованием незначительного количества пестицидов или без них, основанной на стратегиях КБВ и КБП;
 - сведение к минимуму ущерба для естественных врагов сельскохозяйственных вредителей и предотвращение развития невосприимчивости у вредителей;
 - обеспечение надлежащей подготовки пользователей пестицидов по вопросам их безопасного использования;
 - обеспечение постепенного прекращения их применения в соответствии с ПМП и международными соглашениями.
31. Клиент обязан обеспечить обращение с пестицидами, их хранение, применение и утилизацию в соответствии с ПМП.

Шум и вибрация

32. Клиенты обязаны определять воздействие связанных с проектом шума и вибрации на основе результатов оценки экологических и социальных рисков. Для этого могут потребоваться исходные данные, выявление ключевых объектов воздействия и оценка последствий реализации проекта с учетом как негативных, так и позитивных воздействий, а также соблюдение национального законодательства и применение ПМП.



Экологическое и социальное требование 4

Охрана здоровья и обеспечение безопасности



Охрана здоровья и обеспечение безопасности

Введение

1. Настоящим Экологическим и социальным требованием (ЭСТ) признается важность управления рисками в области охраны здоровья и безопасности в интересах работников проекта⁴⁵, затрагиваемых проектом групп населения и потребителей в соответствии с иерархией мер по управлению рисками⁴⁶. Предоставляя работникам проекта безопасные и здоровые условия труда, клиенты обязаны соблюдать и продвигать основополагающие принципы и права работников⁴⁷, создавая тем самым ощутимые преимущества в виде повышенной эффективности и результативности их производственной деятельности.
2. Относящиеся к проекту деятельность, оборудование и инфраструктура могут увеличивать возможную подверженность работников и населения различным рискам для их здоровья и безопасности, в том числе тем, которые сопряжены с мобилизацией, строительством, эксплуатацией, техническим обслуживанием и выводом из эксплуатации, а также с перевозками товаров и услугами.
3. Клиенты несут главную ответственность за организацию сотрудничества с ключевыми заинтересованными сторонами и создание для работников проекта безопасных и здоровых условий труда, а также за информирование, инструктаж, обучение, надзор и консультирование работников проекта по вопросам безопасности и гигиены труда. Работники проекта несут ответственность за активное сотрудничество со своим работодателем, заботу о своем здоровье и безопасности и о здоровье и безопасности окружающих.
4. Признавая роль соответствующих органов в защите и обеспечении здоровья и безопасности населения, клиент несет обязательство по управлению рисками для здоровья и безопасности затрагиваемых проектом групп населения.

Цели

5. Целями настоящего ЭСТ являются:
 - охрана здоровья и безопасности работников проекта и содействие этому посредством обеспечения безопасных и здоровых условий труда и внедрения системы управления, соответствующей и соразмерной сопряженным с проектом рискам;
 - выявление, оценка и управление рисками от плановых и внеплановых видов деятельности для здоровья и безопасности затрагиваемых проектом групп населения и потребителей в течение жизненного цикла проекта и включение вопросов безопасности и гигиены труда в проектную документацию при первой же возможности.

⁴⁵ Работники проекта, как это определено в ЭСТ-2.

⁴⁶ Иерархия мер по управлению рисками включает: i) устранение риска; ii) снижение степени риска путем замены опасного состояния или вещества неопасным или менее опасным веществом; iii) изоляцию риска для предотвращения его воздействия; iv) применение технических средств контроля, которые защищают как работников проекта, так и население; и v) предоставление работникам и группам населения, в зависимости от обстоятельств, информации и инструкций, касающихся рисков, безопасных систем работы, аварийных планов, требований к отчетности и обязательного надзора, и их обучение.

⁴⁷ Руководствуясь Декларацией об основополагающих принципах и правах в сфере труда Международной организации труда (МОТ) (1998 год, с поправками, внесенными в 2022 году) и конвенциями МОТ:

Конвенцией № 155 «О безопасности и гигиене труда» (1981 год);

Конвенцией № 161 «О службах гигиены труда» (1985 год);

Конвенцией № 167 «О безопасности и гигиене труда в строительстве» (1988 год);

Конвенцией № 187 «Об основах, содействующих безопасности и гигиене труда» (2006 год).

Сфера применения

6. Настоящее ЭСТ применяется ко всем проектам, финансируемым ЕБРР, как это установлено в Экологической и социальной политике. Клиентом в рамках процесса проведения им экологической и социальной оценки выявляются применимые положения настоящего ЭСТ и порядок их урегулирования и управления ими в течение жизненного цикла проекта. Потенциальные риски для работников проекта и затрагиваемых проектом групп населения могут варьироваться в зависимости от этапа реализации, размера и характера проекта, включая мобилизацию, строительство, ввод в эксплуатацию, эксплуатацию, техническое обслуживание и вывод из эксплуатации или закрытие и возобновление деятельности. Осуществление мероприятий, необходимых для соблюдения требований настоящего ЭСТ, регулируется в рамках общей системы экологического и социального управления (СЭСУ) и (или) плана экологического и социального управления (ПЭСУ) клиента для конкретного проекта, как это предусмотрено в ЭСТ-1.
7. Подробные требования в отношении предотвращения и контроля рисков для здоровья человека и воздействий на окружающую среду по причине экологического загрязнения изложены в ЭСТ-3.

Требования

Общие требования к управлению охраной здоровья и безопасностью

8. Клиент обязан принимать меры для выявления опасностей, оценки рисков и предотвращения аварий, травм и заболеваний работников проекта и затрагиваемого проектом населения, происходящих, вызываемых или возникающих в процессе работ, связанных с проектной деятельностью, или сопряженных с ней. При поддержке квалифицированных специалистов по безопасности и гигиене труда, соответствующих существующим рискам, клиент обязан разработать и внедрить профилактические и защитные меры и планы для регулирования рисков для здоровья и безопасности в соответствии с иерархией мер по контролю рисков и согласно передовой международной практике (ПМП).
9. Клиент обязан предоставлять работникам проекта и затрагиваемым проектом группам населения соответствующую информацию, инструкции и обучение, касающиеся угроз для здоровья и безопасности, рисков, защитных и профилактических мероприятий и противоаварийных мер, которые необходимы для обеспечения их здоровья и безопасности, на протяжении всего проекта.
10. В тех случаях, когда аварии, травма, домогательства (включая гендерно-мотивированное насилие и домогательства (ГМНД)) и заболевание вызываются или возникают в ходе работ, связанных с проектом, или имеется вероятность такого происшествия, клиент обязан изучить, задокументировать и проанализировать полученные сведения, выявить возможности для обучения и принять меры по предотвращению их повторения и, если это требуется законодательством, уведомить соответствующие органы власти и сотрудничать с ними. Клиент обязан обеспечить соответствующую финансовую компенсацию и поддержку для любых лиц, получивших травму или заболевание в результате связанной с проектом деятельности. В тех случаях, когда клиент выявляет высокие степени риска для работников проекта и когда существуют пробелы в страховом покрытии, льготах или доступе к национальным системам страхования, клиент обязан осуществить коллективное страхование жизни от несчастных случаев.
11. В рамках мониторинга эффективности проекта клиент обязан обеспечить включение мер по охране здоровья и безопасности в соответствующие процедуры мониторинга и отчетности.

Безопасность и гигиена труда

12. Клиент обязан предоставить всем работникам проекта безопасные и здоровые условия труда, принимая во внимание риски, характерные и прогнозируемые для конкретного сектора и конкретных классов опасности, которые могут возникнуть, а также учитывая условия труда (включая чрезмерный или ненормированный рабочий день и сверхурочную работу), которые могут создавать угрозу безопасности. Клиент определяет угрозы в части безопасности и гигиены труда, проводит оценку рисков и предпринимает профилактические меры контроля, отвечающие этапу, масштабу и характеру

проекта, в соответствии с приемлемыми существенными стандартами ЕС в области безопасности и гигиены труда (БГТ)⁴⁸ и ПМП. Клиент проводит оценку, соразмерную уровню риска, и при необходимости разрабатывает применительно к конкретному проекту план БГТ, который должен быть интегрирован в ЭСУ. План должен быть приведен в действие до начала любых работ и периодически пересматриваться с целью оценки его эффективности для подтверждения того, что он по-прежнему пригоден для устранения существующих рисков.

13. Клиент планирует и проводит мероприятия по обеспечению безопасности и гигиены труда с помощью лица, ответственного за БГТ. В соответствии с иерархией мер по управлению рисками и в тех случаях, когда средства индивидуальной защиты были определены как часть любых профилактических мер контроля, клиент обязан бесплатно предоставить работникам проекта средства индивидуальной защиты (СИЗ), соответствующие их гендерной идентичности. Клиент требует от всех работников проекта, занятых на работах на проектных объектах или выполняющих работы, напрямую связанные с профильными функциями проекта, выполнения плана БГТ и обеспечивает для этого условия.
14. В ходе любой трудовой деятельности клиент обязан гарантировать, что все работники проекта обладают надлежащей физической подготовкой для выполнения возложенных на них должностных обязанностей и обеспечены: i) постоянным и надлежащим уровнем надзора, гарантирующим, что они не подвергают себя или окружающих риску; ii) безопасным рабочим оборудованием; и iii) процедурами БГТ, рабочими инструкциями, информацией, соответствующей подготовкой и правилами на рабочем месте, которые внедряются и соблюдаются на практике. В тех случаях, когда работники проекта подвергают себя или окружающих риску, клиент обязан применить соответствующие дисциплинарные меры для обеспечения соблюдения правил на рабочем месте и, при необходимости, обеспечить их немедленное удаление с рабочего места до тех пор, пока они не перестанут подвергать себя или окружающих опасности. Клиент не должен налагать финансовые штрафы на работников за нарушения правил безопасности и гигиены труда.
15. Клиент обязан проводить мониторинг состояния физического и психического здоровья и самочувствия работников проекта, используя соответствующие управленческие механизмы, и консультироваться с работниками проекта по мерам в области БГТ. Клиент обязан проинформировать работников проекта об их правах, разрешать работникам проекта прекращать работу в ситуациях, представляющих опасность для их жизни или здоровья, и не должен требовать от работников проекта возвращения к работе до тех пор, пока не будут проведены корректирующие мероприятия и не будет устранена угроза для их жизни или здоровья. Клиент вводит в действие для работников процедуры, позволяющие им сообщать о любых небезопасных действиях и небезопасных условиях на рабочем месте своему непосредственному руководителю или другому лицу, имеющему соответствующие полномочия для принятия мер. Клиент обязан не допускать никаких форм репрессивных мер или мер притеснения за подачу жалоб или прекращение работы.
16. Клиент создает комитет БГТ на рабочем месте со сбалансированным представительством руководства и избранных профсоюзов, который является многообразным и инклюзивным по составу и не оказывает негативного влияния на деятельность каких-либо существующих комитетов БГТ или какие-либо действующие коллективные договоры. Комитет БГТ поддерживает связь, координирует действия и осуществляет сотрудничество по вопросам безопасности и гигиены труда на рабочем месте, и это включает, в частности, расследование несчастных случаев, оценку рисков, создание безопасных условий труда и выбор рабочего оборудования для управления рисками в области БГТ в соответствии с иерархией мер по управлению рисками.
17. В тех случаях, когда существуют конкретные риски, связанные с определенными видами работ или местами производства работ, которые могут оказать неблагоприятные воздействия на здоровье, безопасность и самочувствие уязвимых работников проекта в связи с такими факторами, как возраст, пол, гендерная ориентация, сексуальная ориентация, гендерная идентичность, гендерное самовыражение и (или) половые признаки, инвалидность и краткосрочное или долгосрочное заболевание, клиентом проводится более подробная оценка рисков и вносятся обоснованные коррективы, с тем чтобы предотвратить усугубление любого фактора уязвимости или увеличение риска

⁴⁸ Стандарты ЕС в отношении БГТ означают существенные требования законодательства ЕС в области безопасности и гигиены труда, которыми устанавливаются минимальные требования к безопасности и гигиене труда в интересах защиты работников.

получения травмы и ухудшения состояния здоровья. Клиент обязан внести коррективы в соответствии с требованием ЭСТ-2 о недопустимости дискриминации и обеспечении равенства возможностей.

18. Клиентом обязан выявить и провести оценку связанных с гендерной проблематикой рисков, которые оказывают конкретное физическое, физиологическое и психологическое воздействие на работников проекта. Факторы риска в области БГТ, связанные с трудовой деятельностью, рабочим оборудованием, инструментами и средствами индивидуальной защиты, обусловленные полом работника, должны контролироваться в соответствии с иерархией мер по управлению рисками, с тем чтобы работники проекта не подвергались большому риску получения травм или ухудшения состояния здоровья.

Здоровье и безопасность населения

19. Клиентом выявляются и оцениваются связанные с проектом риски и вероятные неблагоприятные воздействия на физическое здоровье и безопасность затрагиваемых проектом групп населения и разрабатываются меры по обнаружению, защите, профилактике и смягчению воздействий в соответствии с иерархией мер по управлению рисками, соразмерные воздействиям и рискам и отвечающие этапу, масштабу и характеру проекта. Клиент должен поддерживать связь с затрагиваемыми проектом группами населения и другими соответствующими заинтересованными сторонами, по мере необходимости, в отношении мер и планов по профилактике и смягчению воздействий. Эти меры должны соответствовать иерархии мер по управлению рисками и ПМП.
20. Меры, направленные на предотвращение или смягчение воздействия проекта на здоровье и безопасность населения, могут являться обязанностью соответствующих государственных органов. В этих случаях клиент уточняет свою роль и свою ответственность за уведомление и координацию действий с соответствующими органами власти и сотрудничество с ними, а также принятие соответствующих мер.

Гендерно-мотивированное насилие и домогательства и сексуальное насилие над детьми

21. Клиент обязан оценивать относящиеся к проекту риски гендерно-мотивированного насилия и домогательств (ГМНД) и риски сексуального насилия над детьми применительно к работникам проекта, а также лицам и группам населения, затрагиваемым проектом. Меры по оценке, смягчению последствий, мониторингу и реагированию на случаи ГМНД и сексуального насилия над детьми должны быть основаны на следующих принципах: i) запрещаются все формы сексуальной эксплуатации, насилия и сексуальных домогательств (СЭНД), и ii) не допускается бездействие в части предотвращения, сообщения о случаях СЭНД или реагирования на них; также не допускаются репрессивные меры в отношении пострадавших лиц или свидетелей. Эти меры должны быть интегрированы в существующие процессы и системы охраны труда, здоровья и безопасности населения, а также в механизмы взаимодействия с заинтересованными сторонами и механизмы подачи и рассмотрения жалоб. Клиент принимает конкретные меры по предотвращению и устранению этих рисков, исходя из потребностей женщин, детей и других групп риска. Такие меры должны основываться на мнениях соответствующих заинтересованных сторон и могут включать консультации с работниками проекта и населением, предоставление информации, обучения и конфиденциальных каналов для сообщения о инцидентах в безопасных и доступных форматах, в том числе детьми, а также кодексы поведения для работников проекта и оказание поддержки в соответствии с пунктом 19 выше.
22. При реагировании на инциденты или заявления о случаях ГМНД и сексуального насилия над детьми клиент обязан руководствоваться подходом, ориентированным на пострадавших лиц, который ставит во главу угла права, потребности и пожелания лица, подвергшегося ГМНД и (или) сексуальному насилию над детьми⁴⁹, а также его безопасность. Клиент предоставляет пострадавшим лицам соответствующую медицинскую, психосоциальную и судебную поддержку или направляет их в соответствующие учреждения. Информация об инцидентах и заявлениях о сексуальной эксплуатации и надругательствах, связанных с проектом, должна быть доведена до сведения ЕБРР и своевременно рассмотрена.

⁴⁹ Реагируя на заявления о сексуальном насилии над детьми, клиент сотрудничает с экспертом для определения их наилучших интересов в соответствии с руководящими принципами УВКБ ООН: refworld.org/policy/opguidance/unhcr/2021/en/122648.

Конкретные требования к управлению охраной здоровья и безопасностью

Управление подрядчиками и субподрядчиками

23. Клиент обязан провести оценку стандартов в области БГТ наряду с прошлыми показателями БГТ подрядчиков, предложенных для выполнения работ на объекте проекта, или тех, кто выполняет любые работы, непосредственно связанные со строительством и эксплуатацией проекта. Это должно включать подтверждение того, что подрядчик разработал план БГТ, в котором определены соответствующий потенциал, ресурсы и мероприятия, необходимые для безопасного планирования, управления, осуществления и мониторинга работ в рамках проекта.
24. Клиент обязан периодически проверять и оценивать, посредством физических посещений объекта, работу подрядчиков в области БГТ и пригодность их текущих планов БГТ. Такой обзор и оценка призваны подтвердить, что все мероприятия были реализованы согласно иерархии мер по управлению рисками, по-прежнему соответствуют настоящему ЭСТ и ЭСТ-2 и по-прежнему подходят для управления текущими рисками для здоровья и безопасности. Клиент обязан включить в договоры соответствующие положения, которые: i) разрешают приостановление работ подрядчика в случае непосредственной угрозы жизни или здоровью любого работника или затрагиваемого проектом населения, и ii) требуют от подрядчика обеспечить безопасность на рабочем месте, прежде чем работы могут быть возобновлены.

Проектирование и безопасность инфраструктуры, зданий и оборудования

25. Клиент обязан провести оценку рисков, соответствующую этапу, размеру, характеру и сложности проекта, и учесть факторы, касающиеся охраны здоровья, безопасности и изменения климата, в структурных элементах или компонентах во время проектирования, строительства, ввода в эксплуатацию, эксплуатации, технического обслуживания и вывода из эксплуатации проекта в соответствии с иерархией мер по управлению рисками и ПМП. Элементы конструкций или компоненты проектного объекта должны быть разработаны и построены назначенными клиентом квалифицированными и обученными специалистами, и, по возможности, опасные факторы должны быть устранены на начальном этапе проектирования.
26. Независимые проверки на предмет безопасности для жизни и противопожарной безопасности должны проводиться на этапе проектирования в отношении всех новых общественных зданий, мест массового скопления людей, таких как транспортные узлы, и в случае капитального ремонта – до их ввода в эксплуатацию или использования.
27. Проектные работы по строительству и капитальному ремонту зданий, предназначенных для использования в общественных целях, должны проводиться в соответствии с концепцией принципов универсального дизайна⁵⁰, быть инклюзивными и доступными для всех.
28. В тех случаях, когда несущие элементы или компоненты критически важной инфраструктуры расположены в зоне повышенного риска и их выход из строя или отклонения в работе могут угрожать здоровью и безопасности работников проекта и местного населения, клиент обязан назначить одного или нескольких квалифицированных и обученных специалистов, обладающих необходимым и признанным опытом в реализации аналогичных проектов и не входящих в проектные или строительные структуры, ответственные за данный объект. Они проводят анализ на самом начальном этапе разработки проекта, а также на этапах проектирования, строительства, ввода в эксплуатацию и эксплуатации проектного объекта, для подтверждения безопасности и структурной целостности таких несущих элементов конструкций или компонентов.

Меры предосторожности при обращении с опасными материалами

29. Клиент обязан предотвращать или, в тех случаях, когда полностью предотвратить риск практически невозможно, сокращать потенциальное воздействие на работников и затрагиваемое проектом

⁵⁰ Принципы универсального дизайна означают безопасный и инклюзивный доступ для людей всех возрастов и способностей в различных ситуациях и при различных обстоятельствах. К ним относятся: i) справедливое использование; ii) гибкость в использовании; iii) простота и интуитивность использования; iv) воспринимаемая информация; v) допустимость ошибок; vi) низкие физические усилия; и vii) размер и пространство для подхода и использования.

население опасных материалов⁵¹, которые могут высвободиться в результате реализации проекта, посредством контроля за их воздействием и иерархии мер по управлению рисками.

30. В тех случаях, когда существует риск любого преднамеренного или непреднамеренного выброса химических веществ, энергии или других потенциально опасных материалов, который может привести к серьезной угрозе для работников проекта или затрагиваемого проектом населения в ходе реализации проекта, клиент обязан провести оценку рисков на начальном этапе проектирования, чтобы исключить риск выброса. Оценка рисков позволит выявить проблемы безопасности процесса и устранить их с помощью ПМП и надлежащего технического проектирования до начала строительства.
31. Если опасные материалы являются частью существующих производственных объектов или деятельности, связанных с проектом, клиент обязан проявлять должную осмотрительность и принимать надлежащие меры в части предотвращения, подготовки, реагирования и освоения при проведении работ по пуску, эксплуатации, техническому обслуживанию и выводу из эксплуатации объекта, с тем чтобы предотвратить воздействие этих опасных материалов на работников и затрагиваемое проектом население. Если предотвратить использование таких материалов невозможно, клиент должен принять необходимые меры по безопасному обращению с ними, их маркировке, хранению, перевозке и утилизации в соответствии с ПМП.

Безопасность продукции

32. Если проект связан с производством и (или) торговлей потребительскими товарами, клиент обязан обеспечить безопасность продукции посредством надлежащих процессов разработки и изготовления, а также безопасного обращения, маркировки, хранения, перевозки и утилизации по истечении срока годности. Необходимо придерживаться ПМП, в том числе общих требований безопасности, относящихся к конкретным стандартам безопасности продукции, а также норм и правил, действующих в данном секторе и стране.
33. Клиент обязан выявлять и постоянно оценивать риски для здоровья и безопасности всех потребителей, связанные со своей продукцией, на протяжении всего ее жизненного цикла. Подход к безопасности продукции должен соответствовать иерархии мер по управлению рисками и обеспечивать предоставление потребителям адекватной информации о связанных с продукцией рисках для здоровья и безопасности. В ситуациях, когда продукция может представлять серьезную угрозу для здоровья или безопасности, клиент обязан обеспечить наличие политики и процедур отзыва и изъятия товаров.

Психосоциальные риски

34. Клиент обязан выявлять и оценивать потенциальные психосоциальные риски для работников проекта, которые могут возникнуть в связи с производственной деятельностью по проекту и его местонахождением, и, при необходимости, определять возможности для предотвращения потенциальных негативных воздействий на психическое здоровье работников. Клиент принимает соответствующие меры для устранения любых опасений в отношении негативного воздействия на психическое здоровье, возникающих у работников проекта, и предоставляет конфиденциальные каналы для сообщения о них. Клиент обязан внедрить методы поддержки и укрепления психического здоровья и благополучия работников проекта в рамках плана повышения осведомленности о психическом здоровье на рабочем месте.

Риски для здоровья и безопасности в сфере коммунальных услуг

35. Если проект связан с предоставлением услуг населению, клиент обязан обеспечить безопасность и качество этих услуг для всех членов сообщества с учетом особых потребностей уязвимых лиц, и использовать соответствующие системы контроля качества, чтобы эти услуги не представляли угрозу для здоровья и безопасности работников проекта и населения.

⁵¹ Опасные материалы означают вещества, обладающие одним или несколькими присущими им опасными свойствами – химическими, биологическими и радиационными, - которые могут оказать существенное неблагоприятное воздействие на окружающую среду или здоровье человека.

36. Если проект предусматривает оказание муниципальных услуг, клиент должен, по мере возможности, учитывать принципы универсального дизайна⁵².
37. Если проект предусматривает предоставление медицинских услуг и (или) производство, распространение и использование антибактериальных препаратов, клиент обязан внедрить систему использования антибактериальных препаратов⁵³ для минимизации устойчивости к противомикробным препаратам.

Безопасность транспортного и дорожного движения

38. Клиент обязан осуществлять выявление, оценку, управление и мониторинг рисков транспортного и дорожного движения, а также их воздействия на здоровье работников проекта и затрагиваемого проектом населения на протяжении всего жизненного цикла проекта и, при необходимости, разрабатывать и осуществлять меры и планы по их урегулированию. Клиент обязан уделять особое внимание рискам, создаваемым проектом для уязвимых участников дорожного движения, включая детей, велосипедистов, пожилых людей и людей с ограниченными возможностями, а также необходимости взаимодействия с этими уязвимыми пользователями на этапе планирования проекта.
39. Клиент обязан принимать во внимание соответствующие нормы ЕС, регулирующие безопасность транспортного и дорожного движения⁵⁴. В случае необходимости, клиент проводит оценку воздействий на безопасность дорожного движения, проверку безопасности дорожного движения и инспекции безопасности дорожного движения на соответствующих этапах реализации проекта, выявляет меры по обеспечению безопасности движения как для моторизованных, так и немоторизованных участников дорожного движения, и включает технически и финансово обоснованные и экономически эффективные компоненты безопасности дорожного движения в структуру проекта для смягчения потенциального воздействия факторов безопасности дорожного движения на затрагиваемое местное население. Клиент обязан регулярно проводить мониторинг информации о происшествиях и авариях для выявления и урегулирования проблем или негативных тенденций в области безопасности.
40. Применительно к проектам, связанным с транспортными средствами или парками транспортных средств (находящихся в собственности или арендуемых), клиент обязан внедрить принципы ПМП для управления дорожными и транспортными рисками⁵⁵ и инициативно предотвращать риск дорожно-транспортных происшествий. Клиент обязан обеспечивать регулярное техническое обслуживание всех транспортных средств, связанных с проектом, следить за соблюдением правил дорожного движения и внедрять соответствующие системы и процессы для выявления опасной практики вождения и борьбы с ней. В тех случаях, когда транспортные средства или автопарки включают грузовые или пассажирские транспортные средства, клиент обязан внедрить специальные программы обучения водителей технике безопасного вождения и принять меры для контроля продолжительности управления автотранспортным средством и активного предотвращения переутомления водителей в соответствии с ПМП. Применительно ко всем новым транспортным средствам, которые будут использоваться в рамках проекта, в качестве критерия отбора клиент обязан применять показатели их безопасности. Для существующих транспортных средств должна быть внедрена надежная программа технического обслуживания и осмотра, призванная обеспечить их постоянную пригодность к эксплуатации на дорогах, наряду с любым соответствующим планом по выводу автопарка из эксплуатации.
41. Клиент обязан обеспечить безопасную и надежную транспортировку опасных материалов, включая отходы, и осуществлять меры по предотвращению или сокращению угрозы их воздействия на затрагиваемое проектом население.

⁵² Как это определено в пункте 29 настоящего ЭСТ.

⁵³ Система использования антибактериальных препаратов по определению Всемирной организации здравоохранения представляет собой скоординированную программу, которая способствует надлежащему использованию противомикробных препаратов (включая антибиотики), улучшает результаты лечения пациентов, снижает устойчивость микроорганизмов и уменьшает распространение инфекций, вызванных микроорганизмами с множественной лекарственной устойчивостью.

⁵⁴ В соответствии с целями [Директивы 2008/96/ЕС Европейского парламента и Совета ЕС от 19 ноября 2008 года об управлении безопасностью дорожной инфраструктуры с внесенными Директивой \(ЕУ\) 2019/1936 поправками](#).

⁵⁵ В соответствии с ПМП, такой как [ISO 39001 «Менеджмент безопасности дорожного движения»](#).

Опасные природные явления и последствия изменения климата

42. Клиент выявляет опасные природные явления и оценивает потенциальные риски, вызываемые этими явлениями, такими как землетрясения, засухи, оползни или наводнения, в той степени, в которой они относятся к проекту, а также любые связанные с ними риски для работников. Это может потребовать от клиента проведения оценки уязвимости проекта к рискам, вызванным изменением климата, и определения стратегий профилактики и контроля в сфере БГТ наряду с соответствующими мерами по повышению устойчивости к последствиям изменения климата и адаптации к ним, которые должны быть интегрированы в структуру проекта.
43. Клиент обязан предотвращать и (или) сводить к минимуму риски, вызываемые опасными природными явлениями или изменениями в режиме землепользования, которым может способствовать реализация проекта.

Подверженность заболеваниям

44. В целях предотвращения или минимизации опасности заражения работников или затрагиваемого проектом населения болезнями, принимая во внимание разную степень воздействия на уязвимые группы населения и их повышенную восприимчивость, клиент разрабатывает соответствующие меры смягчения воздействия по согласованию с полномочными органами. Клиент принимает меры по предотвращению или минимизации передачи и распространения заразных заболеваний, возможных вследствие притока временных и (или) постоянных работников проекта, а также заболеваний, вызванных различными факторами окружающей среды.
45. В случае, если среди затрагиваемого проектом населения распространены эндемические виды заболеваний, клиенту следует на протяжении всего жизненного цикла проекта выявлять возможности для улучшения условий, которые могут способствовать снижению заболеваемости как среди работников проекта, так и затрагиваемого проектом населения. Клиент обязан принимать меры к тому, чтобы предотвращать или минимизировать распространение инфекционных заболеваний и предотвращать гендерные риски, которые могут быть связаны с притоком временных и (или) постоянных работников, занятых в рамках проекта.

Готовность к чрезвычайным ситуациям и их ликвидация

46. Клиент обязан быть готов предотвращать и реагировать на происшествия, аварийные и чрезвычайные ситуации, а также восстанавливаться и извлекать из них уроки, приемлемым способом, который соответствует связанным с проектом производственным рискам и необходимости предотвращения или сокращения их возможных неблагоприятных последствий, и в соответствии с применимыми нормативными требованиями и ПМП⁵⁶.
47. Клиент обязан выявлять и оценивать опасность возникновения крупных аварий и предпринимать все необходимые меры для предотвращения крупных аварий или ограничения таких рисков для работников и затрагиваемого проектом населения – уделяя особое внимание уязвимым лицам, – а также для окружающей среды, в целях обеспечения высокого уровня защиты людей и окружающей среды последовательным и эффективным образом. Эти меры должны быть предусмотрены в директивных документах по предотвращению крупных аварий и мерам обеспечения готовности к чрезвычайным ситуациям, а также в соответствующем плане управления, включенном в общую СЭСУ клиента. План охватывает такие элементы, как организационные структуры, обязанности, процедуры, коммуникации, профессиональная подготовка, ресурсы и другие аспекты, необходимые для выполнения таких директивных документов и обеспечения наличия у клиента потенциала для принятия эффективных мер в случае возникновения чрезвычайных ситуаций, связанных с факторами риска проекта, в соответствии с ПМП.
48. Если проект связан с угрозой крупной аварии, то клиент обязан оказывать содействие соответствующим государственным органам и затрагиваемому проектом населению и сотрудничать с ними в подготовке эффективных мер по устранению чрезвычайных ситуаций. Если у местных

⁵⁶ В соответствии с Директивой 2012/18/ЕС Европейского парламента и Совета ЕС от 4 июля 2012 года о контроле крупных аварий, связанных с опасными веществами, изменяющей и впоследствии отменяющей Директиву Совета ЕС 96/82/ЕС (Директиву «СЕБЕСО III» ЕС).

государственных органов или аварийных служб отсутствует или имеется ограниченный потенциал для эффективного реагирования, то клиент обязан активно участвовать в подготовке к чрезвычайным ситуациям, связанным с проектом, и в их устранении и обязан должным образом продемонстрировать наличие у него возможностей реагировать на прогнозируемые происшествия прямым или косвенным образом.

Безопасность

49. Клиент обязан выявлять и оценивать связанные с проектом угрозы безопасности для работников проекта и затрагиваемых проектом групп населения. В случае выявления рисков, в соответствии с ПМП осуществляются необходимые меры по управлению безопасностью и планы действий в чрезвычайных ситуациях для защиты целостности проектных работ от происшествий в области безопасности или изменений условий производственной деятельности. В случае серьезного ухудшения условий производственной деятельности в результате повышения угрозы для безопасности клиент обязан внести необходимые изменения в свою деятельность по проекту, чтобы обеспечить безопасность работников проекта и затрагиваемых им групп населения.
50. Если клиент сохраняет или меняет службы безопасности в целях обеспечения безопасности работников и имущества своего проекта, он обязан оценить связанные с этими мерами безопасности риски для тех, кто находится как внутри, так и за пределами данного проектного объекта. В ходе оценки должны быть рассмотрены риски дискриминации по признаку пола, насилия и домогательств, а также сексуального насилия и эксплуатации детей, как на рабочем месте, так и в затрагиваемых проектом группах населения. При принятии таких мер клиент руководствуется принципом соразмерности, ПМП и применимым законодательством с точки зрения правил поведения, а также в части профессиональной подготовки и оснащения таких работников проекта и контроля за их поведением. Клиент не может санкционировать какое-либо применение силы, за исключением случаев, когда она используется в превентивных и оборонительных целях пропорционально характеру и степени угрозы. Клиент обязан четко заявить о том, что он не допустит применение каких-либо репрессивных мер в отношении людей со стороны охранных компаний-подрядчиков. Если службы безопасности, привлеченные в рамках проекта, переходят из категории частных предприятий в категорию предприятий, находящихся в ведении соответствующего государственного органа, клиент обязан сообщить об этом изменении работникам проекта, местному населению и Банку. Клиент не допускает использование служб безопасности для ограничения свободы объединения или других мер защиты, предусмотренных ЭСТ-2 и ЭСТ-4, и не санкционирует применение силы для вмешательства в трудовые споры, включая прекращение работы.
51. Если службы безопасности находятся в ведении соответствующих государственных органов, клиент обязан сотрудничать, насколько это возможно, с ответственным государственным органом для достижения результатов, отвечающих настоящему ЭСТ. Клиент выявляет и проводит оценку потенциальных рисков, возникающих в результате их использования, сообщает соответствующим государственным органам о своем намерении обеспечить, чтобы сотрудники службы безопасности действовали в соответствии с пунктом 48 выше, и побуждает соответствующие государственные органы к публичному раскрытию информации о мерах безопасности для производственных объектов клиента с учетом ключевых проблем безопасности.
52. Клиент обязан i) навести надлежащие справки, чтобы убедиться, что сотрудники или наемные работники проекта, привлеченные клиентом для обеспечения безопасности, не совершали правонарушений в прошлом, включая ГМНД, сексуальное насилие и эксплуатацию детей; ii) соответствующим образом обучить их (или убедиться в том, что они прошли необходимое обучение) правилам применения силы (и, где это применимо, огнестрельного оружия), а также соответствующему поведению по отношению к работникам проекта и затрагиваемым проектом группам населения; и iii) требовать от них действовать в рамках применимого законодательства и соответствующих требований, изложенных в ЭСТ-2 и любом другом ЭСТ, указанном клиентом.
53. Клиент обязан создать и поддерживать эффективный механизм подачи и рассмотрения жалоб, с тем чтобы затрагиваемые проектом группы населения и работники проекта могли выражать свои опасения по поводу мер в области безопасности и действий сотрудников службы безопасности, включая адекватные меры реагирования на сообщения о случаях ГМНД и сексуального насилия и

эксплуатации детей, и должен информировать эти группы населения и работников проекта о наличии и порядке использования механизмов подачи и рассмотрения жалоб в соответствии с настоящим ЭСТ и ЭСТ-10.

54. Клиент обязан расследовать любые заявления о противоправных или злонамеренных действиях сотрудников службы безопасности, принять меры (или настоятельно призвать соответствующие стороны принять меры) для предотвращения повторения таких действий и, при необходимости, сообщить о противоправных или злонамеренных действиях сотрудников службы безопасности государственным органам и ЕБРР.

Бытовые объекты и жилье для работников

55. Клиент обязан определить и предоставить соответствующие условия быта и жилье для работников с учетом выполняемой ими работы и рисков, которым подвергаются работники проекта на протяжении всего жизненного цикла проекта. Работники проекта, в соответствии с ПМП, должны иметь доступ к безопасным и чистым с точки зрения гигиены помещениям для лиц разного пола, где они могут отдохнуть, принять пищу и умыться. Бытовые объекты и жилые помещения для работников должны хорошо проветриваться, обеспечивать защиту от экстремальных температур и поддерживаться в надлежащем состоянии. Условия быта и проживания также должны включать бесплатный и неограниченный доступ к питьевой воде для всех работников проекта.
56. Если клиент предоставляет для работников проекта и посетителей спальные помещения, он разрабатывает и внедряет правила, регулирующие качество и условия проживания и предоставления услуг, а также управление ими. Бытовые и жилищные услуги должны обеспечивать безопасность помещения и обоснованный уровень правил приличия, гигиены и комфорта. Жилые помещения должны хорошо проветриваться, иметь подходящие и безопасные средства регулирования температурного режима и содержаться в надлежащем состоянии. Жилье должно предоставляться в соответствии с ПМП и отвечать принципам недопущения дискриминации и обеспечения равных возможностей, включая гарантии защиты от сексуальных домогательств и других форм ГМНД. Беспрепятственный проход в оба конца работников к предоставляемым работодателем бытовым объектам и жилым помещениям не может быть необоснованно ограничен.



Экологическое и социальное требование 5

Изъятие земель, ограничения на землепользование и вынужденное переселение



Изъятие земель, ограничения на землепользование и вынужденное переселение

Введение

1. Настоящее Экологическое и социальное требование (ЭСТ) касается воздействий изъятия земель⁵⁷ в связи с проектом, включая ограничения на землепользование⁵⁸ и доступ к материальному имуществу и природным ресурсам, которые могут привести к физическому перемещению (переезд, утрата населением земли или жилья) и (или) экономическому перемещению (потеря населением земли, материального имущества или ограничения на землепользование, доступ к материальному имуществу и природным ресурсам, что влечет за собой потерю источников получения дохода или иных средств обеспечения хозяйственного уклада⁵⁹). Термин «вынужденное переселение» относится как к этим воздействиям, так и к процессам смягчения и компенсации этих воздействий. Переселение считается вынужденным, когда отдельные затрагиваемые проектом лица или группы населения не имеют права отказать в изъятии земель или в наложении ограничений на использование земель, другого материального имущества и природных ресурсов, даже если принудительное изъятие используется только в качестве крайней меры после переговорного процесса.
2. Применение настоящего ЭСТ основывается на всеобщих принципах уважения и соблюдения прав и свобод человека⁶⁰, таких как, право на частную собственность, право на надлежащее жилье⁶¹ и право на постоянное улучшение условий жизни.
3. В случае если процесс не организован должным образом, вынужденное переселение может привести к возникновению продолжительных трудностей и обнищанию отдельных затрагиваемых лиц⁶² и групп

57 «Изъятие земель» относится ко всем методам получения земель для целей проекта, которые могут включать в себя прямую покупку, отчуждение земель и материального имущества и приобретение временных или постоянных прав доступа, таких как права прохода, права проезда и установление ограничений на доступ к охраняемым и другим территориям. Изъятие земель может также включать: а) изъятие незанятых или неиспользуемых земель независимо от того, полагается ли землевладелец на такие земли в целях получения дохода или средств к существованию; б) возвращение в собственность государственных земель, которые используются или заняты отдельными лицами или домашними хозяйствами; и с) воздействия проекта, в результате которых земли оказываются затопленными или иным образом непригодными для использования или недоступными. Термин «земли» включает все, что растет на земле или соединено с землей на постоянной основе, например, посевы, здания и другие сооружения, а также соответствующие водные объекты.

58 «Ограничения на землепользование» означает ограничения или запреты на использование сельскохозяйственных, жилых, коммерческих или других земель, которые непосредственно вводятся и вступают в действие в рамках проекта. Они могут включать ограничения на доступ в зоны, имеющие юридический статус парков и охраняемых территорий, ограничения на доступ к другим ресурсам, находящимся в общественной собственности, и ограничения на землепользование в пределах коммунальных сервитутов или зон безопасности.

59 «Хозяйственный уклад» означает полный спектр средств, используемых отдельными лицами, семьями и группами населения для обеспечения средств к существованию, таких как: как заработная плата по найму; денежные доходы, получаемые в результате предпринимательской деятельности или продажи продукции, товаров, изделий кустарного промысла или услуг; доход от сдачи в аренду земли или помещений; доход от сбора урожая или животноводства, доля в урожае (например, различные механизмы совместного возделывания земли) или производство животноводческой продукции; товары или продукты собственного производства, используемые для обмена или бартера; товары или продукты для собственного потребления; продукты питания, материалы, топливо и товары для личного или домашнего использования или торговли, полученные из природных или общих ресурсов; пенсии и различные виды государственных пособий.

60 В частности, Всеобщей декларации прав человека и Международном пакте об экономических, социальных и культурных правах.

61 «Надлежащее жилье» означает: достаточное личное пространство; пространство; физическую доступность; безопасность; гарантии прав владения; конструкционную устойчивость и долговечность; освещение, отопление и вентиляцию; базовую инфраструктуру, такую как объекты водоснабжения, санитарии и удаления отходов; надлежащее качество окружающей среды и факторы, связанные со здоровьем; и адекватное и доступное местоположение относительно места работы и основных объектов жизнеобеспечения.

62 «Затрагиваемое лицо» означает юридическое или физическое лицо, испытывающее физическое или экономическое перемещение в результате связанного с проектом изъятия земель или ограничения на землепользование, другое материальное имущество или природные ресурсы.

населения, затрагиваемых проектом, а также к причинению экологического вреда и неблагоприятным социально-экономическим воздействиям на те районы, куда они были перемещены. Клиент обязан рассмотреть возможные альтернативные структуры проекта и проектные площадки, с тем чтобы избежать или свести к минимуму изъятие земель или ввод ограничений на землепользование, другое имущество и природные ресурсы, находя оптимальное сочетание экологических, социальных и финансовых затрат и выгод, и обращая особое внимание на гендерное воздействие и последствия для уязвимых групп населения. В тех случаях, когда этого невозможно избежать в ходе разработки проекта, перемещение населения должно быть сведено к минимуму и должны быть тщательно спланированы и осуществлены соответствующие меры по смягчению неблагоприятных последствий для затрагиваемых лиц и принимающего местного населения.

Цели

4. Целями настоящего ЭСТ являются:

- недопущение или, если это неизбежно, сведение к минимуму вынужденного переселения посредством рассмотрения возможных альтернативных структур проекта и проектных площадок;
- недопущение принудительного выселения⁶³;
- смягчение неизбежных неблагоприятных социальных и экономических рисков и последствий вынужденного переселения для затрагиваемых лиц путем:
 - i. предоставления своевременной компенсации за утрату материального имущества по полной стоимости его замещения⁶⁴;
 - ii. оказания помощи затрагиваемым лицам в их усилиях по улучшению или, по крайней мере, восстановлению их хозяйственного уклада и уровня жизни в реальном выражении по сравнению с уровнями, существовавшими до их перемещения;
 - iii. улучшения условий жизни физически перемещенных уязвимых лиц путем предоставления им надлежащего жилья (включая основные и коммунальные услуги) с гарантией прав владения⁶⁵ в местах переселения;
 - iv. обеспечения того, чтобы изъятие земель, ограничения на землепользование, другое материальное имущество и природные ресурсы и мероприятия по вынужденному переселению планировались и осуществлялись с проведением содержательных консультаций, участием сторон и раскрытием информации;
 - v. предоставления затрагиваемым лицам доступа к механизмам подачи и рассмотрения жалоб в соответствии с требованиями ЭСТ-10;
 - vi. предоставления перемещенным лицам возможности получить прямые преимущества от проекта, если характер проекта предоставляет такую возможность.

63 «Принудительное выселение» означает принудительное перемещение отдельных лиц, групп лиц и сообществ из их домов, с земель, из коллективной собственности и (или) ресурсов (находящихся в законной собственности или занимаемых неофициально) без предоставления надлежащих форм правовой и иной защиты и доступа к ним, либо соблюдения основных требований, определенных в настоящем ЭСТ.

64 «Стоимость замещения» — это метод оценки, позволяющий предоставить компенсацию, достаточную для замены материального имущества, плюс необходимые транзакционные издержки, связанные с заменой материального имущества. Там, где существуют функционирующие рынки, стоимость замещения представляет собой рыночную стоимость, установленную путем независимой и компетентной оценки недвижимости, плюс транзакционные издержки. В случае отсутствия функционирующих рынков стоимость замещения может определяться с помощью альтернативных средств, таких как расчет выпуска продукции применительно к земельным или производственным активам или неамортизированной стоимости замещающих материалов и рабочей силы для строительства сооружений или других объектов недвижимости плюс транзакционные издержки. Во всех случаях, когда физическое перемещение приводит к потере крова, стоимость замещения должна быть по крайней мере достаточной для приобретения или строительства жилья, отвечающего приемлемым минимальным стандартам качества и безопасности сообщества.

65 «Гарантия прав владения» относится к переселяемым лицам или группам населения, перемещаемым в места, которые они могут законно занимать, где они защищены от риска выселения и где предоставленные им права владения являются приемлемыми в социальном и культурном отношении.

Сфера применения

5. Применимость настоящего ЭСТ устанавливается в ходе процесса оценки экологических и социальных воздействий (ОЭСВ), изложенного в ЭСТ-1.
6. Настоящее ЭСТ распространяется на случаи физического или экономического перемещения населения, которые могут оказывать полные или частичные, постоянные или временные воздействия в результате операций следующего типа:
 - права на землю⁶⁶ и (или) материальное имущество, приобретенные в результате отчуждения или других принудительных процедур в соответствии с национальным законодательством;
 - права на землю и (или) материальное имущество, приобретенные путем переговоров, если отчуждение или другие принудительные процессы могут быть инициированы в случае неудачи переговоров;
 - введение ограничений, лишаящих население доступа к земле, материальному имуществу, природным ресурсам или хозяйственному укладу, независимо от того, приобретены ли такие права на введение ограничений путем переговоров, отчуждения, принудительного выкупа или в результате постановления правительства;
 - переселение людей, не имеющих формальных, традиционных или признанных прав пользования в соответствии с национальным законодательством, которые занимают или используют землю до даты отсечения;
 - перемещение людей в результате воздействий проектов, которые делают их земли или материальное имущество непригодными или недоступными;
 - последствия перемещения, которые могут возникнуть в принимающих общинах в связи с переселением затрагиваемых лиц, физически перемещенных в связи с проектом в такие общины.
7. Настоящее ЭСТ распространяется также на любые случаи физического перемещения или экономического перемещения населения, осуществляемого клиентом или правительством в целях, имеющих отношение к проекту, до участия в нем ЕБРР. В тех случаях, когда такое перемещение уже произошло до участия в проекте Банка, проводится проверка для определения: i) соблюдения национального законодательства и соответствия ключевым целям настоящего ЭСТ; ii) любых существенных отклонений в прошлой деятельности от ключевых целей настоящего ЭСТ, в том числе в отношении прав уязвимых лиц; и iii) корректирующих мероприятий, которые могут потребоваться для устранения пробелов, выявленных в результате проверки, для обеспечения соответствия ключевым целям настоящего ЭСТ. Должен быть подготовлен план корректирующих мероприятий, в котором указываются все мероприятия, необходимые для соблюдения настоящего ЭСТ, в форме плана с указанием сроков, включая бюджет, механизмы реализации, распределение функций и обязанностей и сроки их осуществления. Любой текущий процесс изъятия земель должен соответствовать настоящему ЭСТ, даже если он был начат до участия в проекте ЕБРР.
8. Настоящее ЭСТ не распространяется на:
 - переселение в результате добровольных операций с землей (т.е. рыночных операций, при которых продавец не обязывается, не принуждается, не запугивается или не подкупается с целью продажи, а покупатель не может прибегнуть к отчуждению или иным принудительным мерам, если переговоры заканчиваются безрезультатно), и когда такие операции затрагивают только лиц, обладающих юридически признанными правами. Однако настоящее ЭСТ должно применяться в тех случаях, когда такие добровольные операции с землей могут привести к перемещению лиц, помимо продавца, которые занимают, используют или заявляют о своих правах на данную землю,

⁶⁶ «Права на землю» включают: полные и постоянные имущественные права, признаваемые законодательством данной страны, независимо от того, являются ли они зарегистрированными или традиционными; постоянные или временные права использования, вытекающие из официального или неофициального соглашения или обычая, в том числе долгосрочную или краткосрочную аренду, аренду помещений и издольщины, а также официальное или неофициальное использование находящихся во владении сообщества природных ресурсов, таких как леса, пастбища и водоемы; права проезда, установленные в силу закона или обычая; или ограничения на использование или доступ, установленные в силу закона или обычая.

таких как неофициальные арендаторы или другие землепользователи, которые не обладают этими правами в соответствии с национальным законодательством;

- расселение беженцев, внутренне перемещенных лиц и жертв стихийных бедствий, конфликтов, преступлений или насилия⁶⁷.

Требования

Общие положения

9. На ранней стадии процесса предварительной экологической и социальной оценки, описанного в ЭСТ-1, клиент обязан определить, может ли проект вызвать какое-либо физическое и (или) экономическое перемещение населения, и оценить вероятность любых текущих или будущих дополнительных потребностей проекта в земле и ресурсах.
10. При наличии последствий перемещения населения процесс оценки должен предусматривать анализ исходного социально-экономического состояния перемещенных лиц и потенциальные риски и последствия для них со стороны проекта. Масштаб такой оценки должен быть достаточным для определения потенциальной значимости, вероятности и серьезности последствий, и она должна учитывать мнения затрагиваемых проектом лиц и соответствующих ключевых заинтересованных сторон.
11. Если в ходе оценки установлено, что проект может повлечь за собой существенные риски и воздействия, связанные с физическим и экономическим перемещением людей и (или) групп населения, клиент обязан привлечь квалифицированного эксперта (экспертов) в области переселения для оказания помощи в подготовке документа по планированию переселения с целью разработки и осуществления мер по устранению последствий для перемещенных лиц в соответствии с иерархией мер по смягчению воздействий. Характер документа по планированию переселения, который должен быть подготовлен клиентом, определяется Банком в рамках процесса предварительной экологической и социальной оценки. Документ по планированию переселения должен включать анализ альтернативных структур проекта и проектных площадок для демонстрации того, каким образом физическое и экономическое перемещение будет предотвращено или сведено к минимуму. Содержание и степень детализации плана должны быть соразмерны характеру и масштабу проекта, его потенциальным воздействиям в части перемещения населения и уровню интереса, проявленного заинтересованными сторонами.

Недопущение или минимизация перемещения населения

12. Клиент обязан рассмотреть возможные альтернативные варианты структуры проекта и проектные площадки, чтобы не допустить или, по крайней мере, свести к минимуму масштабы физического и (или) экономического перемещения. Недопущение перемещения населения является предпочтительным подходом в соответствии с иерархией мер по смягчению воздействий, изложенной в ЭСТ-1. Особенно важно избегать физического или экономического перемещения социально или экономически уязвимых лиц. Клиент должен документально оформить свои усилия по недопущению и минимизации рисков, и в документации по планированию, направляемой в Банк, обосновать тот факт, что, несмотря на эти усилия, остаточные последствия физического (включая перемещение объектов культурного значения) или экономического перемещения являются неизбежными. Это объяснение должно включать экономические, технические, финансовые, экологические и любые другие причины, по которым не были выбраны варианты структуры проекта, которые позволили бы избежать или свести к минимуму перемещение населения. Вместе с тем, клиент может рассмотреть ситуации, при которых недопущение перемещения населения может являться не оптимальным подходом к вопросам здравоохранения и безопасности или по другим аналогичным причинам, и при которых такое перемещение может принести прямые позитивные результаты в плане развития для затрагиваемых

⁶⁷ В тех случаях, когда перемещение произошло в результате конфликта до перемещения, вызванного проектом, процесс принудительного переселения должен соответствовать [Руководящим принципам по вопросу о перемещении лиц внутри страны](#) (Управление Верховного комиссара ООН по правам человека).

лиц и групп населения, в том числе улучшение их жилищных условий и повышение гарантий прав владения, либо улучшение условий жизни затрагиваемых проектом лиц.

Принудительное выселение

13. Принудительное выселение означает вынужденное перемещение отдельных лиц, групп и общин из их домов, с земель и/или общего имущества или ресурсов (находящихся в законной собственности или занимаемых неофициально) без предоставления надлежащих форм правовой и иной защиты и доступа к ним или соблюдения основных требований, определенных в настоящем ЭСТ. Принудительное выселение представляет собой нарушение прав человека и включено в Запретный список ЕБРР.
14. Использование клиентом права государства на принудительное отчуждение имущества, его принудительное приобретение или аналогичные полномочия не будут рассматриваться как принудительное выселение, если это соответствует требованиям национального законодательства и положениям настоящего ЭСТ и осуществляется согласно основным принципам надлежащей правовой процедуры (в частности, она предусматривает предоставление надлежащего предварительного уведомления и наличие реальных возможностей для подачи жалоб и апелляций; недопущение применения неоправданной, несоразмерной или чрезмерной силы; не приводит к отсутствию постоянного места жительства; и обеспечивает предоставление надлежащей компенсации до того, как произойдет выселение).
15. Клиент обязан уведомить ЕБРР до того, как произойдет какое-либо выселение. Это уведомление должно содержать заявление о том, что вышеуказанные условия были выполнены и продолжают выполняться.

Урегулирование путем переговоров

16. Клиент должен стремиться приобретать земельные права путем переговоров, даже если он обладает законными возможностями получить доступ к земле без согласия продавца. Урегулирование путем переговоров помогает избегать или сводить к минимуму случаи принудительного отчуждения и любые административные или судебные задержки, связанные с официальной процедурой принудительного отчуждения. Оно также помогает, по мере возможности, снижать связанные с этой процедурой последствия для затрагиваемых лиц. Урегулирования путем переговоров можно обычно добиться с помощью предоставления справедливой и надлежащей компенсации затрагиваемым проектом отдельным лицам или группам населения по полной стоимости замещения имущества, в то время как компенсация в натуральной форме должна, по крайней мере, соответствовать восстановительной стоимости. В случае необходимости клиент обязан применить любые дополнительные меры по оказанию помощи и восстановлению хозяйственного уклада. Клиент гарантирует, что в рамках урегулирования путем переговоров будут снижены риски, связанные с асимметрией информации и переговорными позициями сторон, участвующих в таких сделках. С этой целью Банк может потребовать от клиента привлечь квалифицированных экспертов по социальному мониторингу для проверки и документального оформления процесса переговоров и урегулирования, а также оценки его соответствия требованиям настоящего ЭСТ.

Учет уязвимых лиц

17. Клиент обязан выявлять, оценивать и устранять риски и воздействия в отношении уязвимых лиц при планировании и осуществлении процесса переселения на этапах разработки концепции, подготовки и реализации проектного цикла. Оценка уязвимости должна проводиться с учетом конкретных условий и в соответствии с ЭСТ-1.
18. Клиент должен предпринять следующие действия:
 - провести в ходе социально-экономических обследований анализ для определения существующих факторов уязвимости в контексте района реализации проекта в сотрудничестве с соответствующими заинтересованными сторонами, включая затрагиваемые проектом группы населения;
 - выявить уязвимые лица на основе результатов этого анализа факторов уязвимости;

- провести конкретные консультации с уязвимыми лицами;
- спланировать меры по оказанию помощи с учетом различных потребностей уязвимых лиц, описать эти меры в документе по планированию переселения и предусмотреть их осуществление и финансирование в рамках общего бюджета на изъятие земель и переселение.

Учет гендерных аспектов

19. Процесс физического или экономического перемещения имеет конкретные гендерные аспекты, которые должны учитываться в ходе взаимодействия с заинтересованными сторонами, базовых обследований, процессов оценки воздействий, их смягчения и мониторинга. Должны быть приняты меры для обеспечения содержательного участия представителей всех полов в любых консультациях по вопросам переселения, включая надлежащее время для проведения таких встреч, транспорт и помощь в уходе за детьми, а также проведение встреч только для женщин, когда это необходимо. Проекты должны быть направлены на понимание различных воздействий изъятия земель, ограничений на землепользование и принудительного переселения на мужчин и женщин. В зависимости от значимости этих воздействий это может потребовать следующих действий, в случае необходимости:
- анализ внутри домохозяйств для выявления различий в источниках средств к существованию мужчин и женщин, включая неформальные источники;
 - анализ прав женщин на землю и ее использование, включая права наследования и право совместного владения и пользования общинными землями и другим имуществом;
 - анализ воздействия переселения на способность женщин вести трудовую деятельность.
20. Право на компенсацию и ее предоставление должно учитывать гендерные аспекты, включая i) производственную и домашнюю деятельность женщин, ii) справедливые условия выплаты денежной компенсации и iii) доли в праве собственности на имущество при переселении. Клиент обязан рассмотреть вопрос об альтернативных методах и (или) условиях компенсации, особенно в тех странах и регионах, где у женщин меньше вероятность получения доступа к официальным финансовым учреждениям и (или) наличия банковского счета. В тех случаях, когда национальным законодательством и системами владения не признаются права женщин на владение имуществом или его обмен, необходимо предусмотреть, насколько это возможно, меры по получению женщинами правовых гарантий пользования и владения имуществом.
21. Процесс консультаций должен обеспечивать выражение мнений женщин и учет их интересов во всех аспектах планирования и осуществления переселения. Должны быть изучены и задокументированы предпочтения женщин и мужчин с точки зрения механизмов компенсации, замещения утраченных земель или альтернативного доступа к имуществу и природным ресурсам, а не к денежной наличности.
22. Помощь в отношении улучшения состояния или восстановления хозяйственного уклада⁶⁸, такая как улучшение существующей сельскохозяйственной деятельности, профессиональная подготовка, доступ к кредитам, предпринимательство и возможности трудоустройства, должна быть в равной степени доступна мужчинам и женщинам и адаптирована к их соответствующим потребностям.

Социально-экономические обследования

23. Клиент обязан провести социально-экономические обследования для описания исходного состояния условий затрагиваемых проектом лиц, когда проект может повлечь за собой физическое или экономическое перемещение. Такие обследования должны проводиться с использованием сочетания количественных и качественных методов и быть направлены на содействие дальнейшему социально-экономическому мониторингу положения затрагиваемых проектом лиц. Социально-экономические базовые обследования предусматривают:

⁶⁸ «Улучшение или восстановление хозяйственного уклада» означает конкретные пособия или мероприятия, предназначенные для поддержки затрагиваемых проектом лиц в улучшении или как минимум восстановлении их хозяйственного уклада по сравнению с уровнями до их перемещения.

- создание социально-экономического портрета затрагиваемых групп населения и лиц с разбивкой данных по полу и возрасту;
 - выявление источников средств к существованию, которые затрагиваются проектом, и их значение для общего хозяйственного уклада затрагиваемых им лиц;
 - определение режимов землепользования в затрагиваемом районе;
 - выявление любых гендерных вопросов, которые могут повлиять на процесс изъятия земель и переселения;
 - выявление соответствующих факторов уязвимости и составление списка уязвимых лиц.
24. Совокупное воздействие последовательных этапов разработки проекта, связанных с ним производственных объектов и других объектов или видов деятельности, расположенных или осуществляемых поблизости, которые также влияют на земли и хозяйственный уклад затрагиваемых проектом лиц, должно приниматься во внимание при планировании и разработке социально-экономического обследования, стратегии взаимодействия с заинтересованными сторонами и мер по смягчению воздействий, включая пакеты мер по восстановлению хозяйственного уклада, в соответствии с ЭСТ-1.

Перепись, реестр затрагиваемого имущества и дата отсечения

25. Клиент обязан провести перепись затрагиваемого проектом населения для: i) выявления лиц, которые будут затронуты в результате проекта; и ii) определения лиц, имеющих право на компенсацию и помощь. В ходе переписи должны также приниматься во внимание лица, сезонно пользующиеся ресурсами, неформальные предприниматели и работники, которые могут отсутствовать в районе реализации проекта во время проведения переписи.
26. Клиент должен составить реестр затрагиваемого имущества и провести подробные обследования с замерами, в том числе земли, строений и другого физического имущества, стоящего на земле, а также других ресурсов, таких как официальные и (или) неофициальные источники средств к существованию и способы получения дохода, и других видов деятельности, связанных с природными ресурсами и трудоустройством. Клиент оценивает полный спектр прав, которыми обладают или которые отстаивают затрагиваемые проектом лица, включая права, основанные на обычаях или практике, права доступа или пользования для целей получения средств к существованию, и права, являющиеся общими. Клиент также выявляет любые противоречивые претензии и споры в отношении затрагиваемых земель, активов и источников средств к существованию и, по возможности, оказывает содействие в их разрешении с помощью юридических процедур. Подробное обследование с замерами должно проводиться в присутствии затрагиваемых лиц или их представителей и других соответствующих заинтересованных сторон.
27. При проведении всех обследований и переписей, составлении реестров и оценки, ведении документации по консультациям и управлению связанными с ними данными клиент обязан соблюдать соответствующее национальное законодательство и требования к конфиденциальности данных. В тех случаях, когда на обработку и хранение их данных требуется согласие затрагиваемых лиц, такое согласие должно быть запрошено в официальном порядке и должно быть обеспечено право на доступ к этим данным и их изменение. Клиент отслеживает меры, принимаемые для обеспечения конфиденциальности и безопасности персональных данных.
28. Клиент устанавливает дату отсечения для определения правомочности⁶⁹ с учетом потребностей и правовой базы каждого проекта, как правило либо: i) как это предусмотрено применимым законодательством; либо ii) с использованием даты окончания переписи или определения границ проекта (в зависимости от того, какая из них наступает позже). Клиент информирует затрагиваемых лиц о дате отсечения. Информация в отношении даты отсечения должна быть документально оформлена и распространяться на всей территории реализации проекта через регулярные промежутки времени в письменной и иной форме способом, который соответствует культурным особенностям, учитывает гендерные аспекты, понятен и легко доступен для затрагиваемых лиц. Это

⁶⁹ Включая определение понятия «перемещенные лица» и критерии определения их права на компенсацию и другую помощь в переселении, в том числе соответствующие даты отсечения.

должно включать размещение предупреждений о том, что лица, поселяющиеся на территории реализации проекта после наступления даты отсечения, могут быть с нее удалены. Клиент не обязан компенсировать потери самовольных поселенцев, которые вторгаются на территорию реализации проекта после наступления даты отсечения, или помогать им.

29. Дата отсечения для получения права на компенсацию или помощь является действительной либо: i) в течение периода, предусмотренного национальным законодательством; либо ii) в течение разумного периода времени с даты переписи или составления реестра. Если между датой отсечения и предоставлением клиентом компенсации за затрагиваемые земли проходит более длительный период времени, перепись, реестр и итоговая оценка обновляются. Клиент объявляет отдельную новую дату отсечения с учетом любых дополнительных непредвиденных или упущенных рисков и воздействий, связанных с переселением, не включенных или неточно оцененных в плане переселения.

Оценка затрагиваемых земель и имущества

30. Оценка должна производиться по полной стоимости замещения и осуществляться квалифицированными оценщиками. Методология оценки для определения стоимости замещения должна быть задокументирована и включена в соответствующие документы по планированию переселения. Для обеспечения компенсации по стоимости замещения может потребоваться обновление запланированных ставок компенсации в тех районах реализации проекта, где существует высокая инфляция, или если период времени между расчетом ставок компенсации и предоставлением компенсации является длительным.

Категории правомочности

31. Затрагиваемые лица могут быть отнесены к следующим категориям:
- i. лица, которые обладают официально признанными законом правами на землю (в том числе правами, существующими в силу обычаев и традиций и признанными национальным законодательством) или имущество;
 - ii. лица, которые не обладают официально признанными законом правами на землю или имущество на момент проведения переписи, но у которых есть права требования на землю или имущество, признанные или признаваемые национальным законодательством; или
 - iii. лица, у которых нет признаваемых законом прав на землю или имущество, которые они занимают или используют, или прав требования.

Компенсации и льготы для затрагиваемых лиц

32. В тех случаях, когда изъятия земель или ограничений на землепользование, другое имущество и природные ресурсы (постоянных или временных) избежать невозможно, клиент обязан предложить затрагиваемым лицам компенсацию⁷⁰ по полной стоимости замещения. Может также потребоваться и другая помощь для улучшения или, по крайней мере, восстановления их уровня жизни и хозяйственного уклада, с учетом положений настоящего ЭСТ.
33. В тех случаях, когда изымается только часть земли или имущества, а оставшаяся земля: i) непригодна для проживания или осуществления экономической деятельности или ii) небезопасна или недоступна для использования или занятия ее человеком, клиент обязан рассмотреть варианты, предусмотренные национальным законодательством, и предложить вариант приобретения всего земельного участка. В случае возникновения спора в отношении пригодности для проживания или осуществления экономической деятельности или использования оставшегося земельного участка или имущества, клиент привлекает независимого стороннего оценщика для подготовки независимого заключения относительно устранения воздействий в соответствии с настоящим ЭСТ.

⁷⁰ «Компенсация» означает выплату в денежной или натуральной форме за утрату земли, другого материального имущества или природных ресурсов и доступа к ним, которые были изъяты или затронуты в рамках проекта.

34. Клиент обязан предоставить помощь в переселении⁷¹ всем физически перемещенным лицам и помощь в улучшении или восстановлении хозяйственного уклада экономически перемещенным лицам, независимо от категорий правомочности, упомянутых выше. Помощь в переселении может включать отдельные пакеты помощи для затрагиваемых проектом лиц в зависимости от их конкретных потребностей и тяжести оказанных на них воздействий. Кроме того, обязательства клиента в отношении компенсации для каждой из трех категорий, описанных в пункте 31, являются следующими:
- Категория i)** Предоставление компенсации (в натуральной или денежной форме) за находящееся в их владении на законных основаниях недвижимое имущество⁷² и другие активы по полной стоимости замещения.
- Категория ii)** Оказание правовой поддержки затрагиваемым лицам в получении признания их права на землю, с тем чтобы в дальнейшем им могла быть предоставлена компенсация за находящееся в их владении на законных основаниях имущество по полной стоимости замещения, и покрыты их расходы на эту процедуру признания.
- Категория iii)** Предоставление компенсации за любые постройки или объекты освоения земли (включая посевы и деревья), потерю источников дохода и других средств к существованию.
35. Нормы компенсации по категориям земель и основных средств должны раскрываться и применяться на последовательной основе. В случае использования стратегии переговоров ставки компенсации могут быть скорректированы в сторону повышения. Во всех случаях должна быть документально оформлена четкая основа для расчета компенсации, и компенсация должна распределяться в соответствии с прозрачными процедурами.
36. Компенсация должна предоставляться до перемещения или введения в действие ограничений на доступ к земле или имуществу. Если неоднократные попытки связаться с отсутствующими владельцами не увенчались успехом, затрагиваемые проектом лица отклонили справедливые предложения о компенсации или конкурирующие претензии на право владения землей или имуществом являются предметом длительных судебных разбирательств, клиент может депонировать средства на выплату компенсации, предусмотренной планом переселения, на процентный счет и начать проектную деятельность в соответствии с национальным законодательством. Компенсация должна предоставляться имеющим на нее право лицам сразу же после решения вопросов, связанных с правом на ее получение.
37. Если хозяйственный уклад перемещенных лиц связан с землей⁷³ или если земля находится в коллективной собственности, клиент обязан предложить компенсацию, связанную с землей, если не доказано, что она неосуществима или неприемлема для затрагиваемых лиц. Среди вариантов, предлагаемых затрагиваемым проектом лицам, могут быть рассмотрены варианты обмена земли на землю и денежной компенсации. В тех случаях, когда варианты «земля в обмен на землю» неосуществимы из-за нехватки земли, или если затрагиваемые проектом лица на разумных основаниях не принимают такие варианты, клиент обязан предоставить их четкое описание в плане переселения, включая обоснование того, что непредоставление замещающей земли не повлияет на хозяйственный уклад, и принимая во внимание конкретные потребности женщин и уязвимых домохозяйств.
38. Выплата денежной компенсации за утраченную землю или имущество по полной стоимости замещения вместо компенсации в натуральной форме может быть целесообразной если:
- i) хозяйственный уклад данных лиц не связан с землей;
 - ii) их хозяйственный уклад связан с землей, но земля, изымаемая под проект, является малой частью затрагиваемого проектом актива, а остающаяся земля экономически пригодна; или
 - iii) существуют действующие рынки земли, жилья и

71 «Помощь в переселении» означает техническую и финансовую помощь, предоставляемую перемещенным лицам в дополнение к компенсации в поддержку их усилий по переезду в новое жилье и восстановлению их хозяйственного уклада.

72 «Недвижимое имущество» означает постройки, землю или их совокупность, включая все недвижимые объекты, стоящие на земле, такие как деревья и вспомогательные строения.

73 «Хозяйственный уклад, связанный с землей» означает такие виды деятельности как выращивание сельскохозяйственных культур и выпас скота, а также сбор природных ресурсов.

труда, перемещаемые лица пользуются такими рынками и в наличии имеется достаточный фонд земли и жилья.

39. В случаях, когда затрагиваемые лица отказываются от предлагаемой компенсации, соответствующей настоящему ЭСТ, и в результате начинается принудительное отчуждение или применяются иные правовые процедуры изъятия, клиент обязан изыскать возможности сотрудничества с полномочным государственным органом для получения результатов, соответствующих настоящему ЭСТ, включая компенсацию по полной стоимости замещения, помощь в переселении и улучшении или восстановлении хозяйственного уклада.
40. В тех случаях, когда запускаются срочные процедуры отчуждения, их следует использовать только в качестве крайней меры и когда иные доступные процедуры не могут привести к желаемому для проекта результату. Использование таких процедур должно быть согласовано с Банком до начала их реализации. Перед проведением срочной процедуры отчуждения клиент обязан установить личности, проконсультироваться и провести переговоры со всеми землевладельцами. Компенсация по-прежнему должна быть выплачена до наступления последствий, если только землевладельцы не оспорят обоснованное предложение или не будут отсутствовать, и в этом случае предварительная сумма компенсации должна быть депонирована на процентный счет.
41. Если затронуты сообщества коренных народов, клиент обязан выполнять соответствующие требования настоящего ЭСТ, а также требования ЭСТ-7.

Временные ограничения на землепользование

42. В случае временного ограничения доступа в связи со строительными работами по проекту клиент обязан обеспечить восстановленный доступ к землям и ресурсам или обеспечить альтернативные пути доступа при соответствующих мерах безопасности для населения. Клиент обязан компенсировать затрагиваемым лицам временный ущерб, понесенный в результате неизбежных ограничений доступа по стоимости замещения на время действия таких ограничений.
43. Клиент обязан обеспечить, чтобы все требования настоящего ЭСТ применялись к мероприятиям по временному изъятию земель, осуществляемым любыми подрядчиками для целей строительства в рамках проекта. В тех случаях, когда на момент подготовки плана переселения невозможно определить дополнительные потребности подрядчика (подрядчиков) в земельных участках, клиент представляет Банку дополнение к плану переселения, с тем чтобы урегулировать последствия временного изъятия земель его подрядчиком (подрядчиками) до получения им к землям доступа.

Изъятие земель для связанных производственных объектов

44. Воздействия и риски, связанные с изъятием земель, ограничениями на землепользование и принудительным переселением в связи со связанными производственными объектами, должны быть включены в процедуру экологической и социальной оценки в соответствии с ЭСТ-1. Клиент обязан обеспечить управление такими рисками и воздействиями и их смягчение в соответствии с применимым законодательством, передовой международной практикой (ПМП) и целями ЭСТ в той мере, в какой клиент имеет контроль над такими связанными производственными объектами или влияет на них.

Добровольная безвозмездная передача земель

45. В некоторых случаях может быть предложено, чтобы часть или вся земля, которая будет использоваться в рамках проекта, была безвозмездно передана на добровольной основе без выплаты полной компенсации. При условии предварительного одобрения Банком, это может быть приемлемо в том случае, если клиент продемонстрирует, что им выполнены все следующие требования:
- потенциальный донор или доноры были надлежащим образом проинформированы и проконсультированы о проекте и имеющихся у них вариантах;
 - потенциальный донор или доноры подтвердили свою готовность в письменной форме;
 - не применялись методы принуждения, запугивания или подкупа;

- количество безвозмездно передаваемых земель не приведет к ухудшению нынешнего состояния хозяйственного уклада донора; и безвозмездная передача земель не влечет за собой остаточного воздействия на хозяйственный уклад;
- переселение домашних хозяйств не предусмотрено;
- предполагается, что доноры получают прямую выгоду от проекта;
- применительно к землям, находящимся в муниципальной или коллективной собственности, безвозмездная передача земель может осуществляться только с согласия лиц, использующих или занимающих эти земли;
- клиент обязан вести прозрачный учет всех консультаций и достигнутых договоренностей.

Утрата коммунальных объектов, коммунальных услуг и объектов социальной инфраструктуры

46. Если проект связан с утратой объектов коммунального хозяйства, коммунальных услуг или объектов социальной инфраструктуры либо доступа к ним, клиент обязан заменить их для обеспечения лучшего или аналогичного уровня услуг на основе консультаций с затрагиваемым населением⁷⁴ и соответствующими государственными заинтересованными сторонами в целях выявления и согласования подходящих альтернатив.

Взаимодействие с заинтересованными сторонами

47. Содержательные консультации с затрагиваемыми лицами и группами населения, включая принимающее местное население⁷⁵, должны проводиться клиентом на протяжении всего процесса планирования, осуществления и мониторинга переселения в соответствии с принципами и процедурами, изложенными в ЭСТ-10, и подкрепляться следующими действиями:
- раскрытие соответствующей информации и проведение содержательных консультаций с затрагиваемыми лицами и группами населения должно происходить во время рассмотрения альтернативных структур проекта;
 - переселение и улучшение или восстановление хозяйственного уклада должно включать варианты и альтернативы, из которых затрагиваемые лица и группы населения могут сделать свой выбор;
 - содержательные консультации должны проводиться на протяжении всего процесса планирования, осуществления, мониторинга и оценки процедуры изъятия земель и переселения, включая улучшение или восстановление хозяйственного уклада;
 - дополнительные положения применяются в отношении консультаций с перемещенными коренными народами в соответствии с ЭСТ-7;
 - консультации на этапе планирования со всеми соответствующими затрагиваемыми группами и заинтересованными сторонами, включая лиц всех полов и уязвимых лиц, должны быть документально оформлены в плане переселения, требуемом настоящим ЭСТ;
 - консультации на этапах реализации и мониторинга должны быть документально оформлены.
48. При разработке консультационных мероприятий клиент обязан обеспечить, чтобы все группы, включая уязвимых лиц, были проинформированы и осведомлены о своих льготах, правах, возможностях и выгодах.
49. Клиент обязан поддерживать усилия по консультированию населения и взаимодействия с ним с помощью простой, практичной, точной и приемлемой в культурном отношении документации, предназначенной для широкого распространения среди затрагиваемых лиц.

⁷⁴ «Затрагиваемое население» означает сообщество, затронутое проектом, как оно определено в ЭСТ-1, члены которого испытывают физическое или экономическое перемещение. Затрагиваемое население включают принимающее местное население.

⁷⁵ «Принимающее местное население» означает население, проживающее на самой территории или на прилегающей территории, на которую будут переселены люди, физически перемещенные в рамках проекта.

Механизм подачи и рассмотрения жалоб

50. Клиент обязан создать эффективный механизм подачи и рассмотрения жалоб как можно раньше в процессе изъятия земель и переселения, и не позднее, чем до проведения переписи, с целью своевременного решения конкретных проблем, связанных с процессом принудительного переселения, таких как льготы, доступ к информации, компенсация, переселение или меры по восстановлению хозяйственного уклада, поднятых затрагиваемыми лицами, принимающим местным населением или другими заинтересованными сторонами. Механизм подачи и рассмотрения жалоб должен соответствовать целям и принципам, касающимся рассмотрения жалоб, содержащимся в ЭСТ-10 и, среди прочего, быть приемлемым в социальном отношении и легкодоступным, не зависеть от пола или любых других социально-экономических признаков и не допускать манипуляций, вмешательства, принуждения, запугивания и репрессивных мер. Кроме того, он должен включать механизм обжалования, предназначенный для беспристрастного урегулирования споров. Механизм не должен препятствовать доступу к имеющимся в стране судебным или административным средствам правовой защиты. Результаты работы механизма подачи и рассмотрения жалоб (включая количество полученных, урегулированных и неурегулированных жалоб) должны отражаться в отчетах о мониторинге.

Планирование и осуществление

51. Для устранения рисков и воздействий, выявленных в ходе предварительной экологической и социальной оценки, клиент обязан подготовить план переселения, соразмерный рискам и воздействиям, связанным с проектом:
- i. в отношении проектов с незначительным изъятием земель или ограничениями на землепользование, в результате которых не будет оказано существенное воздействие на хозяйственный уклад, в плане устанавливаются критерии соответствия требованиям для затрагиваемых лиц, прописываются процедуры и стандарты компенсации и предусматриваются механизмы консультаций, мониторинга и урегулирования жалоб;
 - ii. в отношении проектов, вызывающих физическое перемещение, в плане излагаются дополнительные меры, касающиеся переселения затрагиваемых лиц;
 - iii. в отношении проектов, сопряженных с экономическим перемещением, оказывающим существенное воздействие на хозяйственный уклад или получение доходов, в плане излагаются дополнительные меры, касающиеся улучшения или восстановления хозяйственного уклада;
 - iv. в отношении проектов, которые могут повлечь за собой изменения в землепользовании, ограничивающие доступ к ресурсам в зонах, имеющих юридический статус парков и охраняемых территорий, или к другим общественным имущественным ресурсам, от которых местное население может зависеть в части хозяйственного уклада, в плане предусматривается основанный на широком участии процесс для определения соответствующих ограничений на использование и излагаются меры по смягчению неблагоприятных воздействий на хозяйственный уклад, которые могут возникнуть в результате таких ограничений.
52. Должен быть разработан план переселения, в котором характер и масштабы воздействий, связанных с изъятием земель, могут быть определены в момент проведения предварительной экологической и социальной оценки; план переселения должен быть представлен в Банк. План должен основываться на современных данных и содержать: i) достоверную информацию о предлагаемом проекте и его потенциальных последствиях для перемещенных лиц и других неблагоприятно затрагиваемых групп; ii) результаты анализа правовых пробелов в рамках сравнения применимого законодательства принимающей страны с требованиями настоящего ЭСТ; iii) матрицу компенсационных выплат, в которой установлены права на получение компенсации (в денежной или материальной форме) для каждой категории потерь и каждой группы затрагиваемых лиц; iv) надлежащие и осуществимые меры по смягчению всех выявленных воздействий; v) правовые и институциональные механизмы, необходимые для эффективного осуществления мер по переселению; vi) ресурсы и бюджет, специально выделенные на переселение, соразмерные мерам по смягчению воздействий; vii) каналы и процедуры перевода средств; viii) сроки переселения, согласованные со структурой проекта, закупками и строительными работами; ix) требования к мониторингу и отчетности и; x) информацию о

том, каким образом будет регулироваться процесс перемен с учетом потенциальных будущих изменений в зоне влияния проекта или его структуре и связанных с ним воздействиях.

53. В тех случаях, когда в ходе реализации проекта возникают непредвиденные последствия перемещения, после подготовки плана переселения клиент обязан провести дополнительные мероприятия по взаимодействию с заинтересованными сторонами и оценке воздействий, разработать соответствующие меры по их смягчению и подготовить дополнение к плану переселения для оценки таких непредвиденных последствий с измененной матрицей компенсационных выплат в соответствии с положениями настоящего ЭСТ.
54. В конкретных случаях и при условии одобрения Банком, в качестве первого шага к разработке плана переселения может использоваться рамочный документ по переселению, и только в том случае, если существует четко определенная и убедительная причина, связанная с данным этапом разработки проекта, которая препятствует подготовке полного плана переселения. Рамочный документ по переселению должен быть подготовлен клиентом, если характер или масштабы воздействий, связанных с изъятием земель, неизвестны из-за стадии разработки проекта, и по этой причине не может быть проведена подробная перепись затрагиваемого населения и его имущества. Цель рамочного документа по переселению заключается в уточнении принципов переселения и организационных схем. После того, как компоненты проекта будут определены достаточно точно, должен быть подготовлен подробный план переселения, соразмерный потенциальным рискам и воздействиям, в соответствии с требованиями настоящего ЭСТ и на основе рамочного документа о переселении.
55. Документы по планированию переселения должны быть включены в систему экологического и социального управления, требуемую ЭСТ-1. Для проектов категории «А» они должны быть представлены как часть ОЭСВ, требуемой согласно ЭСТ-1, и раскрыты в соответствии с тем же процессом обзора и взаимодействия и сроками, которые установлены в ЭСТ-10. Если масштабы последствий перемещения являются значительными, Банк может потребовать обнародования документов по планированию переселения по проектам категории «В». Конфиденциальная информация, касающаяся отдельных лиц и компенсационных бюджетов, должна быть удалена из документов по планированию переселения, предназначенных для обнародования.

Организационный потенциал и готовность выполнять требования

56. Клиент обязан применять требования ЭСТ-1 к деятельности по изъятию земель и переселению сообразно обстоятельствам и в, частности, устанавливать, поддерживать и укреплять, по мере необходимости, организационную структуру, которая определяет функции, обязанности и полномочия по осуществлению мер по изъятию земель и переселению в соответствии с настоящим ЭСТ. Клиент должен назначить конкретных сотрудников, включая эксперта (экспертов) по переселению и представителя (представителей) из состава руководства, с четким распределением ответственности и полномочий по планированию и осуществлению деятельности по изъятию земель и переселению.
57. В рамках планирования переселения клиент формирует бюджет, соразмерный требуемым в связи с переселением мероприятиям по планированию, смягчению воздействий, мониторингу, оценке и отчетности, включая: i) взаимодействие с заинтересованными сторонами, оценку воздействий, компенсацию в денежной и натуральной форме, восстановление и улучшение хозяйственного уклада, перемещение и переселение, а также другие мероприятия по оказанию помощи и корректирующие мероприятия; ii) комплектацию персонала и связанные с этим операционные расходы; iii) меры по обучению и наращиванию потенциала; и iv) мониторинг полученных результатов, в том числе внутреннюю и внешнюю оценку и отчетность по всем мероприятиям, связанным с переселением. В бюджете должны быть предусмотрены соответствующие резервы для финансирования корректирующих мероприятий, а также для планирования и смягчения непредвиденных воздействий, если таковые возникнут. Клиент должен учитывать отчисления на инфляцию и в резерв на случай любых других возможных непредвиденных расходов, чтобы покрыть затраты на замещение. Бюджет (бюджеты) переселения должен быть указан в плане переселения и в других проектных документах, по мере необходимости. Применительно к проектам, в которых используется рамочный документ по переселению, клиент должен подготовить бюджетную смету, основанную на оценке ожидаемых рисков и воздействий, связанных с переселением, и предусматривающую достаточные резервы на покрытие

непредвиденных расходов, а также обязательства по будущему выделению средств на реализацию плана переселения. Клиент обеспечивает доступность и своевременность получения необходимых средств и предоставляет обновленную информацию о ходе работы в соответствии с требованиями Банка к отчетности.

Проекты в частном секторе при изъятии земель и переселении, проводимыми государством

58. Изъятие земель и переселение могут быть связаны с обязанностями государства даже в тех случаях, когда проект находится в частной собственности. В таких случаях клиент обязан: i) привлекать полномочные государственные органы на ранних этапах процесса разработки проекта для изучения путей и средств достижения соответствия настоящему ЭСТ; ii) стремиться играть активную роль в планировании, осуществлении и мониторинге изъятия земель и переселения; и iii) сотрудничать с ответственным государственным органом в пределах, разрешенных данным органом, для достижения целей, согласующихся с целями настоящего ЭСТ. Кроме того, в тех случаях, когда возможности государства ограничены, клиент обязан поддерживать усилия государства в процессах изъятия земель и переселения.
59. Клиент несет ответственность за выявление расхождений между национальным законодательством и государственной практикой, с одной стороны, и требованиями настоящего ЭСТ, с другой (т. е. ставки компенсации, права неофициальных землепользователей или консультации и раскрытие информации). При выявлении расхождений клиент несет ответственность за устранение этих расхождений способом, приемлемым для правительства и Банка.
60. Клиент обязан, в случае необходимости, разработать план переселения или рамочный документ по переселению в дополнение к подготовленным полномочным государственным органом документам, который должен отвечать требованиям настоящего ЭСТ. Клиент должен включить в этот план: i) описание компенсаций, причитающихся перемещаемым лицам согласно соответствующим законам и нормам; ii) предлагаемые меры для устранения всех расхождений между такими компенсациями и положениями настоящего ЭСТ; и iii) обязанности государственного органа и (или) клиента по финансированию и осуществлению данного плана. Клиенты обязаны согласовать данный план или рамочный документ, четко определяющий функции и обязанности каждого субъекта в соответствии с настоящим ЭСТ, до его обнародования.

Мониторинг и оценка

61. Клиент обязан установить процедуры мониторинга и оценки реализации плана переселения и, при необходимости, предпринять корректирующие мероприятия в ходе его осуществления для достижения целей настоящего ЭСТ. Мониторинг процесса изъятия земель, переселения и улучшения или восстановления хозяйственного уклада должен осуществляться в соответствии с ЭСТ-1. В нем принимают участие ключевые заинтересованные стороны, такие как затрагиваемые проектом лица, включая женщин и уязвимых лиц, а также другие соответствующие заинтересованные стороны, и в рамках мероприятий по мониторингу должны приниматься во внимание их озабоченности и отзывы.
62. Масштабы деятельности по мониторингу должны быть соразмерны рискам и воздействиям проекта. В отношении всех проектов, сопряженных со значительными последствиями перемещения, клиент обязан привлекать компетентных специалистов по переселению для мониторинга реализации планов переселения, разработки корректирующих мероприятий по мере необходимости, предоставления консультаций по соблюдению настоящего ЭСТ и подготовки периодических отчетов внутреннего мониторинга. Эти отчеты о мониторинге должны включать информацию о прогрессе в достижении ключевых показателей деятельности, указанных в плане переселения, включая ход осуществления мер по смягчению воздействий для всего затрагиваемого проектом населения и уязвимых лиц, и содержать анализ мероприятий по смягчению воздействий с разбивкой по полу. Отчеты должны представляться Банку в рамках периодических отчетов об экологическом и социальном мониторинге, требуемых ЭСТ-1.
63. Ответственность за представление Банку отчетов о мониторинге остается за клиентом даже в тех случаях, когда изъятие земель и переселение осуществляются третьей стороной, такой как правительство.

64. Клиент обязан обеспечить проверку выполнения плана переселения посредством представления Банку и утверждения им отчета об изъятии земель и осуществлении переселения⁷⁶ по завершении всех мероприятий.
65. В тех случаях, когда масштабы воздействий перемещения являются значительными, Банк может в дополнение к внутреннему мониторингу потребовать проведения одного или обоих из следующих мероприятий:
- периодические внешние обзоры соблюдения требований⁷⁷, проводимые с периодичностью и в объеме, определяемым в плане переселения и по согласованию с Банком;
 - внешняя проверка завершения мероприятий⁷⁸ по изъятию земель и переселению для подтверждения того, что требования настоящего ЭСТ и положения плана переселения были выполнены, в частности те из них, которые касаются улучшения или замены жилья или средств обеспечения хозяйственного уклада. В плане переселения должны быть указаны сроки, масштабы и показатели успешности проверки завершения мероприятий. Проверка завершения мероприятий проводится компетентными специалистами по переселению после завершения мер по улучшению или восстановлению хозяйственного уклада и оценки их результатов. В отчете о проверке завершения мероприятий, в случае обнаружения пробелов, должны быть определены корректирующие мероприятия, и при необходимости он должен включать план корректирующих мероприятий.
66. Клиенту может потребоваться обнародовать отчеты о внешнем мониторинге (включая отчеты о проверке соблюдения требований и отчет о проверке завершения мероприятий), если последствия перемещения являются значительными.

Помощь при физическом перемещении и переселении

67. В тех случаях, когда постоянное или временное физическое перемещение не может быть предотвращено посредством изменения структуры проекта, клиент должен разработать план переселения, который охватывает, как минимум, применимые требования настоящего ЭСТ, независимо от количества затрагиваемых лиц. Этот план должен быть направлен на смягчение негативных последствий перемещения и, в случае необходимости, на выявление возможностей в части развития. Он должен включать бюджет переселения и график осуществления, а также устанавливать компенсации для всех категорий затрагиваемых лиц (включая принимающее местное население). План должен включать механизмы по контролю за эффективностью мер по физическому перемещению и обеспечению хозяйственного уклада в ходе осуществления этого процесса, а также оценку после завершения его осуществления. Особое внимание должно уделяться гендерным аспектам и потребностям уязвимых лиц. Клиент обязан документально оформлять все операции по изъятию земельных прав, а также по предоставлению компенсации и другой помощи, связанной с мероприятиями по переселению.
68. Клиент должен предложить перемещенным лицам выбор между замещающим домовладением равной или более высокой стоимости с гарантией прав владения или денежной компенсацией по стоимости замещения, если доказано, что варианты замены домовладения невозможны или не принимаются

⁷⁶ «Отчет об исполнении плана по изъятию земель и переселению» означает отчет, подготовленный по завершении мероприятий по изъятию земель, переселению и восстановлению хозяйственного уклада, который включает: резюме воздействий проекта (как физического, так и экономического перемещения) и принципов, определяющих план переселения; описание усилий по предотвращению и минимизации перемещения; резюме консультационных мероприятий и результатов, включая то, как они повлияли на компенсации, и другие особенности мероприятий по изъятию земель, переселению и восстановлению хозяйственного уклада; описание процесса предоставления компенсации; описание любых возникших проблем и способов их решения; резюме полученных жалоб и результатов их урегулирования, включая перечень любых жалоб и судебных дел, находящихся на рассмотрении на дату представления отчета; и описание ресурсов, привлеченных для планирования и осуществления мероприятий по изъятию земель, переселению и восстановлению хозяйственного уклада.

⁷⁷ «Внешний обзор соблюдения требований» означает периодические внешние обзоры мероприятий по изъятию земель и переселению, проводимые в ходе планирования и осуществления этих мероприятий, для определения того, выполняются ли требования настоящего ЭСТ и положения плана переселения. Он должен включать рекомендации по устранению любых обнаруженных пробелов.

⁷⁸ «Внешняя проверка завершения мероприятий» означает внешнюю проверку мероприятий по изъятию земель и переселению, предпринимаемую после завершения мероприятий, указанных в плане переселения, для определения того, были ли выполнены требования настоящего ЭСТ и положения плана переселения, в частности те из них, которые касаются улучшения или восстановления хозяйственного уклада.

затрагиваемыми проектом лицами. Клиент вступает во владение землей и связанным с ней имуществом только после того, как будет предоставлена компенсация в соответствии с настоящим ЭСТ и, где это применимо, физически перемещенные лица будут переселены с предоставлением им соответствующей помощи и льгот.

69. Объекты для переселения или замещающие домовладения, построенные для перемещенных лиц, должны обеспечивать надлежащее жилье, условия жизни и доступ к услугам по крайней мере эквивалентные тем, которые существовали до их перемещения. Объекты для переселения или замещающие домовладения, построенные для затрагиваемых лиц, как минимум должны соответствовать следующим условиям:
- они не расположены на загрязненной территории или в непосредственной близости от источников загрязнения, которые угрожают психическому и физическому здоровью жителей в соответствии с ЭСТ-4;
 - они обеспечивают безопасное жилье в результате устранения рисков, связанных со стихийными бедствиями;
 - они обеспечивают гарантию прав владения без угрозы выселения;
 - они не расположены на землях, используемых общинами, которые были перемещены в результате насилия или конфликта;
 - они считаются приемлемыми в культурном отношении как затрагиваемыми, так и принимающими сообществами;
 - они доступны и способны принять приток переселенных лиц при приемлемом уровне плотности, а именно с точки зрения: i) наличия услуг, учреждений и инфраструктуры в таких сферах, как здравоохранение и образование; и ii) возможностей для трудоустройства на местном уровне, наличия природных ресурсов, продовольствия и безопасного водоснабжения.
70. Клиент обязан проинформировать физически перемещенных лиц о сроках физического перемещения поданным в разумный срок уведомлением и после проведения консультаций, принимая во внимание потенциальные воздействия на сроки проведения сельскохозяйственных работ и школьные календари, а также другие факторы.
71. Клиент обязан оказывать помощь в переселении с учетом потребностей каждой из групп затрагиваемых лиц, уделяя особое внимание потребностям уязвимых лиц. Всем физически перемещенным лицам должна быть оказана финансовая и материально-техническая помощь в переходе, переезде и переселении на новое место жительства.
72. Клиент обязан определить и оценить потенциальные неблагоприятные воздействия на принимающее местное население, которое может быть затронуто процессом переселения. В план переселения должны быть включены меры по смягчению последствий, которые подлежат обсуждению с принимающим местным населением.
73. В тех случаях, когда строительство объектов для переселения и реконструкция затрагиваемого жилья и других затрагиваемых сооружений осуществляются клиентом, применяются все ЭСТ.

Экономическое перемещение и улучшение или восстановление хозяйственного уклада

74. В отношении проектов, затрагивающих хозяйственный уклад или получение доходов, клиент обязан запланировать меры по улучшению или, по крайней мере, восстановлению доходов или хозяйственного уклада затрагиваемых лиц. В плане устанавливаются компенсации для затрагиваемых лиц и (или) групп населения, уделяется особое внимание гендерным аспектам и потребностям уязвимых лиц и обеспечивается их удовлетворение прозрачным, последовательным и справедливым образом. План должен включать механизмы по мониторингу эффективности мер по обеспечению хозяйственного уклада в ходе осуществления процесса, а также оценку после завершения его осуществления. Процесс смягчения последствий экономического перемещения считается завершенным, если в результате проверки завершения сделан вывод о том, что затрагиваемые лица

или группы населения получили всю помощь, на которую они имеют право, и им были предоставлены надлежащие возможности восстановить свой хозяйственный уклад.

75. Воздействия на доходы или хозяйственный уклад, которые не являются прямым результатом изъятия земель или ограничений на землепользование, определяются в рамках процесса ОЭСВ в соответствии с требованиями ЭСТ-1. Примерами таких воздействий могут быть связанные со строительством неудобства, такие как пыль, вибрация, потеря средств к существованию из-за лишения доступа к природным ресурсам или потеря дохода от экономической деятельности в результате воздействия строительных работ. Меры по компенсации и восстановлению хозяйственного уклада в связи с такими воздействиями принимаются в соответствии с принципами настоящего ЭСТ.
76. В зависимости от типа воздействий, меры по улучшению или восстановлению хозяйственного уклада должны включать следующее:
- в тех случаях, когда изъятие земель или ограничения на землепользование затрагивают предприятия⁷⁹ – компенсацию затрагиваемому владельцу или оператору предприятия за: i) расходы на восстановление деятельности в другом месте; ii) упущенную чистую прибыль в течение переходного периода⁸⁰; и iii) расходы на перенос и обратный монтаж предприятия, машин или другого оборудования, в применимых случаях;
 - в случае если проект затрагивает лиц, обладающих законными правами на землю, признанными или признаваемыми национальным законодательством – предоставление замещающей земли или имущества равной или большей стоимости или, при необходимости, денежной компенсации по стоимости замещения;
 - экономически перемещенные лица, которые не обладают законно признаваемыми правами на землю, должны получить компенсацию за утраченное имущество помимо земли (такое, как посевы, ирригационная инфраструктура и другие улучшения, произведенные на земле) по стоимости замещения. Кроме того, клиент вместо предоставления компенсации за землю обязан оказать помощь, достаточную для предоставления таким лицам возможности восстановить хозяйственный уклад в другом месте;
 - в тех случаях, когда затрагиваются природные ресурсы, которыми пользуется сообщество – инициативы, которые повышают производительность остающихся ресурсов, к которым сообщество имеет доступ, и компенсацию в натуральной или денежной форме за потерю доступа к ним либо предоставление доступа к альтернативным источникам утраченных ресурсов;
 - предоставление дополнительного адресного содействия и возможности, по крайней мере, восстановления или, если возможно, улучшения доходобразующих возможностей, объемов производства и уровня жизни. В случае предприятий, которые временно несут убытки или вынуждены закрываться из-за вызванного реализацией проекта перемещения, владелец предприятия и его работники, теряющие зарплату или рабочие места, имеют право на получение такого содействия;
 - предоставление экономически перемещенным лицам поддержки, по мере необходимости, на время переходного периода, исходя из обоснованной оценки времени, требующегося для восстановления их доходобразующих возможностей, объемов производства и уровня жизни;
 - предоставление перемещенным лицам и группам населения возможностей для получения соответствующих преимуществ от проекта.

79 Понятие «предприятия» включает в себя магазины, предприятия общественного питания и сферы услуг, промышленные и другие предприятия, независимо от размера и наличия или отсутствия у них лицензии.

80 «Переходный период» означает период между осуществлением перемещения и временем, когда затрагиваемый хозяйственный уклад восстанавливается.



Экологическое и социальное требование 6

Сохранение
биологического
разнообразия и
устойчивое управление
живыми природными
ресурсами



Сохранение биологического разнообразия и устойчивое управление живыми природными ресурсами

Введение

1. Настоящим Экологическим и социальным требованием (ЭСТ) признается, что сохранение биоразнообразия и устойчивое управление живыми природными ресурсами⁸¹ лежат в основе экологической и социальной устойчивости.
2. Настоящим ЭСТ признается важность сохранения основной экологической функции ареала обитания⁸², биологического разнообразия и экосистемных услуг⁸³ и необходимость ценить их. Всеми экосистемами поддерживаются сложные сообщества живых организмов, и они различаются по богатству, изобилию и значимости видов.
3. Задача сохранения биоразнообразия и устойчивого управления живыми ресурсами должна быть оптимальным образом сбалансирована с потенциалом использования многообразных экономических, социальных и культурных ценностей биоразнообразия и живых природных ресурсов.

Цели

4. Целями настоящего ЭСТ являются:
 - защита и сохранение биоразнообразия с использованием подхода, основанного на принципе предосторожности;
 - охрана и, при необходимости, укрепление экосистем и поддерживаемого ими биоразнообразия для содействия достижению общих целей и задач Куньминско-Монреальской глобальной рамочной программы по сохранению биоразнообразия;
 - использование иерархии мер по смягчению воздействий при разработке и осуществлении проектов с целью недопущения чистого уменьшения биоразнообразия и обеспечения, где это целесообразно, его чистого прироста;
 - поддержание экосистемных услуг;
 - содействие передовой международной практике (ПМП) в сфере устойчивого управления живыми природными ресурсами и их использования.

81 «Живые природные ресурсы» определяются как «растения и животные, выращиваемые для потребления и использования людьми или животными, будь то в дикой природе или в искусственных условиях. Они охватывают все виды лесных угодий, биотоплива и сельскохозяйственных культур, в том числе однолетние и многолетние, и животноводство, включая домашний скот; а также рыбный промысел в естественных и искусственных условиях, включая все виды морских и пресноводных организмов, как позвоночных, так и беспозвоночных.

82 «Ареал обитания» определяется как географическая часть суши, пресноводной или морской акватории или воздушная трасса, обеспечивающая жизнедеятельность скоплений живых организмов и их взаимодействие с неживой средой.

83 Экосистемные услуги – это преимущества, которые люди, включая предприятия, получают от экосистем. Экосистемные услуги разделены на четыре типа: i) предоставление услуг, которые являются продуктами, получаемыми людьми от экосистем; ii) регулирующие услуги, которые являются выгодами, получаемыми людьми в результате регулирования экосистемных процессов; iii) культурные услуги, которые являются нематериальными выгодами, получаемыми людьми от экосистем; и iv) вспомогательные услуги, которые являются природными процессами, поддерживающими другие услуги.

Сфера применения

5. Настоящее ЭСТ применяется ко всем проектам, непосредственно финансируемым ЕБРР, как это установлено в Экологической и социальной политике. В процессе проведения предварительной экологической и социальной оценки клиент определяет и согласовывает с ЕБРР применимые требования настоящего ЭСТ и то, как они будут выполняться и регулироваться в течение жизненного цикла проекта. Осуществление мер, необходимых для выполнения требований настоящего ЭСТ, регулируется в рамках общей системы экологического и социального управления (СЭСУ) клиента и относящихся к проекту планов экологического и социального управления (ПЭСУ) для структурирования проекта с целью выполнения настоящего ЭСТ в приемлемые сроки. Требования к предварительной экологической и социальной оценке и управлению изложены в ЭСТ-1.
6. Настоящее ЭСТ также применяется к ситуациям, когда деятельность, связанная с проектом, может затрагивать хозяйственный уклад затрагиваемых общин, включая коренные народы, и их доступ к биоразнообразию, экосистемным услугам и (или) живым природным ресурсам или их использование. В рамках настоящего ЭСТ также рассматривается потенциальная позитивная роль затрагиваемых проектом сообществ, включая коренные народы, в сохранении биоразнообразия и устойчивом управлении живыми природными ресурсами.

Требования

Сохранение биоразнообразия

Оценка рисков и воздействий

7. В рамках процесса предварительной оценки характеризуются исходные условия сообразно масштабам и специфике предполагаемых рисков и значимости воздействий. В ходе предварительной оценки исходных условий, в частности, рассматриваются соответствующие риски для биоразнообразия и экосистемных услуг с упором на потенциальную утрату ареалов обитания, их деградацию и фрагментацию, инвазивные чужеродные виды, чрезмерную эксплуатацию, миграционные коридоры, изменения гидрологического режима, объем питательных веществ и загрязнение, а также любые воздействия, касающиеся изменения климата и адаптации к нему. При планировании и выполнении связанных с биоразнообразием предварительных оценок исходных условий и воздействий клиент должен руководствоваться соответствующими сводами передовой практики с использованием при необходимости кабинетных обзоров, консультаций с экспертами и полевых подходов. Когда возникает необходимость в дальнейших исследованиях для сбора дополнительных доказательств значимости потенциальных воздействий, в том числе по отношению к стоимости природного капитала, клиент обязан провести дополнительные исследования и (или) мониторинг перед началом проектной деятельности, которая может вызвать необратимые последствия.
8. В процессе предварительной оценки в начале жизненного цикла проекта и в любом случае до проведения мероприятий, которые могут привести к последствиям, клиент обязан выявить и охарактеризовать потенциальные связанные с проектом возможности, риски, воздействия на биоразнообразие и зависимости от него. Масштаб предварительной оценки должен быть достаточен для характеристики воздействий на основе их вероятности и значимости, степени воздействия и отражения опасений потенциально затрагиваемых проектом групп местного населения и, где это применимо, других заинтересованных сторон. При проведении предварительной оценки также должны учитываться прямые, косвенные и совокупные воздействия и оцениваться эффективность и осуществимость мер по смягчению воздействий, которые будут применяться в рамках проекта. В процессе оценки должны учитываться потенциальные воздействия на уровне ландшафта, сезонные ограничения и (или) факторы чувствительности, а также воздействия на экологическую целостность этих экосистем, независимо от их охранного статуса и уровня их повреждения либо деградации. Клиенты должны приложить все усилия для соблюдения ПМП в части раскрытия данных о биоразнообразии, связанных с проектом.

9. В соответствии с ПМП в ходе предварительной оценки будут рассмотрены: i) потенциальные воздействия проекта на экосистемные услуги, включая те, которые могут быть усугублены в связи с изменением климата; ii) использование этих экосистемных услуг потенциально затрагиваемыми группами населения и (или) коренными народами, их зависимость от них и их ценность; и iii) зависимость проекта от этих экосистемных услуг. Если проект может оказать потенциальное воздействие на экосистемные услуги и, если клиент обладает прямым управленческим контролем или значительным влиянием, неблагоприятных воздействий следует избегать. Если этих воздействий избежать нельзя, должны быть приняты меры для минимизации воздействий и (или) восстановления биоразнообразия и экосистемных услуг в соответствии с настоящим ЭСТ и ЭСТ 1, 3, 4, 5, 7, 8 и 10.
10. Применительно к проектам, которые потенциально могли бы оказать такие воздействия на коренные народы и местное население, включая проекты, упомянутые в пункте 9, клиент должен обеспечить возможности для честного и справедливого разделения выгод, извлекаемых из использования живых природных ресурсов, в соответствии с: i) требованиями к решению вопросов, связанных с воздействиями экономического перемещения, содержащимися в ЭСТ-5; ii) конкретными требованиями, связанными с регулированием потенциальных рисков и воздействий на коренные народы, содержащимися в ЭСТ-7; и iii) требованиями к вовлечению заинтересованных сторон, изложенными в ЭСТ-10.

Защита и сохранение биоразнообразия, приоритетные элементы биоразнообразия и критически важные ареалы обитания

11. В тех случаях, когда в ходе оценки были выявлены потенциальные воздействия проекта на биоразнообразие, включая те элементы, которые не считаются «критической средой обитания» или «приоритетными элементами биоразнообразия», клиент в приоритетном порядке должен избегать неблагоприятных воздействий на биоразнообразие. В тех случаях, когда избежать этого невозможно, клиент должен следовать иерархии мер по смягчению воздействий и минимизировать или смягчить неблагоприятные воздействия. Клиент должен рассматривать компенсацию только в качестве крайней меры, если, несмотря на все усилия по предотвращению, минимизации или смягчению неблагоприятных воздействий, сохраняются любые значительные остаточные воздействия. Клиенту следует придерживаться принципа предосторожности и применять практику адаптивного управления, при которой меры по смягчению воздействий и управлению ими осуществляются с учетом изменения условий и результатов мониторинга проекта на протяжении всего его жизненного цикла.
12. Независимо от изложенного выше, некоторые районы, затронутые проектом, могут содержать «приоритетные элементы биоразнообразия»⁸⁴, к которым относятся: i) ареалы, находящиеся под угрозой; ii) уязвимые виды; iii) значительные элементы биоразнообразия, выявленные широким кругом заинтересованных сторон или государством; и iv) экологическая структура и функции, необходимые для поддержания жизнеспособности вышеупомянутых приоритетных элементов биоразнообразия.
13. Если предварительной оценкой установлено, что проект может оказать значительное, неблагоприятное и необратимое воздействие на приоритетные элементы биоразнообразия, клиент не должен осуществлять какую-либо связанную с проектом деятельность, кроме случаев, когда:
- клиент может доказать отсутствие технически и экономически обоснованной альтернативы;
 - с заинтересованными сторонами ведутся консультации в соответствии с ЭСТ-10;
 - выполнение проекта допускается соответствующим природоохранным законодательством, где признаются приоритетные элементы биоразнообразия;
 - приняты целесообразные меры смягчения воздействий в соответствии с иерархией мер по их смягчению в целях предотвращения чистых потерь⁸⁵ и, желательно, получения чистого прироста

⁸⁴ Приоритетные элементы биоразнообразия определяются как составная часть биоразнообразия, которая является незаменимой или уязвимой, но имеющей более низкий уровень приоритетности, чем критически важные ареалы обитания (как это определено в пункте 14).

⁸⁵ «Отсутствие чистых потерь» определяется как точка, в которой связанные с проектом потери биоразнообразия уравновешиваются выгодами, полученными в результате мер, принятых для предотвращения и минимизации этих воздействий, проведения восстановительных мероприятий на месте и, наконец, компенсации значительных остаточных воздействий, если таковые имеются, в соответствующем географическом масштабе.

элементов биоразнообразия и функций ареалов и экологии, поддерживающих их, в долгосрочной перспективе для достижения измеримых результатов по их сохранению.

14. Наиболее чувствительные элементы биоразнообразия определяются как «критически важный ареал обитания», включающий одно из следующих: i) подвергающиеся высокой степени угрозы или уникальные экосистемы; ii) ареалы, имеющие важное значение для находящихся под угрозой⁸⁶ или крайней угрозой исчезновения видов; iii) ареалы, имеющие важное значение для эндемичных или имеющих ограниченное географическое распространение видов; iv) ареалы, поддерживающие глобально значимые мигрирующие или стайные виды; или v) места, связанные с ключевыми эволюционными процессами.
15. Критически важный ареал обитания не должен подвергаться дополнительному фрагментированию, репрофилированию или деградации до такой степени, когда это отрицательно сказывается на его экологической целостности или значимости для биоразнообразия. Поэтому в районах, где имеются критически важные ареалы, клиент не должен вести никакой связанной с осуществлением проекта деятельности, если не соблюдены следующие условия:
- в пределах региона отсутствуют иные реальные альтернативы для осуществления проекта в ареалах, обладающих меньшей ценностью для биоразнообразия;
 - с заинтересованными сторонами ведутся консультации в соответствии с ЭСТ-10;
 - выполнение проекта допускается соответствующим природоохранным законодательством, где признаются приоритетные элементы биоразнообразия;
 - проект не оказывает измеримого неблагоприятного воздействия⁸⁷ на эти элементы биоразнообразия, в силу которых данный ареал обитания признан критически важным в соответствии с пунктом 14;
 - проектом предусматривается обеспечение эффекта чистого прироста⁸⁸ для критически важных ареалов обитания, подвергающихся воздействию со стороны проекта, с учетом наличия демонстрирующих это систем мониторинга;
 - не предполагается, что проект повлечет чистое уменьшение популяции⁸⁹ каких-либо находящихся под угрозой или крайней угрозой исчезновения видов на протяжении обоснованного периода времени⁹⁰;
 - имеющейся у клиента программой адаптивного управления предусматривается надежная и должным образом разработанная долгосрочная программа мониторинга и оценки биоразнообразия с целью оценки состояния критически важного ареала.

86 В соответствии с Красной книгой исчезающих видов Международного союза охраны природы (МСОП). В соответствии с другими перечнями критически важные ареалы обитания определяются следующим образом: i) если виды внесены в перечень на национальном/региональном уровне в качестве находящихся под крайней угрозой или угрозой исчезновения в странах, которые следуют рекомендациям МСОП, критически важный ареал обитания определяется в индивидуальном порядке по каждому проекту в консультации с компетентными специалистами; и ii) в тех случаях, когда национальные или региональные перечни видов не полностью следуют классификации МСОП (например, в ряде стран виды могут быть отнесены к категориям «охраняемых» или «ограниченных»), должна проводиться оценка для выяснения обоснования или цели внесения в перечень. В этом случае критически важный ареал обитания будет определяться на основе такой оценки.

87 «Измеримое неблагоприятное воздействие» означает, что прямое и косвенное воздействие проекта поставит под угрозу сохранение в пределах исследуемой территории показателей биоразнообразия, в силу которых ареал определяется в качестве критически важного.

88 Эффектом чистого прироста называются дополнительные природоохранные результаты, которых можно добиться в отношении показателей биоразнообразия, для которых был определен критически важный ареал обитания. Эффект чистого прироста может быть достигнут посредством осуществления программ, которые могут быть реализованы на месте для улучшения среды обитания, защиты и сохранения биоразнообразия, и, в тех случаях, когда требуется дополнительное смягчение воздействий для соблюдения требований пункта 15 настоящего ЭСТ, - путем разработки мер по компенсации биоразнообразия.

89 Эффект чистого уменьшения популяции представляет собой единичную или совокупную утрату особей, которая лишает вид способности обеспечить свое существование в глобальном и/или региональном/национальном масштабе на протяжении нескольких поколений или в течение длительного периода времени. Масштаб (т.е. глобальный и/или региональный/национальный) потенциального чистого уменьшения популяции определяется на основе включения вида во (всемирную) «Красную книгу исчезающих видов» МСОП и/или региональные/национальные перечни. Для видов, внесенных и во (всемирную) «Красную книгу исчезнувших видов» МСОП и в национальные/региональные перечни, чистое уменьшение популяции рассчитывается на основе национальной/региональной популяции.

90 Срок, в течение которого клиенты обязаны продемонстрировать «отсутствие чистого уменьшения популяции» находящихся под крайней угрозой или угрозой исчезновения видов, определяется в индивидуальном порядке и в консультации с внешними экспертами.

16. В тех случаях, когда клиент в состоянии выполнить содержащиеся в пункте 15 требования, предусмотренная проектом стратегия смягчения воздействий, включая эффект чистого прироста, излагается в Планах по управлению биоразнообразием или в Планах действий в отношении биоразнообразия⁹¹.
17. Потребность в проведении оценки критически важного ареала обитания должна устанавливаться на этапе определения масштаба оценки воздействия проекта и, в соответствующих случаях, пересматриваться по завершении оценки исходных условий. В тех случаях, когда в ходе оценки было установлено, что проект может оказать неблагоприятные воздействия на критически важный ареал обитания, клиент обязан привлекать независимых экспертов для проведения оценки потенциально неблагоприятных воздействий на этот критически важный ареал обитания.
18. В крайнем случае, могут быть разработаны и реализованы меры по компенсации биоразнообразия для достижения измеримых, дополнительных и долгосрочных результатов сохранения биоразнообразия⁹², которые, с достаточной степенью вероятности, приведут к отсутствию чистых потерь и, желательно, получению эффекта чистого прироста элементов биоразнообразия. Разработка мер по компенсации биоразнообразия должна проводиться в соответствии с принципом «аналогично или лучше»⁹³ и осуществляться согласно ЭСТ Банка и ПМП. Клиенту будет необходимо выделить соответствующие кадровые ресурсы и продемонстрировать долгосрочную техническую и финансовую способность реализовать меры по компенсации.
19. В тех случаях, когда в отношении приоритетных элементов биоразнообразия или критически важного ареала обитания предлагаются меры по компенсации биоразнообразия, клиент обязан разработать стратегию по компенсации биоразнообразия или план по управлению компенсацией биоразнообразия, сообразно обстоятельствам, для демонстрации того, что существенное остаточное воздействие проекта на биоразнообразие будет должным образом смягчаться. В таких случаях клиент привлекает независимых внешних экспертов, владеющих вопросами разработки и осуществления мер по компенсации биоразнообразия, и должен представлять в ЕБРР ежегодный отчет с результатами анализа «плюсов и минусов».
20. Не все остаточные неблагоприятные воздействия на приоритетные элементы биоразнообразия и (или) критические важные ареалы обитания могут быть компенсированы. В таких случаях клиент должен переработать проект, чтобы избежать необходимости в такой компенсации и соответствовать требованиям настоящего ЭСТ, в частности, положениям пунктов 13 и 15.

Охраняемые законом и признанные на международном уровне территории, имеющие ценность для биоразнообразия

21. Если проект осуществляется или обладает потенциалом оказывать неблагоприятное воздействие на территорию, охраняемую законом⁹⁴, международно признанную⁹⁵ или которой правительство страны предлагает присвоить такой статус, то клиент обязан выявить и оценить потенциальные связанные с

⁹¹ План действий в отношении биоразнообразия должен, как правило, включать комплекс задач, целей и мер управления, а также запланированные этапы по смягчению остаточных последствий с целью обеспечения эффекта чистой неутраты/прироста приоритетных элементов биоразнообразия в критически важных ареалах обитания. Цели/задачи должны быть реалистичными и основываться на измеримых целевых показателях. Каждая задача должна определять комплекс действий и включать показатели завершения мероприятий или целей мониторинга, ответственную сторону и сроки выполнения. Планы действий в отношении биоразнообразия следует готовить в консультации с соответствующими заинтересованными сторонами, включая правительство, внешних экспертов, местные/международные природоохранные организации и затрагиваемое проектом местное население.

⁹² Измеримые результаты сохранения биоразнообразия должны быть продемонстрированы на месте (в естественных условиях, а не в неволе или хранилище) и в соответствующем географическом масштабе (например, на местном, национальном или региональном уровне).

⁹³ Принцип «аналогично или лучше» означает, что в большинстве случаев меры по компенсации биоразнообразия должны быть разработаны для сохранения тех же ценностей биоразнообразия, которые затрагиваются проектом (компенсация в «натуральной форме»). Однако в некоторых ситуациях районы биоразнообразия, которые будут затронуты проектом, могут не являться ни национальным, ни местным приоритетом, и могут существовать другие районы биоразнообразия с аналогичными показателями, которые являются более приоритетными с точки зрения сохранения и устойчивого использования и находятся под непосредственной угрозой или нуждаются в защите или эффективном управлении. В этих ситуациях может оказаться целесообразным рассмотреть вопрос о «компенсации иного рода», которая включает в себя «сделку на повышение» (т. е. когда меры по компенсации нацелены на биоразнообразие, имеющее более высокий приоритет, чем то, которое затронуто проектом).

⁹⁴ Настоящее ЭСТ руководствуется определением МСОП для «охраняемой территории».

⁹⁵ Места, включенные в международные конвенции и соглашения, в том числе объекты всемирного природного наследия ЮНЕСКО, заповедники программы «Человек и биосфера» ЮНЕСКО и Рамсарский перечень водно-болотных угодий международного значения.

проектом воздействия и применить иерархию мер по их смягчению, с тем чтобы оказываемое проектом воздействие не нанесло ущерб целостности, целям сохранения биоразнообразия и (или) важности этой территории с точки зрения биоразнообразия.

22. Если в ходе оценки определяется, что проект потенциально способен оказать неблагоприятное воздействие на цели в области сохранения и целостность данного места, приоритетные параметры биоразнообразия и (или) критически важный ареал обитания в охраняемых законом или международно признанных территориях, ценных с точки зрения биоразнообразия, клиент обязан принять меры по предотвращению таких воздействий. Кроме того, клиент должен:
- доказать, что любые предлагаемые работы на объекте допускаются законом, что может потребовать доказательства того, что была проведена конкретная предварительная оценка связанных с проектом воздействий на охраняемую территорию в соответствии с требованиями национального законодательства;
 - действовать образом, соответствующим любым признанным государством планам управления для таких территорий;
 - проводить консультации с органами по управлению охраняемыми территориями, соответствующими органами власти, местными сообществами и другими заинтересованными сторонами по предлагаемому проекту в соответствии с ЭСТ 10;
 - осуществлять дополнительные программы, по мере необходимости, для повышения и укрепления природоохранного характера охраняемых территорий.

Инвазивные чужеродные виды

23. Клиент обязан не допускать и инициативным образом предотвращать случайное или преднамеренное введение чужеродных видов, которые могут оказать значительное неблагоприятное воздействие на биоразнообразие. В частности:
- клиент обязан не допускать преднамеренного введения чужеродных видов в районы, где они обычно не встречаются, не считая случаев, когда это делается в соответствии с нормами, регулирующими такое введение. Ни при каких обстоятельствах виды, проявившие себя как инвазивные, не должны вводиться в новую среду;
 - клиент обязан выявлять потенциальные риски, воздействия и варианты смягчения воздействий, связанные со случайным переносом и распространением чужеродных видов⁹⁶;
 - если чужеродные виды уже обитают в стране или регионе предлагаемого проекта, клиент должен проявлять осмотрительность и не распространять чужеродные виды на территориях, где они еще не обитают, и предотвращать их дальнейшее распространение на территориях, где они уже обитают.

Устойчивое управление живыми природными ресурсами

24. Проекты, сопряженные с первичным производством живых природных ресурсов, включая выращивание сельскохозяйственных культур или животноводство, естественные леса или лесные насаждения, аквакультуру или рыбные промыслы, а также производство и использование биомассы для получения энергии и биотоплива, должны соответствовать всем применимым требованиям настоящего ЭСТ, в дополнение к следующим:
- клиент должен управлять живыми природными ресурсами на основании национальных нормативных требований, ПМП и соответствующих существенных экологических стандартов Европейского союза (ЕС), применимых на проектном уровне;
 - в соответствующих случаях клиент должен применять всемирно, регионально и национально признанные стандарты сертификации, которые i) основаны на многостороннем консультативном процессе и ii) предусматривают выдачу аккредитации при условии проведения независимой проверки или сертификации через соответствующие аккредитованные органы для таких

⁹⁶ В отношении международных перевозок товаров и услуг настоящее ЭСТ руководствуется Международной конвенцией о контроле судовых балластных вод и осадков и управлении ими. Клиенты, обращающиеся за финансированием ЕБРР для проекта, связанного с такими перевозками, должны соблюдать соответствующие обязательства, предусмотренные в рамках этой конвенции.

стандартов. В отсутствие соответствующих стандартов и (или) систем сертификации клиент берет на себя обязательство применять соответствующие отраслевые методы устойчивого управления согласно ПМП;

- там, где это возможно, клиент должен размещать наземные проекты агробизнеса на землях, не покрытых лесом, или на землях, которые уже были преобразованы из своего естественного состояния, а также не допускать и минимизировать воздействия на приоритетные элементы биоразнообразия и (или) критически важные ареалы;
- производство и (или) использование потенциально инвазивных видов не должно осуществляться без надлежащего контроля для предотвращения их высвобождения/распространения за пределами производственной зоны;
- в отношении проектов рыбных промыслов⁹⁷ и аквакультуры клиент должен оценивать, не допускать и минимизировать риски попадания чужеродных видов в водную среду. Клиент также должен оценивать, не допускать и минимизировать вероятность переноса болезней в окружающую среду и ее заражение микроорганизмами и химическими веществами, обладающими антимикробными свойствами;
- в случае, если клиент занимается разведением, перевозкой и убоем животных для получения мяса и другой сопутствующей продукции (например, молока, яиц или шерсти), он обязан принимать и выполнять национальные нормативные требования, соответствующие стандартам ЕС по содержанию животных и ПМП, в зависимости от того, какие из них являются более строгими, в области животноводства;
- в целях недопущения и минимизации устойчивости к противомикробным препаратам (УПП)⁹⁸ клиент обязан использовать антибиотики применительно к животным, выращиваемым в продовольственных целях, только в соответствии с существенными экологическими стандартами ЕС;
- в государствах-членах ЕС генетически модифицированные организмы (ГМО) не могут использоваться или вводиться в окружающую среду без разрешения компетентных органов. В других странах операций ЕБРР ГМО не могут использоваться или вводиться в окружающую среду без оценки рисков, проводимой в соответствии с существенными экологическими стандартами ЕС.

Цепочки поставок

25. В рамках процесса оценки цепочки поставок, изложенного в ЭСТ-1, клиент обязан определить и оценить, существуют ли в основной цепочке поставок проекта⁹⁹ прогнозируемые риски значительного преобразования землепользования, которые могут повлиять на биоразнообразие и экосистемные услуги (такие как обезлесение).
26. Если в ходе данной оценки рисков в основной цепочке поставок клиента будет выявлен риск существенного преобразования землепользования, который повлияет на биоразнообразие или экосистемные услуги (например, обезлесение), клиент обязан найти альтернативных поставщиков или, если это невозможно, устранить его в соответствии с ПМП в течение срока, согласованного с ЕБРР, и как это указано в ЭСТ- 1, включая разработку политики, процедур и практики проверки цепочки поставок. Приобретая живые природные ресурсы, клиенты должны учитывать международно признанные принципы и стандарты устойчивого управления, где это возможно.
27. Ожидается, что клиент будет управлять рисками цепочки поставок, как это описано выше и изложено в других ЭСТ, в частности в ЭСТ-1 и ЭСТ-2.

⁹⁷ Рыбохозяйственная деятельность не обязательно сводится к лову рыбы. При восстановлении запасов или разведении других видов или популяций, особенно в таких закрытых экосистемах, как озера, нельзя допускать того, чтобы новая популяция уничтожала или вытесняла существующие местные эндемичные/естественные виды рыбы.

⁹⁸ Согласно определению Всемирной организации по охране здоровья животных, антимикробные препараты являются лекарственными средствами, используемыми для лечения инфекций, особенно бактериального происхождения. Эти лекарственные средства необходимы для защиты здоровья человека и животных, а также благополучия животных. Их чрезмерное или неправильное использование может привести к появлению резистентных бактерий, которые не реагируют на лечение антибиотиками. Это обычно называют устойчивостью к противомикробным препаратам (УПП).

⁹⁹ См. определения в Разделе III Экологической и социальной политики.



Экологическое и социальное требование 7

Коренные народы



I Коренные народы

Введение

1. Настоящим Экологическим и социальным требованием (ЭСТ) признается, что коренные народы являются социальными группами с присущей им самобытностью и хозяйственным укладом, отличающими их от групп, доминирующих в национальной структуре общества. Они могут принадлежать к самым маргинализированным и уязвимым слоям общества. Их экономический, социальный и правовой статус может ограничивать их возможности для защиты своих интересов и прав на земли и ресурсы (как природные, так и культурные). Это, в сочетании с их экономической и духовной зависимостью от этих земель и ресурсов, может сделать их особенно уязвимыми к любым неблагоприятным воздействиям проектов. В настоящем ЭСТ также признается, что коренные народы обладают уникальными знаниями и способностями и являются потенциальными партнерами в области устойчивого развития, способствуя планированию и осуществлению связанной с проектами деятельности и извлекая из этого выгоду.
2. Настоящим ЭСТ признается, что государство играет центральную роль в обеспечении прав коренных народов. В нем излагаются обязанности клиента по оценке потенциала проекта в части воздействия на коренные народы, содержательного взаимодействия с затрагиваемыми коренными народами и, при определенных обстоятельствах, изложенных в настоящем ЭСТ, получения их свободного, предварительного и осознанного согласия (СПОС). В настоящем ЭСТ также излагаются обязательства клиента сотрудничать с затрагиваемыми коренными народами в планировании и осуществлении мер, направленных на предотвращение, минимизацию, смягчение и компенсацию неблагоприятных воздействий, и распределении преимуществ от проекта.

Цели

3. Целями настоящего ЭСТ являются:
 - обеспечивать, чтобы проекты в полной мере учитывали достоинство, права, чаяния, культуру, обычное право и хозяйственный уклад коренных народов;
 - предвосхищать и избегать неблагоприятных рисков и воздействий¹⁰⁰ проектов на жизнь и хозяйственный уклад сообществ коренных народов или, если избежать таких воздействий невозможно, сводить эти воздействия к минимуму, смягчать или компенсировать их;
 - содействовать получению коренными народами преимуществ и возможностей устойчивого развития доступным, приемлемым в культурном отношении и инклюзивным образом;
 - устанавливать и поддерживать постоянные отношения с затрагиваемыми проектом коренными народами на протяжении всего его жизненного цикла;
 - обеспечивать эффективное участие коренных народов в разработке проектной деятельности или мер по смягчению воздействий, которые потенциально могут оказать на них положительное или отрицательное воздействие;
 - обеспечивать проведение добросовестных переговоров с коренными народами и получать их СПОС в конкретных обстоятельствах, описанных в настоящем ЭСТ.

¹⁰⁰ Неблагоприятные воздействия могут включать, в частности, воздействия, возникающие в результате утраты материального имущества или ресурсов, ограничений в землепользовании или поддержании традиционного образа жизни, и являющиеся результатом проектной деятельности.

Сфера применения

4. В настоящем ЭСТ термин «коренные народы» используется как технический для обозначения группы, в социальном и культурном плане отличной от доминирующих групп в рамках национальных сообществ, которой присущи все следующие особенности¹⁰¹:
 - самоидентификация на основе принадлежности к самобытной коренной этнической или культурной группе и признание такой идентификации окружающими;
 - коллективная привязанность к географически определенной среде обитания, традиционным землям или территориям предков в зоне осуществления проекта, а также к природным ресурсам в этой среде обитания и на таких территориях¹⁰²;
 - наличие культурных, экономических, социальных или политических институтов, законов или норм, отличающихся от аналогичных институтов доминирующего сообщества или культуры;
 - наличие своего языка или диалекта, нередко отличающегося от официального языка или диалекта, характерного для данной страны или региона.
5. Группа или члены группы, которые ведут кочевой образ жизни, занимаются пастбищным животноводством, проживают в поселениях городского или смешанного типа и (или) только посещают свои традиционные земли на сезонной основе, также могут испытать вынужденный разрыв связей. Ни их нынешний образ жизни, ни этот вынужденный разрыв связей не исключает такую группу из сферы применения настоящего ЭСТ.
6. Осуществление действий, необходимых для выполнения этих требований, управляется согласно всем соответствующим ЭСТ, в зависимости от того, что применимо.

Требования

Оценка

7. Клиент обязан установить применимость настоящего ЭСТ как можно раньше в жизненном цикле проекта, но не позднее, чем в процессе предварительной экологической и социальной оценки. В тех случаях, когда организация клиента не располагает необходимыми компетенциями, она должна запросить мнение опытных и независимых специалистов по социальным вопросам для выяснения того, соответствует ли та или иная группа критериям, изложенным в пунктах 4–6 настоящего ЭСТ.
8. В отношении проектов, которые могут затронуть коренные народы, клиент обязан провести оценку воздействия на коренные народы. Клиент в первую очередь должен не допустить неблагоприятных воздействий, а если это невозможно, подготовить план развития с тем, чтобы минимизировать и (или) смягчить любые потенциальные неблагоприятные воздействия и выявить возможности для получения затрагиваемыми коренными народами преимуществ.
9. Если реализация проекта еще не началась, клиент обязан поручить проведение объективного и независимого исследования для выявления всех сообществ коренных народов, которые могут быть напрямую или опосредованно затронуты проектом, и в консультации с затрагиваемыми коренными народами оценить потенциальные последствия проекта для этих групп и их отношение к проекту. Данная оценка должна учитывать конкретную уязвимость коренных народов к изменениям в их окружении и образе жизни.

¹⁰¹ Некоторые особенности могут быть размыты или менее очевидны для некоторых групп или общин в результате их интеграции в более широкое общество или экономику в целом, иногда в результате государственной политики.

¹⁰² Группа, утратившая «коллективную привязанность к географически определенной среде обитания, традиционным землям или территориям предков в зоне осуществления проекта» из-за вынужденного разрыва связей по-прежнему подпадает под действие настоящего ЭСТ. «Вынужденный разрыв связей» означает утрату коллективной привязанности к географически определенной среде обитания, традиционным землям или территориям предков, имевшую место вследствие конфликта, реализации государственных программ переселения, отчуждения земель, возникновения стихийных бедствий или включения таких территорий в состав зоны городской застройки. Для целей настоящего ЭСТ под «зоной городской застройки» обычно понимается город или крупный населенный пункт, имеющий все нижеперечисленные признаки, ни один из которых не является определяющим: а) соответствие юридическому определению зоны городской застройки, закрепленному во внутреннем законодательстве; б) высокая плотность населения и с) высокий удельный вес несельскохозяйственных видов экономической деятельности по сравнению с сельскохозяйственными.

10. Если в рамках проекта уже начались строительные работы, эксплуатационная или иная деятельность, клиент обязан представить всю соответствующую информацию и документы в качестве подтверждения того, что он запросил мнение затрагиваемого проектом коренного населения и учел его. Это должно включать документы, касающиеся прошлой деятельности клиента, и ее последствий для коренных народов на сегодняшний день, а также перечень документов, уже представленных властям.
11. Если требования настоящего ЭСТ не были выполнены, клиент обязан провести оценку, как это указано в пунктах 7–10 настоящего ЭСТ. Эта оценка также позволит: i) проанализировать воздействие, оказанное на сегодняшний день на жизнь и хозяйственный уклад коренных народов; ii) выявить любые недостатки в отношении выполнения требований настоящей нормы; и iii) определить корректирующие мероприятия, которые могут потребоваться для обеспечения достижения намеченных результатов настоящего ЭСТ. После этого клиент должен согласовать план корректирующих мероприятий с ЕБРР.

Содержательные консультации и свободное, предварительное и осознанное согласие

Содержательные консультации

12. На максимально ранней стадии планирования проекта клиент обязан установить и постоянно поддерживать взаимоотношения с затрагиваемыми проектом сообществами коренных народов и осуществить процесс содержательных консультаций, как это предусмотрено в ЭСТ-10, соразмерный рискам и потенциальным воздействиям на коренные народы. Кроме того, процесс консультаций должен включать следующее:
 - привлечение к работе представительных органов коренных народов (например, советов старейшин или поселковых советов), организаций коренных народов и отдельных представителей затрагиваемых проектом сообществ коренных народов;
 - понимание и уважение любых соответствующих норм обычного права;
 - отведение достаточного времени на процесс коллективного принятия решений коренными народами;
 - эффективное участие коренных народов для оказания ими существенного влияния на структуру проекта (например, выбор площадки, местоположения, маршрутизации, последовательности и графика работ), а также на выбор и разработку мер по смягчению воздействий, которые потенциально могут оказать на них положительное или отрицательное воздействие;
 - признание неоднородности сообщества с учетом того, что:
 - коренные народы могут жить в смешанных сообществах с населением не из числа коренных народов;
 - различные группы в сообществе коренных народов имеют собственные взгляды; консультации с ними и их участие должно охватывать представителей разных поколений, всех полов и маргинализированных групп.

Свободное, предварительное и осознанное согласие

13. Общепринятого определения свободного, предварительного и осознанного согласия (СПОС) не существует, однако для целей настоящего ЭСТ согласие означает коллективную поддержку затрагиваемыми коренными народами предлагаемой проектом деятельности, которая их затрагивает. СПОС развивает и расширяет процесс содержательных консультаций, определенных выше, и достигается на основе добросовестных переговоров между клиентом и затрагиваемыми коренными народами. По их завершении последние принимают решение в соответствии со своими культурными традициями, обычаями и практикой. СПОС не требует единогласия и может быть достигнуто даже в том случае, если отдельные лица или группы внутри или среди коренных народов выражают свое явное несогласие.

14. СПОС затрагиваемых коренных народов требуется в ситуациях, когда проект: i) затрагивает традиционно используемые ими земли или ресурсы; ii) вызывает их перемещение с используемых ими традиционно или в силу обычая земель; или iii) затрагивает их культурные ресурсы или предполагает их использование.
15. В этом случае клиент обязан привлечь квалифицированных независимых специалистов для оказания помощи в проведении и документировании добросовестных переговоров и процесса получения СПОС.
16. Ожидается, что СПОС будет полностью задокументировано как взаимосогласованный и законный процесс между сторонами, содержащий в качестве результата переговоров, доказательства достигнутого между ними согласия и четко излагающий положения о распределении преимуществ и рисков. Это требует предоставления надлежащим образом документально оформленных доказательств участия всех сообществ затрагиваемых коренных народов в процессе получения СПОС. В частности, клиент обязан:
 - полностью задокументировать добровольный и взаимосогласованный процесс между клиентом и затрагиваемыми проектом коренными народами, касающийся процедуры получения СПОС;
 - предоставить доказательства достижения согласия между клиентом и затрагиваемым проектом сообществом коренных народов относительно результатов переговоров;
 - предоставить доказательства законного представительства и процесса обсуждения среди затрагиваемого проектом сообщества коренных народов.

Воздействия на традиционно используемые земли и ресурсы

17. Коренные народы зачастую тесно связаны с традиционно используемыми ими землями и находящимися на них лесами, водоемами, дикой фауной и другими природными ресурсами. Эти связи могут касаться хозяйственного уклада и (или) культурных, обрядовых или духовных аспектов и могут определять самобытность коренных народов и общин. Учитывая это, к проектам, затрагивающим эти связи, предъявляются особые требования. Хотя в соответствии с национальным законодательством эти земли могут быть юридически не оформлены в собственность, их использование сообществами коренных народов, в том числе сезонное или циклическое, во многих случаях может быть подтверждено и документально оформлено.
18. Если клиент предлагает осуществлять проект на традиционно используемых землях, или намерен заниматься коммерческой разработкой находящихся там природных ресурсов, и, если это может повлечь неблагоприятные воздействия на хозяйственный уклад или использование этих земель в культурных, обрядовых или духовных целях, определяющих самобытность и общность коренных народов, клиент должен получить их СПОС. Кроме того, клиент обязан:
 - обеспечить документальное оформление использования земель и ресурсов коренных народов при помощи экспертов во взаимодействии с затрагиваемыми проектом сообществами коренных народов без ущерба для других притязаний коренных народов на те или иные земли; эта оценка должна иметь гендерную составляющую и конкретно учитывать гендерные роли в управлении этими ресурсами и их использовании;
 - документально фиксировать свои усилия, направленные на то, чтобы избежать использования для реализации проекта предложенных земель, используемых или занимаемых коренными народами и (или) принадлежащих им, или, по меньшей мере, свести к минимуму площадь таких земель;
 - информировать затрагиваемые проектом сообщества коренных народов об их правах на эти земли согласно национальному законодательству, включая любые законы, признающие права или использование земель на основе обычного права;
 - предоставлять достаточное время для того, чтобы затрагиваемые проектом сообщества коренных народов пришли к внутреннему согласию, без навязывания им клиентом прямо или косвенно своей воли;
 - обеспечивать непрерывный доступ к природным ресурсам, выявлять эквивалентные варианты замены ресурсов или, в качестве крайней меры, предоставлять компенсацию;

- предоставлять затрагиваемым сообществам коренных народов право доступа, пользования и транзита применительно к землям, на которых ведется деятельность клиента, при условии соблюдения имеющих первоочередную силу соображений охраны здоровья и безопасности.

Перемещение коренных народов с используемых ими традиционно или в силу обычая земель

19. Клиент обязан рассмотреть практически реализуемые альтернативные варианты реализации проекта, с тем чтобы избежать перемещения коренных народов с земель, которыми они традиционно или в силу обычая владеют на коллективной основе. В тех случаях, когда перемещения избежать невозможно, клиент обязан минимизировать площадь используемой земли и не осуществлять такое перемещение без получения СПОС затрагиваемых коренных народов. Любое перемещение коренных народов должно осуществляться в соответствии с требованиями ЭСТ-5. Кроме того, коренные народы должны иметь право на получение от клиента справедливой и полноценной компенсации за свои земли, территории и ресурсы, которыми они традиционно владели, занимали или использовали, и которые были конфискованы, отчуждены, заняты, использованы или повреждены в результате проекта без получения их СПОС.
20. Коренные народы зачастую тесно связаны со своими землями и находящимися на них природными ресурсами. Во многих случаях это земли, которыми они традиционно владели, занимали или использовали в силу обычая. Хотя коренные народы могут не обладать законным правом собственности на земли, как это определено национальным законодательством, использование ими земель, включая сезонное или циклическое использование, для получения средств к существованию или для культурных, обрядовых и духовных целей, которые определяют их самобытность и общность, часто может быть обосновано и документально оформлено. В тех случаях, когда проекты предусматривают а) деятельность, которая зависит от установления юридически признанных прав на земли и территории, которыми коренные народы традиционно владели либо использовали или занимали в силу обычая, или б) изъятие таких земель, клиент обязан подготовить план юридического признания такого владения, занятия или использования, проявляя должное уважение к обычаям, традициям и системам землевладения затрагиваемых коренных народов. Целью таких планов должно быть следующее: а) полное юридическое признание существующих традиционных систем землевладения коренных народов или б) преобразование обычных прав пользования в общинные и (или) индивидуальные права собственности¹⁰³. Если ни один этих вариантов национальным законодательством не предусмотрен, такой план должен включать меры по юридическому признанию бессрочных или возобновляемых на длительный срок прав коренных народов на владение или пользование.
21. В тех случаях, когда это практически осуществимо, перемещаемые коренные народы должны иметь возможность вернуться на свои традиционно или в силу обычая используемые земли в случае исчезновения причин, послуживших основанием для их перемещения. В таких случаях земли должны быть восстановлены до их первоначального состояния.

Культурное наследие

22. В тех случаях, когда проект может оказать существенное воздействие на культурное наследие, имеющее важное значение для самобытности и (или) культурных, обрядовых или духовных аспектов коренных народов, приоритет должен быть отдан недопущению такого воздействия. В случаях, когда существенное воздействие неизбежно, клиент обязан получить СПОС затрагиваемых коренных народов и выполнить требования ЭСТ-8.
23. Если проектом предполагается использование культурных ресурсов, знаний, инновационных технологий или практики коренных народов в коммерческих целях, клиент обязан проинформировать коренные народы о следующем: i) их правах в рамках настоящего ЭСТ; ii) масштабах и характере предполагаемого коммерческого использования; iii) потенциальных последствиях такого использования; и iv) обязан получить их СПОС. Клиент также обязан определить и использовать

¹⁰³ Преобразование обычных прав пользования в индивидуальные права собственности может стать целью только после консультаций с заинтересованными коренными народами и оценки последствий такого преобразования для сообществ и их хозяйственного уклада.

механизмы, обеспечивающие справедливое и равноправное распределение преимуществ от коммерческого использования таких знаний, инновационных технологий или практики, соответствующее обычаям и традициям затрагиваемых проектом коренных народов.

Компенсация и распределение преимуществ

24. Клиент обязан обеспечить, по согласованию с местным населением, чтобы затрагиваемые коренные народы получили справедливую компенсацию за любую утрату хозяйственного уклада, понесенную в результате связанной с проектом деятельности. При расчете компенсации клиент должен соблюдать требования ЭСТ-5 и принимать во внимание неблагоприятные воздействия проекта на обычный хозяйственный уклад¹⁰⁴, включая кочевое/пастбищное хозяйство, а также семейный уклад коренных народов с особым упором на гендерные аспекты в части заработной платы и неоплачиваемых традиционных форм жизнеобеспечения. Это должно осуществляться в сотрудничестве с представителями коренных народов и экспертами. Положения настоящего пункта применяются также в случаях, когда клиент обязан выплатить компенсацию местным или региональным государственным органам.
25. Должен быть разработан взаимоприемлемый механизм перечисления компенсационных платежей и (или) передачи ресурсов. Если земля и ресурсы находятся в коллективной собственности, такой механизм, возможно, должен функционировать на коллективной основе. В случае необходимости клиент обязан оказать содействие внедрению надлежащих систем управления и контроля, обеспечивающих эффективное распределение компенсации между всеми имеющими на нее право членами группы, или коллективное использование компенсации в интересах всех членов группы.
26. Клиент обязан предоставить затрагиваемым коренным народам возможности получения преимуществ для целей развития, приемлемых для них в культурном отношении. Такие возможности должны быть соразмерны степени воздействия проекта в целях надлежащего улучшения их жизни и хозяйственного уклада, а также содействия долгосрочной устойчивости природных ресурсов, от которых они могут зависеть. Преимущества для целей развития должны предоставляться своевременно.
27. Предлагаемые клиентом действия по минимизации, смягчению и компенсации неблагоприятных воздействий, а также определению и распределению преимуществ от проекта должны содержаться в плане с указанием конкретных сроков, например, в плане развития для коренных народов (ПРКН) или в более общем плане социального развития, отдельные разделы которого должны быть посвящены коренным народам. Такой план должен разрабатываться в консультации с затрагиваемыми проектом коренными народами. Клиент также обязан привлекать к разработке плана квалифицированных специалистов, обладающих соответствующими и необходимыми специальными знаниями. В рамках ПРКН должна проводиться систематическая оценка дифференцированных воздействий проекта на лиц различного пола и поколений и предусматриваться меры по регулированию таких воздействий на входящие в сообщество группы, включая все сопутствующие меры по смягчению воздействий и соглашения о совместном использовании преимуществ. Уровень детализации и объем ПРКН варьируются в зависимости от конкретного проекта, а также характера и масштаба проектной деятельности.
28. В тех случаях, когда присутствуют скрытые факторы, исключаящие по этническому признаку коренные народы и их представителей из участия в получении преимуществ, таких как возможности трудоустройства, деятельность по проекту должна включать такие корректирующие мероприятия, как: i) информирование организаций и представителей коренных народов об их правах согласно трудовому, социальному, финансовому и деловому законодательству, а также о существующих механизмах правовой защиты; ii) распространение информации надлежащим и эффективным образом, подготовка кадров и меры по устранению препятствий к доступу к преимуществам и ресурсам проекта, таким как кредитование, трудоустройство, деловые услуги, здравоохранение и образование, а также к другим преимуществам, получаемым в результате или благодаря реализации проекта; iii) предоставление работникам, предпринимателям и выгодоприобретателям из числа коренных народов той же степени защиты, которая предоставляется согласно национальному

¹⁰⁴ Понятие «обычный хозяйственный уклад» следует трактовать гибко (включая в него такие современные разновидности, как этнотуризм и переработка пищевой продукции).

законодательству другим лицам в аналогичных секторах и принадлежащим к аналогичным категориям, с учетом гендерных аспектов и этнической сегментации на рынке товаров и труда, а также языковых факторов.

Механизм подачи и рассмотрения жалоб

29. Клиент обязан обеспечить, чтобы механизм подачи и рассмотрения жалоб, разработанный для проекта согласно ЭСТ-10, являлся приемлемым в культурном отношении и доступным для коренных народов и учитывал наличие судебных средств правовой защиты и обычных механизмов урегулирования споров. Это может означать меньшую опору на процедуры, требующие документального оформления, и более широкое использование устных каналов передачи информации.

Прочие соображения

30. В ходе осуществления проекта клиент обязан незамедлительно ставить ЕБРР в известность о любых конфликтах между коренными народами и клиентом, остающихся неурегулированными, несмотря на использование предусмотренного проектом механизма рассмотрения жалоб.
31. В тех случаях, когда государство играет определенную роль в управлении рисками и воздействиями на коренные народы в связи с проектом, клиент обязан сотрудничать с полномочным государственным органом, насколько это возможно и разрешено данным органом, для достижения результатов, которые согласуются с целями настоящего ЭСТ. Кроме того, в тех случаях, когда возможности государства ограничены, клиент обязан играть активную роль в процессе планирования, осуществления и мониторинга деятельности в пределах, разрешенных государственным органом.



Экологическое и социальное требование 8

Культурное наследие



Культурное наследие

Введение

1. Настоящим Экологическим и социальным требованием (ЭСТ) признается значение культурного наследия для нынешнего и будущих поколений. Оно призвано защищать культурное наследие и побуждать клиентов не допускать или смягчать неблагоприятные воздействия на культурное наследие в их экономической деятельности. Клиентам необходимо соблюдать принцип предосторожности в их подходе к управлению культурным наследием и его устойчивому использованию.
2. Материальное и нематериальное культурное наследие имеют важное значение как активы экономического и социального развития и как элемент преемственности культурной самобытности и практики народа (в том числе традиционных навыков, знаний и верований и (или) редких диалектов и языков).
3. В стремлении к достижению этих целей защиты и сохранения, настоящее ЭСТ ориентировано на применимые международные конвенции и другие инструменты. В нем также признается, что всем сторонам необходимо соблюдать законы и положения, касающиеся культурного наследия, которое может затрагиваться проектом, и обязательства страны реализации проекта в рамках ратифицированных ею соответствующих международных договоров и соглашений. Это могут быть законы, касающиеся культурного наследия или археологических памятников, разрешений на проектирование или строительство, заповедных или охраняемых территорий, или другие законы и нормы, регламентирующие архитектурное наследие, или законы, касающиеся защиты культур коренных народов. Подробные требования к защите коренных народов изложены в ЭСТ-7.

Цели

4. Целями настоящего ЭСТ являются:
 - содействие охране и сохранению культурного наследия;
 - внедрение подхода к сохранению культурного наследия и его защите от неблагоприятных воздействий в связи с проектом, основанного на иерархии мер по смягчению воздействий;
 - поощрение справедливого распределения преимуществ от использования культурного наследия в предпринимательской деятельности;
 - в тех случаях, когда выявляются важные элементы культурного наследия – содействие осознанию, пониманию и приумножению культурного наследия, а также потенциальным социально-экономическим выгодам для местного населения.

Сфера применения

5. Настоящее ЭСТ применяется ко всем проектам, непосредственно финансируемым ЕБРР, как установлено в Экологической и социальной политике. Клиент обязан в рамках проведения своей предварительной экологической и социальной оценки выявлять соответствующие требования настоящего ЭСТ и порядок их регулирования в качестве неотъемлемой части имеющихся у клиента общей системы экологического и социального управления (СЭСУ), изложенной в ЭСТ-1, и (или) плана управления культурным наследием (ПУКН) в рамках проекта. Кроме того, клиент обязан применять настоящее ЭСТ во время осуществления проекта, если проектом оказывается воздействие или может потенциально оказываться ранее не выявленное воздействие на культурное наследие (материальное и нематериальное).

6. Применительно к настоящему ЭСТ термин «культурное наследие» определяется как комплекс ресурсов, унаследованных из прошлого, воспринимаемых людьми независимо от их принадлежности как отражение и выражение своих постоянно эволюционирующих ценностей, верований, знаний и традиций. Он охватывает объекты материального и нематериального культурного наследия, ценность¹⁰⁵ которых определяется на местном, региональном или национальном уровне либо на уровне международного сообщества:
- материальное культурное наследие включает предметы движимого или недвижимого имущества, объекты и имущественные комплексы, а также связанные с ними культурные или священные пространства, и природные топографические особенности и ландшафты, которые имеют археологическое, этнологическое, палеонтологическое, историческое, архитектурное, религиозное, эстетическое или иное культурное значение; и
 - нематериальное культурное наследие означает практику, представления, проявления, знания и навыки, которые населением, группами людей и в ряде случаев отдельными лицами признаются частью их культурного наследия и которые передаются из поколения в поколение.
7. Признавая, что объекты, предметы или традиции культуры, представляющие ценность или значение как культурное наследие, могут быть непосредственно или косвенно затронуты во время осуществления проекта, положения настоящего ЭСТ применяются по отношению к проекту, если проект:
- предусматривает значительные земляные работы, разрушения, выемку грунта, осушение, затопление или иные изменения в физической окружающей среде;
 - осуществляется в пределах или вблизи местонахождения объекта культурного наследия, выявленного в стране операций;
 - может оказать существенное неблагоприятное воздействие на нематериальные формы культурного наследия народа, включая коренные народы;
 - включает в себя обезвоживание торфяных почв, морские дноуглубительные работы, нарушение состояния морского дна или якорные коридоры.
8. Требования настоящего ЭСТ применимы к культурному наследию независимо от того, является ли оно официально зарегистрированным или нарушалось ранее. Что касается нематериального культурного наследия, то требования настоящего ЭСТ применяются только в том случае, если физический компонент проекта окажет материальное воздействие на такое культурное наследие или если проект предусматривает использование такого культурного наследия в коммерческих целях.

Требования

9. Клиент обязан стремиться избегать неблагоприятных воздействий на культурное наследие в течение жизненного цикла проекта. В тех случаях, когда воздействий на культурное наследие избежать невозможно, клиент должен определить и внедрить меры по их смягчению в соответствии с иерархией мер по смягчению воздействий, которые могут включать изменение маршрута или физической площади проекта, меры по сохранению и восстановлению на месте работ, перемещение объектов культурного наследия, документальное оформление и инвентаризацию, а также передачу знаний, связанных с культурным наследием. Меры по смягчению воздействий должны учитывать конкретные требования, относящиеся к каждому типу культурного наследия, в соответствии с пунктами 10–17 настоящего ЭСТ.

Требования применительно к конкретным типам культурного наследия

Археологические объекты

10. Археологические объекты представляют собой совокупность остатков материальных объектов, возникших в результате жизнедеятельности человека в прошлом, и могут включать в себя любое

¹⁰⁵ Критерии для определения ценности, придаваемой культурному наследию, и установления его значимости изложены в пункте 23, а также в пунктах 10–17.

сочетание архитектурных элементов, артефактов и антропогенных или экологических элементов, которые могут быть расположены полностью под, частично или полностью над поверхностью суши или воды. Клиент обязан провести кабинетные исследования, в том числе путем ознакомления с национальными и международными реестрами и перечнями, учесть высокую вероятность прошлой жизнедеятельности человека и провести полевые исследования для документального оформления, нанесения на карту и изучения археологических находок. Клиент обязан документально зафиксировать местоположение и особенности археологических объектов и материалов, включая места захоронений, человеческие останки, погребальные предметы, выявленные в ходе жизненного цикла проекта, и предоставить такую документацию национальному регулирующему органу или соответствующим органам по охране культурного наследия.

11. Клиент обязан проконсультироваться с национальным регулирующим органом и экспертом (экспертами) по вопросам культурного наследия, чтобы определить соответствующие меры по смягчению воздействий на археологические объекты и связанные с ними материалы (раскопки и оформление документов или их сохранение на месте нахождения), выявленные в ходе жизненного цикла проекта, и соответствующим образом распорядится археологическими материалами. Клиент также обязан проконсультироваться с органами по охране культурного наследия, чтобы определить ответственность собственника за археологические объекты и материалы и обеспечить их передачу под опеку соответствующим государственным органам.

Архитектурное наследие

12. Архитектурное наследие означает места и атрибуты культурного наследия, которые сохранились в виде зданий, земляных сооружений или строений, расположенных на поверхности земли или под землей. Оно включает здания, сооружения, артефакты и городские или сельские пространства, представляющие собой прошлые или нынешние населенные пункты, которые имеют историческое, архитектурное, эстетическое или культурное значение.
13. Клиент обязан определить и внедрить соответствующие меры для устранения воздействия проекта на архитектурное наследие, которые могут включать оформление документов, его сохранение или восстановление на месте нахождения, перемещение и другие формы его сохранения за пределами территории места нахождения. Если в качестве надлежащей меры по смягчению воздействий будет определено восстановление архитектурного наследия, клиент обязан сохранить аутентичность использованных форм, материалов и методов и стремиться сохранить материальное и пространственное содержание соответствующего архитектурного наследия.

Культурный ландшафт с природными особенностями

14. Культурный ландшафт может быть территорией, где традиционные способы использования природных ресурсов сформировали особенности ландшафта, отражающие определенную культуру, образ жизни или исторический период. В качестве примеров можно привести священные холмы или горы, водопады, пещеры и скалы, резьбу и рисунки на скалах или в пещерах, а также окаменелые останки.
15. Если культурный ландшафт был определен путем оценки воздействия или в ходе консультационных встреч, клиент обязан определить природные особенности, связанные со значением культурного наследия, лиц, которые ценят такие особенности, а также их пользователей и хранителей, которые будут представлять их в ходе любых обсуждений вопросов местоположения, охраны и использования места (мест) культурного наследия.

Движимое культурное наследие

16. Движимое культурное наследие включает рукописи, редкие книги, документы и публикации, представляющие особый интерес (исторический, художественный, научный и литературный), скульптуры, картины, статуэтки, резьбу, предметы религиозного культа, фрагменты памятников или исторических зданий, археологические материалы, архивы и коллекции исторических записей.
17. Клиент обязан провести консультации с соответствующими органами по охране культурного наследия и ключевыми заинтересованными сторонами, включая пользователей и хранителей культурного наследия, для выявления движимого культурного наследия, которое может быть затронуто проектом, и

принятия мер по его защите на протяжении всего жизненного цикла проекта. Клиент обязан проинформировать регулирующий орган и (или) соответствующих хранителей и передать выявленное движимое культурное наследие под опеку соответствующим органам.

Подводное культурное наследие

18. Под подводным культурным наследием понимаются следы человеческого существования, имеющие культурную, историческую и (или) археологическую ценность, которые частично или полностью находятся под водой. Подводное культурное наследие включает в себя доисторические поселения, руины городов, обломки кораблей или сбитых самолетов, которые могут содержать человеческие останки.
19. Клиент обязан проконсультироваться с национальным регулирующим органом и экспертом (экспертами) по охране культурного наследия, чтобы определить соответствующие меры по смягчению воздействий на выявленное подводное культурное наследие и связанные с ним материалы; первоочередное внимание должно быть уделено их исключению на этапе проектирования. Если процесс предварительной оценки воздействия предполагает наличие подводного культурного наследия, клиент привлекает квалифицированного эксперта для изучения и документального оформления выявленных объектов культурного наследия.

Консультации с пользователями и хранителями культурного наследия, затрагиваемыми местными сообществами и другими заинтересованными сторонами

20. Клиент обязан проводить содержательные консультации со всеми ключевыми заинтересованными сторонами и предоставлять им касающуюся проекта информацию с целью: а) выявления культурного наследия, которое может быть затронуто; б) понимания значимости культурного наследия для пользователей, хранителей и заинтересованных сторон, включая местное население; в) оценки воздействий и рисков; г) применения иерархии мер по смягчению воздействий; и е) выявления возможностей для потенциальных преимуществ для местного населения. Выявление ключевых заинтересованных сторон и проведение содержательных консультаций должно осуществляться в соответствии с требованиями ЭСТ-10 и охватывать хранителей и ключевых пользователей выявленного культурного наследия. Это включает женщин и уязвимые лица.
21. Клиент, посредством консультаций с ключевыми затрагиваемыми проектом местными сообществами, включая пользователей и хранителей культурного наследия, и другими заинтересованными сторонами, должен определить, может ли раскрытие информации, связанной с культурным наследием, поставить под угрозу безопасность или целостность культурного наследия. В таких ситуациях клиент обязан сохранить конфиденциальность информации, относящейся к культурному наследию, и может не обнародовать закрытую информацию.

Оценка рисков и воздействий

22. На раннем этапе предварительной экологической и социальной оценки клиент обязан определить, может ли осуществление проекта неблагоприятно отразиться на каких-либо объектах культурного наследия, и оценить вероятность каких-либо случайных находок. При этом клиент, в случае необходимости, консультируется с соответствующими государственными органами, специалистами, местным населением и другими ключевыми заинтересованными сторонами, включая пользователей и хранителей культурного наследия.
23. Процесс оценки должен позволить охарактеризовать исходные условия и потенциальные риски и воздействия проекта на культурное наследие. Глубина оценки должна быть достаточной, чтобы охарактеризовать потенциальную значимость, вероятность и серьезность воздействий, и учесть мнения регулирующего органа, пользователей и хранителей культурного наследия, эксперта (экспертов) по вопросам культурного наследия и других ключевых заинтересованных сторон. Для устранения выявленных воздействий на культурное наследие клиент разрабатывает и внедряет ПУКН, который должен включать меры по смягчению воздействий, разработанные в соответствии с иерархией мер по их смягчению, и использует передовую международную практику (ПМП).

24. Клиент привлекает эксперта (экспертов) по культурному наследию для проведения базового обследования, сбора данных и документации, определения значимости культурного наследия и подготовки ПУКН. Это также позволит обеспечить применение требований в отношении подрядчиков и прочих третьих сторон.

Процедура обращения со случайными находками

25. Клиент обязан обеспечить наличие и, при необходимости, включение в контракты положений, регулирующих обращение со случайными находками, квалифицируемыми как материальные объекты культурного наследия, обнаруживаемыми при осуществлении проекта. Такие положения включают: уведомление соответствующих компетентных органов об обнаруженных предметах или объектах; проведение обучения персонала проекта, включая сотрудников подрядчика и субподрядчика, процедурам, которым необходимо следовать при обнаружении случайных находок; и обеспечение охраны района находок для недопущения их какого бы то ни было дальнейшего повреждения или разрушения. Клиент не должен допускать какого-либо дальнейшего повреждения случайных находок до тех пор, пока не будет проведена их оценка специалистом (специалистами) по культурному наследию и не будут определены действия, отвечающие национальному законодательству и настоящему ЭСТ.

Охраняемые законом и признанные на международном уровне территории

26. В тех случаях, когда проект может оказать неблагоприятные воздействия на культурное наследие на территории, охраняемой с помощью правовых или иных эффективных средств и (или) признанной на международном уровне или предложенной для присвоения такого статуса правительством страны, клиент обязан стремиться избегать таких воздействий. В ситуациях, когда избежать воздействий невозможно и отсутствуют другие реальные альтернативы, клиент может приступить к осуществлению проекта только в том случае, если проект обеспечивает:
- выполнение местных, национальных и международных требований, касающихся соответствующего культурного наследия;
 - доказательства того, что любые предлагаемые работы разрешены законом, что может потребовать проведения оценки связанных с проектом воздействий на охраняемую территорию;
 - соблюдение положений государственных планов управления такими территориями посредством подготовки и проведения оценки воздействий на культурное наследие и связанного с ней плана управления, как того требует национальное законодательство, соответствующие международные конвенции и ЭСТ-8;
 - проведение консультаций с регулирующими органами охраняемых территорий, соответствующими органами власти, местным населением и другими заинтересованными сторонами по предлагаемому проекту в соответствии с ЭСТ-10;
 - изучение возможностей и осуществление программ по продвижению природоохранного статуса охраняемой территории и содействие социально-экономическому развитию местного населения в соответствии с планом управления охраняемой территорией.

Постоянный и безопасный доступ к культурному наследию

27. Если на территории реализации проекта находятся объекты культурного наследия или он влияет на доступ к ранее доступным объектам культурного наследия, которыми пользовались посетители, хранители и другие члены местного сообщества, клиент обязан обеспечить постоянный и безопасный доступ к объекту культурного наследия или предоставить альтернативный маршрут доступа с аналогичными характеристиками, принимая во внимание аспекты охраны здоровья и безопасности.

Использование культурного наследия в рамках проекта

28. Если проектом предусматривается использование в коммерческих целях культурных ресурсов, знаний, инноваций или практики местного населения, воплощающих его традиционный уклад жизни, клиент обязан своевременно проинформировать это население о: i) его правах, предусмотренных

национальным законодательством; ii) масштабах и характере предлагаемой коммерческой деятельности; и iii) потенциальных последствиях такой деятельности. Клиент может приступать к такому коммерческому использованию только в том случае, если он: i) вступает в добросовестные переговоры с затрагиваемым проектом местным населением, являющимся носителем традиционного уклада жизни; ii) документально оформляет его сознательное участие в переговорах и их успешное завершение; и iii) обеспечивает для затрагиваемых групп местного населения честное и справедливое распределение преимуществ от коммерческого использования подобных знаний, инноваций или практики, не противоречащее их обычаям и традициям. В тех случаях, когда проектом предусматривается использование культурных ресурсов, знаний, инноваций или практики коренных народов, должны применяться требования ЭСТ-7.

29. Если проект, с большей долей вероятности, подвергнет объекты культурного наследия, особенно движимые объекты культурного наследия, риску расхищения, мародерства или незаконного оборота, клиент обязан принять меры по их защите от таких рисков и уведомлять соответствующие органы власти о любой такой деятельности.

Мониторинг и оценка

30. Клиент обязан внедрить процедуры для мониторинга и оценки реализации ПУКН и обновлять его по мере необходимости в течение жизненного цикла проекта для достижения целей настоящего ЭСТ. Клиент обеспечивает возможность проверки со стороны ЕБРР выполнения ПУКН посредством подготовки и представления в Банк отчета о завершении мероприятий после реализации всех мер по смягчению воздействий, предусмотренных в рамках ПУКН.



Экологическое и социальное требование 9

Финансовые посредники



Финансовые посредники

Введение

1. Настоящим экологическим и социальным требованием (ЭСТ) признается, что финансирование через посредников¹⁰⁶, направляемое через широкий круг соответствующих требованиям финансовых посредников (ФП), является ключевым инструментом содействия устойчивому развитию, устойчивым финансовым рынкам и переходу к зеленой низкоуглеродной экономике. К ФП относятся банки, механизмы коллективного инвестирования, включая фонды, микрофинансовые и небанковские финансовые учреждения (НБФУ)¹⁰⁷.
2. Характер финансирования через посредников предполагает, что ФП принимают делегируемую им ответственность за предварительную экологическую и социальную оценку, управление рисками и мониторинг, а также за общее управление портфелем применительно к таким рискам. ЕБРР периодически проводит оценку и мониторинг эффективности деятельности ФП по управлению экологическими и социальными рисками на протяжении всего жизненного цикла проекта.

Цели

3. Целями настоящего ЭСТ являются:
 - установление порядка оценки и мониторинга ФП экологических и социальных рисков и воздействий, связанных с финансируемыми ими подпроектами, а также управления ими и отчетности;
 - продвижение устойчивой практики экологического и социального управления в ходе последующего кредитования, инвестиционных операций и в рамках подпроектов, финансируемых ФП;
 - содействие внедрению ФП передовой и здоровой практики в таких областях, как управление людскими ресурсами, гендерное равенство, охрана здоровья и обеспечение безопасности.

Сфера применения

4. Для целей настоящего ЭСТ термин «подпроект» относится к инвестициям или видам деятельности, которые могут отвечать требованиям к финансированию, осуществляемому ФП с использованием средств, предоставленных ЕБРР в рамках проекта ФП. Термин «подзаемщик» относится к субъекту, которому ФП направляет средства, в том числе к компаниям-объектам инвестиций в случае долевого финансирования.
5. Требования настоящего ЭСТ применяются ко всем подпроектам и подзаемщикам, получающим финансирование ЕБРР.
6. Если ЕБРР становится прямым инвестором в акционерный капитал ФП, требования настоящего ЭСТ применяются ко всем будущим подпроектам ФП с момента начала инвестиционной операции ЕБРР.
7. ФП обязан применять процедуры управления рисками, соразмерные экологическим и социальным рискам, связанным с подпроектами.
8. ЕБРР может потребовать от ФП внедрить и реализовать конкретные экологические и социальные требования в зависимости от характера ФП, его экономической деятельности и уровня экологических и социальных рисков и воздействий, связанных с его портфелем и подпроектами, включая

¹⁰⁶ Предоставление долгового и долевого финансирования партнерам из числа ФП, которые осуществляют последующее кредитование подзаемщиков или инвестируют средства в компании-объекты инвестиций.

¹⁰⁷ К НБФУ относятся компании, предоставляющие услуги, связанные с микрофинансированием, лизингом, факторингом, страхованием, управлением активами и фондовыми биржами.

ситуативные и отраслевые риски, по мере необходимости. Такие требования должны быть включены в конкретные экологические и социальные методические указания и процедуры¹⁰⁸, которые подлежат согласованию между ЕБРР и ФП во время осуществления инвестиционной операции ЕБРР.

Требования

Организационный потенциал на уровне ФП

9. ФП обязаны проводить кадровую политику (КП), применять системы управления и нормы практики согласно ЭСТ-2, касающегося трудовых отношений и условий труда, и выполнять соответствующие требования по безопасности и гигиене труда, содержащиеся в ЭСТ-4. Они должны доводиться до сведения работников ФП и быть представлены в письменном виде.
10. ФП возлагает на одного или нескольких представителей своего старшего управленческого звена общую ответственность за реализацию настоящего ЭСТ, ЭСТ-2 и ЭСТ-4, что предполагает осуществление ими контроля за экологическими и социальными вопросами, а также за смягчением последствий изменения климата и адаптацией к ним, и соблюдением гендерного равенства. Ответственный представитель (представители) руководства i) назначает квалифицированных и подготовленных сотрудников, ответственными за повседневное соблюдение экологических и социальных требований и содействие в их реализации; ii) определяет потребности в подготовке кадров по экологическим и социальным вопросам и требуемый бюджет; и iii) обеспечивает наличие требуемых технических специалистов (штатных или внештатных) для проведения оценок и управления подпроектами, особенно теми, которые сопряжены с потенциальными значительными неблагоприятными экологическими или социальными рисками и воздействиями.
11. ФП обязан внедрить четко определенную систему экологического и социального управления (СЭСУ), которая включает экологическую и социальную политику и процедуры управления экологическими и социальными рисками, соответствующие его размеру и виду деятельности. Эти процедуры должны учитывать уровень экологических и социальных рисков, сопряженных с подпроектами и инвестиционными операциями, включая размер, тип, социально-экономический контекст, местоположение и чувствительность сектора к таким рискам.
12. В тех случаях, когда ФП может продемонстрировать, что им уже внедрена СЭСУ, он представляет достаточное документальное подтверждение ее наличия и использования в деятельности ФП. Если необходимо внедрить или улучшить СЭСУ, ФП согласовывает с ЕБРР план действий.
13. СЭСУ должна предусматривать соответствующие механизмы управления рисками и их мониторинга в целях:
 - предварительного изучения всех подпроектов на предмет соответствия Экологическому и социальному запретному списку ЕБРР, приведенному в Приложении А к Экологической и социальной политике;
 - классификации экологических и социальных рисков предлагаемых подпроектов (низкие/средние/высокие, категории «А») в соответствии со Списком ЕБРР для классификации экологических и социальных рисков применительно к ФП;
 - обеспечения посредством собственной оценки рисков того, чтобы подпроекты способствовали смягчению неблагоприятных экологических и социальных воздействий и рисков, соответствовали национальным нормативным требованиям, касающимся экологических и социальных вопросов, включая, в зависимости от ситуации, те, которые относятся к проведению консультаций с общественностью и раскрытию информации, а также те, которые, при необходимости, требуют разработки и выполнения планов корректирующих мероприятий с подзаемщиками;
 - ведения и регулярного обновления экологической и социальной информации о подпроектах и ее соответствующего раскрытия, как это требуется согласно пункту 17 настоящего ЭСТ;

¹⁰⁸ К ним относятся методические указания и процедуры для конкретных секторов, классов активов или инструментов, полностью или частично направленных на достижение целей экологической и социальной устойчивости.

- мониторинга подпроектов для обеспечения соблюдения национальных законов в области охраны окружающей среды, климата, социальной сферы, гендерной проблематики, здоровья и безопасности.

14. В тех случаях, когда ФП финансируют подпроекты, которые соответствуют критериям, приведенным в списке проектов категории «А», включенном в качестве Приложения В к Экологической и социальной политике ЕБРР, такие подпроекты должны соответствовать ЭСТ-1 – 8 и ЭСТ-10 и передаваться на рассмотрение ЕБРР. К подпроектам, отнесенным к категории «А», применяются требования по оценке экологических и социальных воздействий (ОЭСВ) в соответствии с ЭСТ-1, включая, при необходимости, оценку связанных производственных объектов, совокупного воздействия и альтернатив.

Взаимодействие с заинтересованными сторонами

15. СЭСУ финансовых посредников должна предусматривать процедуру внешних коммуникаций по экологическим и социальным вопросам, в том числе наличие механизма подачи и рассмотрения жалоб. ФП обязаны своевременно и организованно отвечать на соответствующие запросы, озабоченности и жалобы.

Раскрытие информации и отчетность перед общественностью

16. Для повышения прозрачности информации, связанной с нефинансовой устойчивостью, ФП обязаны соответствовать национальным нормативным требованиям по публичному раскрытию информации и отчетности, а также внедрять соответствующие механизмы раскрытия информации и отчетности. Как минимум, ФП должны публично раскрывать информацию о своей корпоративной СЭСУ в соответствии с пунктами 11–14. ФП размещают на своих веб-сайтах ссылки на любые находящиеся в открытом доступе отчеты ОЭСВ по финансируемым ими подпроектам категории «А».

Мониторинг, осуществляемый ЕБРР

17. ЕБРР осуществляет мониторинг экологических и социальных показателей деятельности ФП и их подпроектов, финансируемых Банком, путем посещения производственных объектов и (или) с помощью механизмов ежегодной отчетности.

Отчетность перед ЕБРР

18. ЕБРР требует от ФП представления ежегодных экологических и социальных отчетов о соблюдении ЭСТ-2, ЭСТ-4, а также настоящего ЭСТ, в приемлемой для Банка форме, включая процедуры управления рисками, подверженность сектора воздействиям, а также внутренний потенциал и ресурсы для управления экологическими и социальными рисками и воздействиями, связанными с финансируемым ЕБРР портфелем подпроектов.



Экологическое и социальное требование 10

Взаимодействие с заинтересованными сторонами



Взаимодействие с заинтересованными сторонами

Введение

1. Настоящим Экологическим и социальным требованием (ЭСТ) признается значимость открытого и прозрачного взаимодействия между клиентом, его работниками, представителями работников, местным населением и лицами, затрагиваемыми проектом, и, где это целесообразно, с другими заинтересованными сторонами проекта в качестве одного из важнейших элементов передовой международной практики и корпоративной социальной ответственности. Такое взаимодействие также является одним из способов повышения экологической, социальной и общей устойчивости проектов. В частности, эффективное взаимодействие с общественностью, особенно то, которое соответствует характеру и масштабу проекта, способствует достижению высоких и устойчивых экологических и социальных показателей и может привести к более высоким финансовым, социальным и экологическим результатам, а также дополнительным преимуществам для населения.
2. Взаимодействие с заинтересованными сторонами имеет ключевое значение для формирования крепких, конструктивных и адаптивных отношений, крайне необходимых для успешного управления связанными с проектом экологическими и социальными рисками и воздействиями. Это всеобъемлющий и непрерывный процесс, который становится наиболее эффективным, если он инициирован на раннем этапе проектного цикла и является неотъемлемой частью процесса оценки, управления и мониторинга экологических и социальных рисков и воздействий проекта.

Цели

3. Целями настоящего ЭСТ являются:
 - обозначение системного подхода к взаимодействию с заинтересованными сторонами, позволяющего клиентам налаживать и поддерживать конструктивные отношения с заинтересованными сторонами;
 - предоставление средств для эффективного и всестороннего взаимодействия с заинтересованными сторонами проекта на протяжении всего проектного цикла;
 - обеспечение раскрытия соответствующей экологической и социальной информации и проведения содержательных консультаций с заинтересованными сторонами проекта и, при необходимости, учет полученных в ходе консультаций отзывов;
 - обеспечение надлежащего рассмотрения жалоб, поступающих от заинтересованных сторон, и реагирования на них;
 - обеспечение осуществления взаимодействия с заинтересованными сторонами таким образом, который защищает частную жизнь и безопасность заинтересованных сторон и исключает применение репрессивных мер.

Сфера применения

4. Настоящее ЭСТ распространяется на все проекты. Все проекты, как минимум, должны предусматривать выявление заинтересованных сторон, определять требования к взаимодействию и консультациям, а также разработку и внедрение механизма подачи и рассмотрения жалоб. Дальнейшие меры по взаимодействию с заинтересованными сторонами, как указано в настоящем ЭСТ, должны осуществляться с учетом характера и масштаба проекта, его заинтересованных сторон и его потенциальных экологических или социальных рисков и воздействий.

5. Клиент обязан определить круг заинтересованных сторон в возможно кратчайшие сроки в ходе процесса проведения предварительной экологической и социальной оценки в качестве неотъемлемой части планирования и реализации проекта и осуществлять взаимодействие с ними, продолжая это взаимодействие в ходе разработки и внедрения систем экологического и социального управления (СЭСУ) и планов экологического и социального управления (ПЭСУ), как указано в ЭСТ-1. Настоящее ЭСТ также следует рассматривать совместно с требованиями ЭСТ-2 в части взаимодействия с работниками и требованиями ЭСТ-4, касающимися взаимодействия в области готовности к чрезвычайным ситуациям и их ликвидации. В отношении проектов, связанных с вынужденным переселением или экономическим перемещением и затрагивающих коренные народы или оказывающих неблагоприятное воздействие на культурное наследие, клиент должен также применять специальные требования к раскрытию информации и проведению консультаций, как это предусмотрено в ЭСТ-5, ЭСТ-7 и ЭСТ-8.

Требования

6. Взаимодействие с заинтересованными сторонами включает следующие элементы: выявление заинтересованных сторон и их анализ; планирование взаимодействия с заинтересованными сторонами; раскрытие информации; содержательные консультации; внедрение механизма подачи и рассмотрения жалоб; и текущее представление отчетности соответствующим заинтересованным сторонам.
7. Клиент обязан принять меры для обеспечения того, чтобы процесс взаимодействия проходил без применения каких-либо форм манипуляций, вмешательства, принуждения, запугивания или репрессивных действий в отношении заинтересованных сторон.
8. В тех случаях, когда в ходе предварительной оценки или мониторинга ЕБРР выявляются существенные риски применения репрессивных мер или риски для безопасности заинтересованных сторон в связи с проектом или клиентом, клиент обязан включить в план взаимодействия с заинтересованными сторонами (ПВЗС) меры, предлагаемые для предотвращения и смягчения этих рисков, и разработать процедуру расследования заявлений или происшествий, связанных с такой деятельностью.
9. Клиент обязан осуществлять взаимодействие с заинтересованными сторонами, с тем чтобы обеспечить им доступ к своевременной, актуальной, понятной и общедоступной информации содержательным, эффективным и приемлемым для них в культурном отношении образом.
10. Процесс взаимодействия должен учитывать гендерные аспекты и охватывать все соответствующие заинтересованные стороны, включая уязвимых лиц и недостаточно представленные группы.
11. Клиент обязан принимать надлежащие меры для обеспечения защиты персональных данных и конфиденциальности заинтересованных сторон во время взаимодействия с ними.
12. Процесс привлечения заинтересованных должен начинаться как можно раньше в ходе осуществления проекта и продолжаться на протяжении всего его жизненного цикла. Характер и периодичность взаимодействия с заинтересованными сторонами на всех этапах осуществления проекта должны быть соразмерны характеру и масштабу проекта, его потенциально неблагоприятным экологическим или социальным рискам и воздействиям, как это определено в ЭСТ-1, и степени интереса, проявляемого заинтересованными сторонами. Клиент обязан соблюдать применимые требования национального законодательства относительно информирования общественности и проведения консультаций, в том числе законов, реализующих обязательства принимающей страны в рамках международного публичного права.
13. Клиент должен четко определить роли, обязанности и полномочия, а также выделить конкретные людские и финансовые ресурсы для осуществления и мониторинга мероприятий по взаимодействию с заинтересованными сторонами и рассмотрения жалоб, включая привлечение любых третьих сторон.

Планирование взаимодействия с заинтересованными сторонами

14. Клиент обязан выявлять и документально фиксировать заинтересованные стороны, определяемые как i) различные отдельные лица или группы (или их законные представители), которые затрагиваются или, с большой долей вероятности, могут затрагиваться (прямо или косвенно) деятельностью или

операциями проекта (затрагиваемые стороны); или ii) лица или группы, которые могут быть заинтересованы в проекте (другие заинтересованные стороны).

15. Клиент обязан выявлять те затрагиваемые стороны (отдельных лиц или группы), которые являются уязвимыми лицами в соответствии с ЭСТ-1. На основе этой идентификации клиент дополнительно выявляет заинтересованные стороны, которым требуются различные или отдельные формы взаимодействия в силу следующих причин:

- их способности или желания участвовать в процессе взаимодействия, в том числе с учетом опасений в отношении репрессивных мер;
- они могут сталкиваться с различными или непропорциональными рисками, воздействиями или доступом к преимуществам, сопряженным с проектом;
- они имеют иные озабоченности и приоритеты в связи с рисками и воздействиями проекта, механизмами их смягчения и преимуществами.

В процессе выявления и анализа заинтересованных сторон необходимо обеспечить достаточный уровень детализации, учитывая любые ситуативные риски, выявленные в соответствии с ЭСТ-1, чтобы определить подход к взаимодействию, целесообразный для данного проекта.

План взаимодействия с заинтересованными сторонами

16. В отношении проектов, где имеется вероятность возникновения неблагоприятных экологических или социальных рисков и воздействий, клиент обязан подготовить и внедрить план взаимодействия с заинтересованными сторонами (ПВЗС) или аналогичный оформленный в документальном виде процесс, соответствующий характеру и масштабу или рискам, воздействиям и этапу реализации проекта. ПВЗС (или его эквивалент) должен быть разработан и раскрыт клиентом в возможно короткие сроки в соответствии с требованиями пункта 22, чтобы проинформировать заинтересованные стороны и дать им возможность высказать свое мнение. Кроме того, в отношении любого проекта, для которого требуется предварительная оценка экологических и социальных воздействий (ОЭСВ), в рамках ПВЗС применяются требования к раскрытию информации и проведению консультаций по проектам категории «А», изложенные в пунктах 30–34 настоящего ЭСТ.

17. В ПВЗС излагается порядок осуществления взаимодействия с выявленными заинтересованными сторонами на протяжении всего жизненного цикла проекта, включая сроки и методы взаимодействия, подлежащую раскрытию информацию, язык (языки) ее раскрытия и тип информации, которую следует запрашивать у заинтересованных сторон. В ПВЗС должны учитываться основные характеристики (включая гендерную идентичность) и интересы затрагиваемых проектом и других заинтересованных сторон и дифференцироваться уровни и методы взаимодействия, которые могут быть целесообразны для каждой из них, а также конкретные потребности уязвимых лиц и групп. Уровень детализации определяется в индивидуальном порядке. В рамках ПВЗС определяются ресурсы, выделяемые на взаимодействие с заинтересованными сторонами. ПВЗС регулярно пересматривается и обновляется по мере необходимости в течение жизненного цикла проекта, поскольку сопряженные с проектом риски и воздействия, а также потребности заинтересованных сторон в информации могут изменяться. При внесении в ПВЗС существенных изменений клиент обязан раскрыть его пересмотренную версию в соответствии с требованиями пункта 22 (раздел «Раскрытие информации»).

18. В тех случаях, когда взаимодействие с заинтересованными сторонами во многом зависит от представителей населения¹⁰⁹, клиент обязан предпринимать разумные усилия, чтобы удостовериться в том, что эти лица действительно представляют взгляды затрагиваемых групп населения и что они содействуют процессу общения, передавая информацию тем, кого они представляют, и передавая их замечания клиенту или органам власти, соответственно. В некоторых обстоятельствах, например, при взаимодействии с затрагиваемыми проектом уязвимыми лицами, опора на представителей населения является предпочтительным вариантом, позволяющим избежать риска причинения вреда лицам, которые в противном случае могут не пожелать, чтобы их имена были обнародованы.

¹⁰⁹ Например, общественные и религиозные лидеры, представители местных органов власти, представители организаций гражданского общества, политики, преподаватели и (или) иные лица, представляющие одну или несколько групп затрагиваемых заинтересованных сторон.

19. Если за взаимодействие с заинтересованными сторонами отвечают соответствующие государственные органы, клиент обязан сотрудничать с соответствующим государственным органом в допустимых пределах в целях достижения целей, согласующихся с настоящим ЭСТ. При наличии расхождений между национальными нормативными требованиями и настоящим ЭСТ клиент выявляет меры по осуществлению взаимодействия в дополнение к официальному регламентированному процессу, и в случае необходимости берет обязательство осуществлять дополнительные мероприятия.
20. В тех случаях, когда точное место нахождения проекта не известно, ПВЗС должен приобрести форму рамочного подхода в составе общей СЭСУ клиента. В нем должны быть изложены общие принципы и стратегии для выявления заинтересованных сторон и определен план процесса взаимодействия в соответствии с настоящим ЭСТ, который будет осуществлен после установления места нахождения проекта.
21. Клиенты, ведущие деятельность на нескольких производственных объектах и осуществляющие проекты, связанные с общим корпоративным финансированием, финансированием оборотных средств или акционерного капитала, разрабатывают и осуществляют корпоративный ПВЗС. Корпоративный ПВЗС должен соответствовать характеру хозяйственной деятельности клиента и сопряженных с ней экологических или социальных рисков и воздействий, а также степени интереса, проявляемого заинтересованными сторонами. ПВЗС должен быть своевременно внедрен на производственных объектах. Он включает процедуры и ресурсы, обеспечивающие надлежащее взаимодействие с заинтересованными сторонами на уровне производственных объектов и получение заинтересованными сторонами, расположенными вблизи производственных объектов клиента или затрагиваемыми его хозяйственной деятельностью, информации об экологических и социальных показателях клиента и механизме подачи и рассмотрения жалоб.

Обнародование информации

22. В тех случаях, когда проект оказывает экологические и социальные воздействия, клиент обязан раскрывать соответствующую информацию о проекте, как только она становится доступной, с тем чтобы помочь заинтересованным сторонам понять риски, воздействия и возможности, сопряженные с проектом. Клиент обязан обеспечить доступ населения к следующей информации:
- цель, характер, масштабы и продолжительность проекта;
 - риски и возможные воздействия на заинтересованные стороны, намечаемые планы их смягчения с упором на возможные риски и воздействия, которые могут несоразмерно затрагивать уязвимые лица или находящиеся в неблагоприятном положении группы населения, и различные меры по их смягчению;
 - предусматриваемый процесс взаимодействия с заинтересованными сторонами, если таковые имеются, и возможности и формы участия в нем заинтересованных сторон;
 - сроки и место проведения любых намечаемых консультаций с общественностью и процедуры уведомления о них, подведения их итогов и информирования об их результатах;
 - процесс подачи и рассмотрения жалоб;
 - сопряженные с проектом преимущества и возможности.

Эта информация должна обнародоваться на языке (языках) местного населения в доступной и в приемлемой для него в культурном отношении форме с учетом конкретных потребностей групп, которые могут в иной или несоразмерной степени затрагиваться проектом, уязвимых лиц или групп населения с конкретными информационными потребностями (включая инвалидность, грамотность, пол, мобильность, языковые различия или доступность).

23. Применительно к проектам категории «В» с более высокой степенью риска, до принятия ЕБРР решения о финансировании клиенты обязаны подготовить, публично раскрыть и предоставить Банку

для публичного раскрытия экологическую и социальную документацию в соответствии с требованиями и сроками, установленными Директивой о доступе к информации Банка¹¹⁰.

24. На протяжении всего жизненного цикла проекта клиент обязан на постоянной основе предоставлять информацию выявленным заинтересованным сторонам. Периодичность, метод и подлежащая предоставлению информация должны соответствовать характеру проекта и сопряженным с ним неблагоприятным экологическим и социальным рискам и воздействиям, а также уровню проявленного к нему заинтересованной стороной интереса, как это указано в ЭСТ.

Содержательные консультации

25. Клиент проводит содержательные консультации с учетом характера и масштаба неблагоприятных рисков и воздействий проекта, а также уровня интереса, проявленного в нем заинтересованными сторонами. Если клиент уже участвовал в таком процессе, он должен представить соответствующие документально оформленные доказательства такого участия.
26. Содержательные консультации – это интерактивный процесс, который:
- должен начинаться на раннем этапе процесса планирования проекта для того, чтобы получить первоначальные мнения о проектном предложении и сформировать структуру проекта в соответствии с иерархией мер по смягчению воздействий;
 - стимулирует направление заинтересованными сторонами их отзывов, в частности, как способа информационного содействия разработке проекта и участия заинтересованных сторон в выявлении и смягчении экологических и социальных рисков и воздействий;
 - проводится на непрерывной основе на протяжении всего жизненного цикла проекта, в том числе по мере возникновения рисков и воздействий и принятия мер по их смягчению;
 - основан на предварительном раскрытии и распространении соответствующей, прозрачной, объективной и легкодоступной информации в сроки, позволяющие проводить консультации с заинтересованными сторонами и вносить им свой вклад в ход реализации проекта;
 - осуществляется в приемлемой в культурном отношении форме на соответствующем языке (языках) местного населения, понятен заинтересованным сторонам и учитывает процедуры принятия решений заинтересованными сторонами;
 - добросовестно проводится участниками с обеих сторон, учитывает полученные отзывы и реагирует на них;
 - поддерживает активное и всестороннее взаимодействие с широким кругом затрагиваемых проектом сторон, включая тех, кто испытывает уязвимость, социальную изоляцию и (или) дискриминацию, или недостаточно представлен, и, при необходимости, включает индивидуальные меры для обеспечения их эффективного участия;
 - не подвержен внешнему манипулированию, вмешательству, принуждению, дискриминации, запугиванию и репрессивным мерам;
 - документально оформлен клиентом.
27. Клиент обязан своевременно информировать участников процесса консультаций с общественностью об окончательном решении, принятом по проекту, любых мерах смягчения связанных с ним экологических и социальных воздействий, любых преимуществах от реализации проекта для местного населения и об аргументах и соображениях, положенных в основу при принятии решения. Эта информация должна включать резюме полученных отзывов и краткое объяснение того, каким образом они были учтены, или причины, по которым они не были приняты во внимание, а также данные об имеющемся механизме подачи и рассмотрения жалоб.
28. Клиент проводит содержательные консультации на постоянной основе в течение всего жизненного цикла проекта, реагирует на мнения заинтересованных сторон и устраняет их озабоченности по мере

¹¹⁰ Директива о доступе к информации ЕБРР предусматривает, что в отношении этих проектов Банк раскрывает ПВЗС и нетехническое резюме с описанием плана экологических и социальных мероприятий, включая любые действия, имеющие отношение к затрагиваемому населению и местным сообществам, до рассмотрения проекта Советом директоров или уполномоченным органом по его утверждению.

их возникновения. На ключевых этапах проектного цикла потребуются консультации относительно эффективности мер по смягчению воздействий и (или) по проблемам, вызывающим озабоченность заинтересованных сторон, в том числе тем, которые были выявлены с помощью механизма подачи и рассмотрения жалоб в рамках проекта.

29. При необходимости клиент также стремиться получить отзывы от затрагиваемых сторон относительно эффективности мер по смягчению воздействий.

Обнародование информации и консультации по проектам категории «А»

30. В отношении проектов категории «А» клиенту требуется осуществить формализованный и основанный на широком участии процесс раскрытия информации и проведения консультаций, который интегрирован в каждый этап процесса ОЭСВ, с учетом стадии осуществления проекта. Этот процесс должен включать неоднократное проведение организованных и интерактивных консультаций с упором на шагах, изложенных в пункте 25 в отношении содержательных консультаций, результатом которых должен стать учет клиентом в процессе принятия решений мнений затрагиваемых проектом сторон по непосредственно влияющим на них вопросам.
31. Клиент обязан на раннем этапе процесса ОЭСВ провести вместе с заинтересованными сторонами процедуру предварительной оценки для выявления основных рисков и воздействий с целью их изучения в дальнейшем в рамках ОЭСВ. В рамках процесса предварительной оценки заинтересованные стороны должны иметь возможность представить замечания и рекомендации в отношении проекта ПВЗС и иных документов предварительной оценки.
32. До принятия ЕБРР решения о финансировании клиент обязан подготовить, публично раскрыть и предоставить Банку для публичного раскрытия ОЭСВ и связанную с ней документацию в соответствии с требованиями и сроками, указанными в пункте 4.2 настоящей Экологической и социальной политики.
33. Процесс консультаций и раскрытия информации должен удовлетворять любым применимым требованиям национального законодательства, касающегося воздействия на окружающую среду, и других относящихся к этой сфере законов. Клиент обязан публично раскрыть краткое содержание процесса обнародования информации и проведения консультаций, включая полученные отзывы заинтересованных сторон, а также реакцию клиента на такие отзывы (краткое содержание консультаций). В течение всего жизненного цикла проекта клиент обязан обеспечивать доступность ОЭСВ для общественности, но при этом ОЭСВ может периодически пополняться новой информацией или, после завершения проекта, сдаваться в архив, при условии обеспечения ее своевременной доступности по запросу.

Внешние коммуникации

34. Клиент обязан внедрить процедуру внешних коммуникаций, соразмерную сопряженным с проектом рискам и потенциально неблагоприятным воздействиям, которая включает методы получения внешних сообщений от заинтересованных сторон проекта и реагирования на них.

Механизм подачи и рассмотрения жалоб

35. Клиент обязан быть в курсе вопросов, вызывающих озабоченность заинтересованных сторон в связи с проектом, и своевременно реагировать на них. С этой целью клиент обязан на максимально раннем этапе разработки проекта внедрить действенный¹¹¹ механизм подачи и рассмотрения жалоб, предназначенный для принятия к рассмотрению и содействия решению волнующих вопросов и удовлетворению жалоб заинтересованных сторон, в частности, касающихся деятельности клиента в экологической и социальной сфере.
36. Механизм подачи и рассмотрения жалоб должен быть соразмерен рискам и потенциально неблагоприятным воздействиям проекта, в частности:

¹¹¹ В соответствии с критериями, изложенными в Принципе 31 [Руководящих принципов предпринимательской деятельности в аспекте прав человека ООН](#).

- клиент обязан информировать заинтересованные стороны о наличии механизма подачи и рассмотрения жалоб по ходу своих мероприятий по взаимодействию с ними и учитывать любые отзывы при его разработке и внедрении;
- механизм подачи и рассмотрения жалоб должен обеспечивать незамедлительное и эффективное рассмотрение проблемных вопросов прозрачным, приемлемым в культурном отношении, учитывающим существующие права, исключая манипуляции, вмешательство, принуждение, запугивание и репрессивные меры образом, легкодоступным для всех затрагиваемых групп населения на бесплатной основе;
- работа с жалобами должна проводиться в приемлемой в культурном отношении форме и вестись тактично, объективно, деликатно и восприимчиво к потребностям и озабоченностям заинтересованных сторон. Механизмом также должны допускаться подача и рассмотрение анонимных жалоб, и он должен обеспечивать безопасность, конфиденциальность и защиту персональных данных заинтересованных сторон;
- механизм подачи и рассмотрения жалоб должен иметь гендерную составляющую и включать в себя индивидуальные элементы, предназначенные для заинтересованных сторон с особыми потребностями, включая уязвимых лиц;
- механизм подачи и рассмотрения жалоб должен включать специальные каналы передачи информации, обученный персонал, процедуры специализированной поддержки и реагирования на определенные жалобы, например, связанные с гендерно-мотивированным насилием, сексуальным надругательством над детьми и их эксплуатацией (включая механизмы передачи информации, учитывающие интересы детей), а также домогательствами или репрессивными мерами;
- механизм подачи и рассмотрения жалоб должен включать механизм обжалования/защиты. Клиент обязан рассмотреть возможность привлечения посредника к процессу урегулирования связанных с проектом жалоб в случае наличия у местного населения серьезных опасений. Этот механизм не должен затруднять доступ к другим средствам судебной или административной защиты¹¹²;
- для улучшения работы механизма подачи и рассмотрения жалоб на регулярной основе осуществляется мониторинг его функционирования и анализ существующих тенденций.

Мониторинг и отчетность

37. Клиент обязан осуществлять мониторинг эффективности процесса взаимодействия с заинтересованными сторонами и механизма подачи и рассмотрения жалоб, как того требует ЭСТ-1. Мониторинг проводится для получения информации об изменениях в процессе взаимодействия и механизме подачи и рассмотрения жалоб с целью повышения их эффективности, по мере необходимости. В отношении проектов с потенциально значительными рисками или неблагоприятными воздействиями на затрагиваемые группы населения и с учетом уровня проявленного заинтересованными сторонами интереса клиент может привлекать представителей местного населения или других соответствующих заинтересованных сторон к участию в мероприятиях по экологическому и социальному мониторингу, изложенных в ЭСТ-1.
38. В ходе реализации проекта от клиентов может потребоваться подготовка, публичное раскрытие и (или) предоставление Банку для публичного раскрытия экологических и социальных отчетов, по мере необходимости, в соответствии с требованиями и сроками, установленными Директивой о доступе к информации ЕБРР.

Изменения в экологических и социальных рисках, сопряженных с проектом

39. ПВЗС должен включать положения о взаимодействии с заинтересованными сторонами, если на любом этапе жизненного цикла проекта происходят перемены, которые приводят к существенным изменениям в экологических или социальных рисках и воздействиях. Клиент обязан проинформировать заинтересованные стороны о том, как они смягчаются, и при наличии

¹¹² Затрагиваемые лица могут также выражать озабоченность или направлять жалобы непосредственно оперативному руководству ЕБРР или в адрес Независимого органа подотчетности по проектам (НОПП) ЕБРР.

существенных неблагоприятных рисков и воздействий на затрагиваемые стороны клиент обязан провести дополнительные консультации.

1648 Экологическая и социальная политика

© Европейский банк реконструкции и развития

Все права охраняются. Запрещается полное или частичное воспроизведение или передача настоящего издания в любом виде или любыми средствами, включая фотокопирование или любую электронную форму, без письменного разрешения правообладателя. Такое письменное разрешение необходимо получить и для ввода настоящего издания в какой-либо его части в любую систему хранения информации.



**Европейский банк
реконструкции и развития**

Контактная информация ЕБРР

Европейский банк реконструкции и развития
Five Bank Street, London
E14 4BG
Соединённое Королевство

Коммутатор / основные контакты
Тел.: +44 20 7338 6000

Запросы на предоставление информации
Информацию о запросах и обращениях можно найти по адресу:
www.ebrd.com/inforequest

Запросы по экологическим и социальным вопросам
Тел.: +44 20 7338 7158
Эл. почта: environmentandsocial@ebrd.com

Отдел по взаимодействию с гражданским обществом
Тел.: +44 20 7338 7912
Эл. почта: cso@ebrd.com

Независимый орган подотчетности по проектам
Эл. почта: ipam@ebrd.com

Запросы по проекту
Тел.: +44 20 7338 7168
Эл. почта: projectenquiries@ebrd.com

Запросы на публикацию
Тел.: +44 20 7338 7553
Эл. почта: pubsdesk@ebrd.com

www.ebrd.com